

# Diario de Burgos

Miércoles, 12 de Noviembre de 1980. Año LXXXIX. N.º 27.396

Fundado en 1891

Director: ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA

20 PTAS.

## Se abre la Conferencia Europea..., sin reglas

Pérez Llorca, tras una breve ceremonia inaugural, encargó a un grupo de trabajo que las prepare para esta mañana

*El acto se celebró anoche, tras un día de confusión, a «reloj parado» y pendientes de Moscú*

Madrid — (Colpisa). — Cuando faltaba un solo cuarto de hora para que concluyera el 11 de Noviembre, fecha tope fijada en Belgrado para la inauguración de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca ocupaba la presidencia de la Comisión preparatoria, y procedió a inaugurar la sesión principal. Cuando la nube de fotógrafos que invadió el estrado cesó en sus disparos, el señor Pérez Llorca dirigió a las delegaciones un breve discurso, en el que dijo, entre otras cosas:

«Consciente de la responsabilidad del momento, declaro abierta en tiempo y forma la reunión de Madrid de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea. Constató la existencia de cuestiones pendientes, que conlleva trabajos por realizar, y para permitir la resolución de los mismos, voy a invitar a todas las de-

legaciones a participar en una sesión del grupo de trabajo, a partir de la media noche, en el lugar habitual. Y para permitir que comiencen las labores del grupo de trabajo, suspenderé la sesión hasta las once horas del 12 de Noviembre. Se suspende la sesión».

Un mar de murmullos, primero, un aplauso que se inició en las tribunas de la Prensa, acogieron las palabras del ministro español. La expectación había llegado al máximo, pues habíamos entrado en la sala de plenos sin conocer los detalles del acuerdo previo a que se había llegado en el último descanso tras el plenario que concluyó a las nueve de la noche.

ILISHEV, FELICITA A PÉREZ LLORCA

Madrid (Efe). — Después de la apertura formal de la Conferencia, el ministro español de Asuntos Exteriores conversó con el vice-ministro soviético, Leonid Ilishev,

jefe de la delegación de la URSS en la reunión de Madrid.

El delegado ruso expresó, en términos calificativos de «sumamente cordiales», su elicitación al jefe de la diplomacia española por el tono y el contenido de su discurso de apertura de la reunión.

Según fuentes solventes, Ilishev afirmó que el discurso correspondía a las esperanzas que todas las delegaciones tenían puestas en el desarrollo de la reunión y que los numerosos representantes parlamentarios de Europa invitados a la ceremonia, sin distinción de posiciones políticas, encontraron en Pérez Llorca «las más exactamente ajustadas a las realidades del momento».

SUAREZ PUEDE PARTICIPAR HOY

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo

(Pasa a la página 13)



Madrid. — El reverendo Maris Kirson, de origen letón y residente en Filadelfia (USA) ha llevado a cabo un acto de protesta ante el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, donde debería de haberse inaugurado la Conferencia de Solidaridad y Cooperación en Europa. El reverendo Kirson ha dejado caer sangre de sus venas sobre una bandera de la URSS, para protestar por las persecuciones individuales y la política general de negocio llevada por la URSS en el Báltico. — (Foto Europa Press)

### LOS REYES DE ESPAÑA VISITARÁN NORUEGA, EN MARZO

El día 24, con la Infanta Cristina, irán a Cartagena

Madrid (Logos). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace público el siguiente comunicado:

«Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía visitarán oficialmente Noruega entre los días 3 y 5 de Marzo de 1981, correspondiendo a la invitación de Su Majestad el Rey Olav V.»

LOS REYES DE ESPAÑA Y LA INFANTA CRISTINA VIAJARÁN A CARTAGENA PARA LA ENTREGA DE UNA CORBETA

Cartagena (Logos). — Los Reyes de España se desplazarán a Cartagena el próximo día 24, acompañados de la Infanta Cristina, para presidir la entrega de la corbeta que amadrinó y lleva su nombre, construida en la factoría de Bazán y que es la cuarta de la primera serie que se han construido en Cartagena, siendo el prototipo de «Descubierta». Las otras cuatro que constituyen la segunda serie, se construyen en los astilleros de Bazán de El Ferrol y la «Cazadora» primera de ellas es posible se entregue dentro de cinco o seis meses.

### ESTADOS UNIDOS PRETENDE QUE IRAN REBAJE SUS CONDICIONES

Teherán pide a Bagdad que concrete sus propuestas pacificadoras

Argel (Efe). — El subsecretario norteamericano de Estado, Christopher, está dando en Argel explicaciones completas sobre los problemas jurídicos y financieros —se dice— que plantea al Gobierno estadounidense el cumplimiento de los de las cuatro condiciones impuestas por Irán, las que se refieren a la devolución de la fortuna del Sha y el desbloqueo de los fondos iraníes depositados en Bancos estadounidenses. Se insiste en que el ejecutivo americano no tiene facultades para cumplir estas condiciones, que son competencia de los tribunales.

Según círculos diplomáticos de la capital argelina, Estados Unidos está buscando rebajar condiciones. Se desconoce si la diplomacia argelina ha hecho saber a Irán las «dificultades» expresadas por Washington. Parece que sí lo ha hecho, y que la delegación norteamericana va a esperar la respuesta iraní en Argel.

Desde Beirut se dice que Teherán no ha reaccionado todavía oficialmente a las propuestas de Washington. Por las declaraciones contradictorias del portavoz del Parlamento, Rafsanjani, y del presidente Banisadr, parece que vuelven los enfrentamientos sobre este tema

en el seno del Gobierno iraní. El portavoz insiste en que Irán no «necesita para nada» las respuestas de los Estados Unidos, mientras el presidente reitera su opinión de solucionar cuanto antes el problema.

RUEDA DE PRENSA DE HUSSEIN

Beirut (Efe). — En una «rueda de Prensa» celebrada hoy en el Museo de Arte Moderno de Bagdad, el presidente iraquí Saddam Hussein ha amenazado ocupar

todo el Jazirán iraní si Teherán no accede a las propuestas de paz formuladas por Bagdad. «Si el frente necesita un millón de soldados, los enviaremos», dijo el presidente. La postura de que el Ejército no se retirará hasta que Irán reconozca las reivindicaciones iraquíes se basa «en los derechos históricos y en la fuerza de las armas», dijo Hussein. Se negó a revelar la situación de las instala-

(Pasa a la página 16)

### España ha solicitado un crédito de la CEE

«Medida estratégica», según Punset

Los «nueve» tratan de limitar mucho el régimen de pesca a nuestros barcos

Madrid (Efe). — El vicepresidente de la Comisión Europea, Lorenzo Natali, ha llegado esta mañana a Madrid en visita oficial y fue recibido en Barajas por el ministro español para las Relaciones con la CEE, Eduardo Punset.

Una de sus tareas principales en esta visita, manifestó el señor Natali a su llegada, será acordar un programa de trabajo con el Gobierno español para los próximos meses que permita avanzar la negociación de adhesión lo antes posible.

El señor Natali permanecerá en España hasta el domingo, día 16.

ENTREVISTA CON CALVO SOTELO

Madrid (Efe). — El vicepresidente de la comisión de la CEE, Lorenzo Natali, y el vicepresidente económico del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, han conversado durante más de hora y media, en el transcurso de un almuerzo celebrado en la sede de la vicepresidencia económica.

Según han informado a «Efe» fuentes oficiales, Calvo Sotelo y Natali almorzaron a solas y conversaron sobre la marcha de las negociaciones, los problemas internos de la CEE y otros temas relativos a la integración española en el Mercado Común.

Lorenzo Natali es el responsable del tema de la ampliación de la CEE.

DECLARACIONES DE PUNSET

Madrid (Efe). — Con la solicitud de un crédito de España a las Comunidades Económicas Europeas, presentada por Punset a Natali, se ha abierto una cooperación financiera entre ambas partes, anterior a la adhesión española a la CEE.

En torno a este punto y, en general, sobre la marcha y expectativas de las negociaciones encaminadas al ingreso español en la Europa comunitaria, el ministro para

(Pasa a última página)

### EN PAGINAS INTERIORES:

- ♦ ADOLFO SUAREZ VIAJARA A SUDAMERICA, ANTES DE ENERO
- ♦ EL DIA 19, HUELGA EN LA ENSEÑANZA MEDIA ESTATAL
- ♦ FRANCIA QUIERE SUSTITUIR A ESPAÑA EN GUINEA ECUATORIAL
- ♦ ENTREVISTA GISCARD-SCHMIDT
- ♦ PIDEN DOS MILLONES DE MARCOS POR UNA NIÑA ALEMANA, SECUESTRADA
- ♦ LA ASAMBLEA DE LA ONU RECONOCE QUE EL SAHARA Y BELICE TIENEN DERECHO A LA INDEPENDENCIA



## POSTAL

## LOS NIÑOS Y KARRASKEDO

COMO ya debe saberse, el Ayuntamiento introdujo en la I Otoñada Cultural «Francisco de Salinas» el II Ciclo de Teatro Infantil, con «Los Gigantillos» de Karraskedo. ¡Y con quién iba a ser! Está el chico (perdón: el señor) en la Casa de Cultura, ocupando todos los domingos de este mes.

Casi se nos pasa desapercibido por aquello de que, con tanto como abusamos de su amistad, vamos a terminar el día menos pensado cayendo en el pecado del olvido hacia su obra. Sería mala cosa. Olvidar hoy a Karraskedo es lo mismo que olvidar a lo mejor que tenemos, es decir, a nuestros niños que se resuelven en la felicidad que los lleva este hombre por el dulce camino de su fantasía.

Nos hemos quejado muchas veces del desamparo social que supone hacer que los chavales pasen todo un curso marcando asignaturas, pegados a ese chisme que se llama televisor y rota la esencia de su edad que debe desarrollarse, y tal es la verdad, entre el estudio que nadie niega y la fantasía que tantos les estamos negando. Todos, quizás, menos Karraskedo que un día, ya hace años, se salió con el desubrimiento de que tenía vocación para hacer la felicidad de los niños, que tenía dotes y con ellas sirvió sin renuncias a la primera. Sabemos bastante de lo que ha sido su lucha, de lo que han sido sus triunfos y de todo el repertorio de desazones que se ha llevado en nombre de ese mundo infantil que él y sólo él sabe mimar como es debido.

Ha sido un acierto meterle en el programa de esa Otoñada. Lo ha sido porque tal idea no podía quedar completa sin la presencia de los niños y a éstos, hoy por hoy y que nosotros sepamos, sólo sabe llevarles el hábito imprescindible de la fantasía ese niño grande que es el hombre de quien venimos hablando.

Hay que tomar muy en serio esto que hace Karraskedo. Hay que hacerlo así, sobre todo porque los demás estamos negados para servir a ese sector social y que, por lo mismo, con lamentable frecuencia lo hemos relegado al olvido, cuando acontece que con ello cometíamos la peor de todas las injusticias por aquello de quiénes eran y significaban los destinatarios.

Karraskedo ha sabido desde siempre que la edad es cosa que hay que ejercer para no ir contra la naturaleza. Y supo también que los niños no podían estar en ese ejercicio por la supina ignorancia de los mayores. Ya lleva una vida entera dedicada a su trabajo. Ya va siendo hora de que se reconozca en público y por todos los méritos de este amigo de todos. Y que **BURGENSE** se demuestre el reconocimiento.

## TELEVISION ESPAÑOLA

| MIERCOLES |                               |                            |
|-----------|-------------------------------|----------------------------|
| 13,57     | Avance Telediario.            | 16,20 Patrulla especial.   |
| 14,00     | Programa regional simultáneo. | 18,35 Barrio Sésamo.       |
| 14,30     | Gente hoy.                    | 19,05 El circo de TVE.     |
| 15,00     | Telediario.                   | 20,05 Doctor en casa.      |
| 15,35     | Gaceta cultural.              | 20,30 El canto de un duro. |
| 15,50     | Vivir cada día.               | 21,00 Telediario.          |
| 16,20     | Selwin.                       | 21,35 Teatro breve.        |
| 18,35     | Barrio Sésamo.                | 22,10 Hollywood.           |
| 19,05     | Especial Gene Kelly.          | 22,40 Grandes relatos.     |
| 20,00     | Telediario.                   | 23,40 Últimas noticias.    |
| 20,30     | Fútbol: España-Polonia.       | 23,55 Buenas noches.       |

## UHF

|       |                        |                                  |
|-------|------------------------|----------------------------------|
| 19,47 | Redacción de noche.    | 21,00 Encuentros con las Letras. |
| 20,35 | Polideportivo.         | 22,00 Tribuna económica.         |
| 21,00 | Pop-grama.             | 22,50 Horizontes.                |
| 22,00 | Tribuna internacional. | 23,25 Buenas noches.             |
| 22,50 | Imágenes.              |                                  |
| 23,25 | Buenas noches.         |                                  |

## JUEVES

|       |                               |
|-------|-------------------------------|
| 13,57 | Avance Telediario.            |
| 14,00 | Programa regional simultáneo. |
| 14,30 | Gente hoy.                    |
| 15,00 | Telediario.                   |
| 15,35 | Gaceta cultural.              |
| 15,50 | Mirador de los deportes.      |

**Emerson**

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

**OPOSICIONES RENFE**  
AYUDANTE DE MAQUINISTA

NO SE EXIGE TITULO

AMBOS SEXOS

**ACADEMIA CENTRO**

LAIN CALVO, 4 - CONCEPCION, 28

Entre las novedades que presentará la Feria monográfica e internacional de Muestras del equipo de oficina y de la Informática que se inaugurará el próximo viernes, en el recinto ferial de la madrileña Casa de Campo, destacan, según dicen agencias de Prensa, numerosos micro-ordenadores «para andar por casa», donde las amas del hogar podrán por ejemplo, programar la «compra» para todo el mes, y los niños disponer de un «creador» de juegos electrónicos.

No dicen si esos micro-ordenadores facilitan también, automáticamente los fondos que necesitan las amas de casa para realizar sus compras. Pero como las ciencias adelantan que es una barbaridad, según reza el cantar, todo puede ser si hay capacidad imaginativa. Y vida para contarlos.

Los nuevos hombres de la democracia parlamentaria no quieren que se les quede corto —dicho sea metafóricamente— el traje de faena de sus cálculos cuando se trata de poner en marcha servicios

## QUISICOSAS

básicos para la comunidad de un futuro no demasiado alejado.

Desde que los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Duero y el Ayuntamiento de la democracia orgánica concibieron el primer estudio de la Estación depuradora de aguas residuales urbanas e industriales de nuestra ciudad hasta nuestros días, han pasado algunos años, y entonces las estimaciones del proyecto fueron cortas o los cálculos de hoy se hacen con perspectivas largas probablemente, no por presumir ni por parecer listillos sino a causa del resultado de contrastar y examinar datos más reales en la doble faceta, urbana e industrial, de esa Depuradora.

El proyecto modificado de construcción de la Depuradora de aguas residuales que se construye en la zona de Villalonquér (lluvia de cientos de millones) —dicen ahora los expertos de la Confe-

Prendas femeninas típicamente hawaianas son las MU'UMU'U: vestido flojo corto y con mangas también cortas; las HO-LUKU, elegantes y largos vestidos de cola y las faldas ALOHA, que los turistas se llevan como souvenirs.

Muchos hoteles organizan LUAU (fiestas) para los turistas, en las que se sirve IMU (el tradicional cochinillo asado), para imitar después la danza del HULA, cuya sensualidad tanto impresiona a los visitantes.

deración y del Ayuntamiento—, satisfará completamente las necesidades de depuración de los vertidos urbanos e industriales de la ciudad y sus polígonos industriales.

¿Por qué?

Aseguran que esta vez sí se camina por la senda recta de los aciertos tanto en lo referente a la capacidad total de esa moderna planta sanitaria como a la solución adoptada que contempla el estudio de caudales (hasta el año horizonte de 1990) con un cálculo de población estimativa de 513.000 habitantes equivalente, lo que supone, respecto al proyecto primitivo, los siguientes porcentajes de aumento: población y materia orgánica, 123 por ciento; caudal, 39 por 100 y materias en suspensión 56 por 100.

Cosas de técnicos.

Feria.

Además de los tratantes ayer se dieron cita en el mercado regional de ganados «La Milanera», muchos hombres pertenecientes al soso-gado escalafón de la «Tercera Edad», nuestros queridos jubilados entre los que abundan infatigables andariegos que conocen mejor que otros las particularidades de nuestros paisajes y parajes urbanos y periféricos.

Asistir a una feria de ganados como la de ayer en «La Milanera» es hacer de testigos de esas transacciones, tanteos y pactos en la compra-venta de semovientes, de maquinaria, de aperos y otras muchas cosas.

Dos asuntos llaman nuestra atención a la vista del índice de asuntos que hoy serán objeto de deliberación y de acuerdo en la sesión de la Comisión Municipal Permanente que, como todas las semanas en este día anunciarán desde el balcón principal del Ayuntamiento los típicos... clarineros.

Nos referimos a la propuesta para adquirir una «unidad programadora» con destino a completar el equipo analizador del nivel de ruidos en la ciudad.

Otro asunto se refiere a la colocación de «bandas rugosas» en varias calles.

¿Significa esto que, al fin,

al «Excelentísimo» ha renunciado a colocar clavos galvanizados en ciertas vías públicas, convencido de que causan estragos en la mecánica y armazón de los coches? Seguro.

Semana de homenaje a la ancianidad.

Asistimos a ella y resulta agradable ver que, al menos una vez al año la sociedad en su conjunto, detiene el reloj del tiempo para ocuparse de los ancianos no sólo de los que viven en asilos y residencias, sino de todos cuantos forman parte así decirlo el escalón patriarcal de la institución familiar.

Tener un anciano en el seno del propio hogar es algo más que un motivo de reflexión sociológica o espiritual. Supone —con todas sus consecuencias— ser conscientes generosamente del valor de la presencia de unos seres que todo lo dieron en su juventud y madurez hacia los demás y hoy no son, no deben ser jamás, un trasto inservible; a pesar de achaques incordios y rarezas.

Ancianidad: retorno a la pura infancia.

## Martinillos

CARRILLÓN



FINAL DE CAMPAÑA  
**PRECIOS  
ESPECIALES**

Exposición y venta:  
**GENERALISIMO, 1**  
TELÉFONO: 20 02 10

## RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc.

MIERCOLES, 12-XI-80

18,00 — 00,00

- 18,00 Apertura.
- 18,03 Acento español.
- 18,15 «Rollo 80».
- 19,00 «Alta fidelidad».
- 19,30 Al Sur de los Apalaches.
- 19,40 Coros de Leroy Holmes.
- 19,50 Richard Clayderman, piano.
- 20,00 «Música viva».
- 20,30 Discoteca básica: Concierto N.º 1 para piano y orquesta, Op. 1, de S. Rachnínoff.
- 21,00 «Contraexplosión». (A. Labarga).
- 22,00 Boletín Inf. RTVE.
- 22,15 «30 x 33».
- 22,30 «Club de Jazz»: Clásico (Coleman Hawkins) (F. Portillo - C. Balmori).
- 23,00 «Discografía» (C. J. Crespo).
- 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

## SE VENDEN

PLAZAS DE GARAJE  
Calle Eduardo Martínez del Campo, 4.  
INFORMES:  
Teléfono: 22 05 00.

## VENDO APARTAMENTO

amueblado. Avda. Reyes Católicos. Tfnos. 91/2421917 y 91/2422516. Horas oficina.

dia  
«hawaiano»  
desde ahora...  
...donde siempre

MIÉRCOLES 7.30 a 10.30

COCKTAIL DE HOY:

**PAGO-PAGO**

«AVERIGUA»

SORPRENDA

A SU INVITADO

CON UNA BEBIDA

MUY ESPECIAL

PAGO PAGO

REYES CATOLICOS

## CINE CONSULADO

HOY, MIÉRCOLES, ESTRENO

5,30, 7,45 y 10,30

## CEREMONIA DE LOS SENTIDOS

De D'agostino

y la presentación de  
"EVA" primer  
hemofrodita  
en el cine mundial

COLOR POR TELECOLOR



«S»

UNA PELICULA DISTINTA QUE LE HARA PENSAR

Se advierte al público que esta película por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador.

PARA MAYORES DE 18 AÑOS. Exigiéndose el D.N.I.



SE encuentra en Madrid el profesor Lionel Robbins, de la Universidad de Londres, una de los más grandes economistas del mundo occidental, el cual ha hecho unas declaraciones a un diario madrileño con motivo de la presentación de su obra «Libertad e Igualdad».

Yo tuve la suerte y el honor de ser discípulo de Lord Robbins en la «London School of Economics», en su cátedra de «Principles of Economics Analysis» (Principios de Análisis Económico), en los años anteriores a la segunda Guerra Mundial. Era entonces Lord Robbins un profesor joven, de aspecto deportivo, con una gran formación económica, y que disfrutaba de un bien ganado prestigio en la Universidad de Londres y en los medios intelectuales ingleses.

Después de dejar yo la Escuela de Economía, y de la muerte de Keynes, en 1946, Robbins fue nombrado asesor del Gobierno británico en materias económicas y financieras y elevado a la categoría de Lord.

De sus declaraciones en Madrid se desprenden dos importantes tesis, basadas en la filosofía de John Maynard Keynes, del cual fue discípulo. La primera es que si los salarios suben por encima de la productividad —como sucede en muchos países—, los precios aumentarán, porque habrá una mayor oferta de dinero que de bienes y servicios, y ello, lógicamente, producirá cierta inflación, como vemos que está sucediendo en muchas naciones, aunque existan otras causas, que, unidas a la mayor oferta de dinero, agravan los problemas sociales.

En segundo lugar, Lionel Robbins no cree conveniente contener la inflación, si ésta es moderada, coincidiendo con el criterio de Keynes. Como ya indiqué en otra ocasión, cuando se acusaba a Keynes de que la emisión de Deuda pública para financiar las inversiones del Estado y reducir el paro, podría originar la inflación, el economista inglés se planteaba la siguiente alternativa: «Si por el hecho de no emitir Deuda pública ello conduce a la miseria del

## NUESTROS COLABORADORES

# LIONEL ROBBINS Y LA INFLACION

Por Ernesto RUIZ Y G. DE LINARES

(De la «London School of Economics and Political Science»)

paro, entonces, sin dudarlo, déjennos tener una pequeña inflación». Dentro de la teoría keynesiana, siempre se puede preferir la inflación a la deflación, si hay que elegir entre ambas; pero también deberíamos cualificar esa preferencia con la advertencia adjunta, «de que aún preferiríamos más no tener que elegir».

La inflación controlada y moderada puede ser absorbida por la nación a medida que aumenta la producción, se atemperan los salarios y disminuye el déficit del sector público, que hoy se encuentra disparado en relación con la economía general.

Ello confirma el criterio keynesiano de Lord Robbins, de mantener un cierto grado de inflación, sin que ello sea necesario, pero sí inevitable. Y puede ser inevitable porque Keynes recomendaba el aumento de la demanda (propensión a consumir), así como una mayor actividad por parte del Gobierno y de la iniciativa privada.

El pleno empleo constituía el blanco de Keynes, y sobre él centró toda su artillería dialéctica y su magistral conocimiento de los fenómenos económicos. Por esta razón Lord

Robbins no cree posible, ni conveniente, una reducción drástica de la inflación, cuando dice: «Si en Inglaterra se redujera de la noche a la mañana la inflación de un 20 por 100 a cero, se produciría una catástrofe». Si tal ocurriera, se reduciría aun más el consumo, disminuiría la producción y aumentaría el paro, con toda la secuela de inconvenientes que ello implica.

Para Keynes, el nivel del empleo está condicionado por el nivel de la producción, y ésta depende a su vez de la demanda efectiva, que comprende dos ingredientes: la demanda de consumo y la demanda de inversiones. En los países industrializados se destina actualmente cada año alrededor de un 20 por 100 de la Renta Nacional a las inversiones, mientras que un 80 por 100 se aplica al consumo. Esta descomposición de la Renta Nacional en dos categorías solamente —el consumo y la inversión—, es una simplificación, un ejemplo, puesto que no tiene en cuenta otros factores, tales como los gastos del Gobierno, la formación de stocks y el comercio exterior.

La tesis final de Lord Robbins es que una inflación moderada y controlada, que permita aumentar las inversiones y reducir el paro, puede ser tolerable, aunque no deseable; pero quizás sea menos peligrosa que las grandes inflaciones monetarias de las post-guerras, en las que el ciudadano pierde la confianza en el valor del dinero legal. Piénsese, a estos efectos, que en 1914 un dólar USA era igual a 4,2 marcos alemanes, y que en Diciembre de 1923 un dólar costaba 4,2 billones de marcos, cuando la circulación fiduciaria alcanzó la fantástica cifra de 496,5 billones de marcos, lo que llevó a la creación del marco-renta y a la estabilización de la moneda alemana.

Con estos comentarios, saludamos hoy al viejo maestro, que nos recuerda muchas cosas de nuestra juventud y de los años de formación académica y universitaria, y esperamos que su estancia entre nosotros haya dejado una estela de ideas que iluminen a los economistas españoles y a nuestros gobernantes.

## CARTAS AL Diario

### Queridos amigos castellano - leoneses

Quisiera poder charlar con vosotros, personalmente sobre los problemas de nuestra nación castellano-leonesa, de nuestra amada tierra, de nuestro campo. A vosotros y a mi nos duele Castilla-León mucho; ver nuestros hijos forzados a la emigración, nuestros ahorros recogidos para ser invertidos fuera de nuestra tierra, nuestras materias primas llevadas fuera para ser transformadas y crear riqueza en otras regiones, nuestra electricidad extraída gratis, para mover las fábricas de Cataluña o Vascongadas, mientras aún quedan pueblos sin luz en Castilla-León.

Ante este panorama de desolación he levantado ya antes mi voz para denunciar tanto abuso, tanta discriminación, pero no basta con denuncias. Hay que actuar. Hay que defenderse, hay que unirse para salvar a Castilla-León y salvarnos nosotros con ella.

En la democracia, el arma que tenemos es nuestro voto, y si lo usamos bien saldremos adelante, pero si no sabemos votar inteligentemente y elegimos quienes permanecen mudos en el Congreso y Senado, que se avergüenzan por miedo a que les quiten las prebendas si hablan de Castilla-León no nos quejemos, pues tendremos lo que merecemos.

Dentro de España y de su unidad nos sentimos castellano-leoneses y no nos guía otro interés que el defender los intereses de Castilla-León.

Si unidos conseguimos que otros paguen los impuestos que dejan de pagar por los conciertos económicos, que nuestro ahorro no vaya a levantar las fábricas fuera, que los productos agrícolas se paguen como se merecen, que nuestra electricidad mueva industrias en Castilla-León o se indemnice a nuestra nación por los miles de millones de kilovatios que salen cada año, entonces no habrá necesidad de emigrar, ni de mendigar el puesto de trabajo fuera de nuestra nación.

Sabemos que el camino es largo, son muchos años de apatía, las dificultades muchas. Pero entre todos unidos, podemos volver a levantar nuestra tierra.

FRANCISCO JOSE ALONSO RODRIGUEZ  
(Secretario general del Partido Nacionalista de Castilla-León, PANCAL).

### Lo que necesita la juventud

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Me dirijo a usted, con el ruego de que a ser posible publique esta pequeña réplica a una sociedad que parece no querer comprender.

Hoy día es bastante frecuente oír hablar mal de nuestra juventud. Todos o casi todos son de la opinión de que esta juventud no parece encajar como debiera en la sociedad. ¿Qué les pasará se preguntan extrañados? Aquellos que fueron y son, aquellos que en su juventud tuvieron un puesto destacado en la sociedad de su tiempo, —el ser jóvenes, que no es poco— y hoy, tras pasadas las barreras del idealismo juvenil, ocupan otro puesto importantísimo, el de adultos.

Me dirijo a ustedes, los que murmuran no estar de acuerdo con esta juventud de hoy y no comprender sus reacciones. A esa juventud, según ustedes pasota, como vulgarmente se define a los que nada les extraña, ya a los que todos les da igual, a los jóvenes sin ilusiones, sin ambiciones, sin esperanzas, sin vergüenza, en algunos casos. Pues bien; a los que piensan así de los jóvenes de hoy, yo les invitaría a que diesen una vuelta por su pasado y comprobarán que en todas las capas sociales alguien estaba detrás de usted, alguien se ocupaba de ustedes y guiaba su camino, para la sociedad de su juventud, su juventud de ustedes, fue lo primero. «¿No comprendo cómo el tiempo ha sido capaz de traer tras de sí tal desilusión?». Háganse esta pregunta: «¿Qué representaban los jóvenes entonces y qué representan ahora?». Se fraguan dos desilusiones a un tiempo, los adultos desilusionados con su juventud y la juventud con su tiempo.

La juventud no se siente segura porque no se le hace el caso que debiera. La sociedad se ocupa de su cultura, pero cada vez más escéptica de los resultados de esa educación. La sociedad se ocupa del ocio del joven con miras y sólo miras a la comercialización, al consumo, tan sólo unos pocos de estos jóvenes son capaces de no dejarse atrapar por la ambición del fabricante y comerciante de modas y un largo etcétera, que se las sabe todas. La juventud no se siente segura porque la sociedad no cuenta en muchos casos con sus actitudes. A este paso me pregunto si a los niños de hoy les dejarán, siquiera sentirse adolescentes mañana, ¡cuántas cosas podrían cambiar si la sociedad pusiera un poco más de confianza en los jóvenes de hoy!; porque de los males que haya en éstos, no es de ellos sólo la culpa.

En la juventud de ayer, y en la de hoy, ha habido y hay mucha madera. Tan sólo falta la mano, una mano como aquella que significó el poeta, que les diga a cada uno: levántate y anda.

E. PRIETO

## IBERDUERO, S. A.

### DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 13 del actual, desde las 10 horas hasta las 13 horas aproximadamente a los centros de transformación que se alimentan de la Estación Transformadora de Villalquirán de los Infantes.

El corte anunciado afectará a todos los abonados conectados a las líneas de 13 KV. denominadas: Villalquirán - Villodrigo - Santa María del Campo - Villalquirán (Estépar) - Silo (Pampliega).

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# LAS CALLES VACIAS

Por Julio MANEGAT

Por imperativos de la profesión debo, algunas noches, dejar el periódico a primeras horas de la madrugada. La experiencia del regreso a casa es ciertamente inquietante y, en algunos aspectos, desoladora. Recuerda uno la Barcelona de hace unos años, y no demasiados, cuando mi ciudad se abría acogedora a cualquier hora del día o de la noche. Acogedora sin posibles sobresaltos de brillo navajero o acaso triste de mendigos que exhiben su rostro de obreros sin trabajo. Aquella Barcelona ya no volverá nunca. Ahora mi ciudad se entristece en sí misma en cuanto se apaga el día y se enciende la noche del silencio, del temor, del vacío.

Anoche, hoy, ha sido uno de esos días de regreso tardío y cansado. Apetecía caminar un poco, recibir el aire del otoño súbito y fresco... ¿Era posible hacerlo sin riesgos? Un par de compañeros me lo desaconsejaron: «No seas loco. ¡Ni hablar de ir a pie! Toma un taxi». Reciente tenía la experiencia del pretendido asalto, del robo del tirón en el instante en que introducía la llave en la cerradura del portal. Uno de esos muchachos negros que ahora buscan trabajo en Barcelona y en las zonas agrícolas cercanas, me había sin duda seguido silencioso y cauto. No pudo llevarse el bolso con documentos, papeles y libros y echó a correr en la noche. Sentí ira y tristeza a un tiempo.

Y anoche, desde el taxi, en el par de kilómetros o algo más que dista el periódico de mi casa, contemplé el silencio de las calles vacías. Ni un solo peatón en el camino, ni uno. Casi increíble en Barcelona, incluso a la madrugada. Pero era cierto: ni un peatón. Las calles vacías, la ciudad vacía, la feria de la vida vacía también en la noche. ¿Sólo en la noche? me preguntaba. ¿Sólo en la noche se está quedando la calle vacía, el corazón vacío en esta España nuestra que parece que entre todos, o entre muchos, estamos empujados en que no sea España?

¿Por que se acorralan de sí mismas las grandes ciudades y las no grandes también? He leído que los norteamericanos de Washington, de Nueva York, de Chicago, de Boston, de San Francisco, según el «Informe Diggie» realizado sobre una amplia encuesta, están paralizados por el miedo al delito, a los delincuentes que cada día un poco más, una hora más, un rincón más, se van apoderando de las ciudades. Este miedo, dice el informe, «está paralizando lentamente a los Estados Unidos y ha impregnado de un oscuro tinte el tejido de la vida norteamericana».

¿No diremos pronto lo mismo de Madrid, de Barcelona, de otras ciudades españolas también? ¿No lo empezamos a decir ya cuando contemplamos las calles vacías y miramos con recelo al caminante que parece acercarse a nuestro encuentro? Cuando en un país el miedo se convierte en una fuerza oscura y triste, es que las cosas, por mucha alegría democrática que queramos echarle, no van como debieran.



## INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Josafat, ob. y mr.; Aurelio y Publio, Lívino, obs.; Benedicto, Juan, Mateo, Isaac y Cristiano, Paterno, mrs.; Rufo, Renato, Benigno y Cuniberto, obs.; Millán (—Emiliano de la Cogolla), pb.; Nilo, el Sinaita; Anastasio, Nanfasio, ermitaño.  
Misa de San Josafat.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Leandro, ob.; Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka, S. I., cfs.; Nicolás I, p.; Mitrio, Arcadio, Pascasio, Probo, Eutiquiano y Pablito, niño; Valentín, Solutor y Víctor, Antonino y Zebina, Germán, Enmata, vg., mrs.; Bricio, Eugenio, Quinciano, obs.; Francisca Javier Cabrini, fdra.  
Misa de San Leandro.  
Solemnidad.



El novenario de misas que dará comienzo mañana, día 13, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

#### EL SEÑOR

### DON TEOFILO CEREZO ABAD

Que falleció el pasado día 2.

#### Q. E. P. D.

Su viuda e hijos agradecerán su asistencia.

Burgos, 12 de Noviembre de 1980.



#### PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### D.ª FLOR HIDALGO HIDALGO

Que falleció el día 13 de Noviembre de 1979

#### (Q. E. P. D.)

Su esposo, don Felipe Mariscal Martínez; hijas, María Flor, Ana Isabel, María Teresa y Antonia; madre, doña Avelina; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, jueves, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 12 de Noviembre de 1980



#### EL SEÑOR

### DON CELESTINO QUINTANILLA LOPEZ

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

#### (Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Emilianita Fernández; hijas, Juana (Vda. de Del Val); Asunción, Saturnina, Emiliana y Olga; hijos políticos, José Luis González, Javier Plagaro, Juan Z. Avalos y Dámaso Villán; nietos; biznietos; hermano, Pascual; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

#### RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIÉRCOLES, a las DOCE en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA. Los Colonias, 13.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «B».  
Burgos, 12 de Noviembre de 1980

## El capitán general visitó ayer al arzobispo

En la mañana de ayer, el capitán general de la sexta región militar, teniente general don Luis Polanco Mejorada, visitó al arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, al que se ofreció en el cargo tras su reciente toma de posesión y con el cual celebró una cordial entrevista en el palacio episcopal.

## ASOCIACION CRISTIANA DE VIUDAS

### «Blanca de Castilla»

Hoy miércoles día 12 a las 7 de la tarde en los locales de la Asociación Merced, 10 (PP. JJ.) tendremos la reunión mensual. Tendremos santa misa y más tarde la convivencia.

Las Sras. que componen la Junta deberán estar en los mismos locales a las 6 de la tarde.

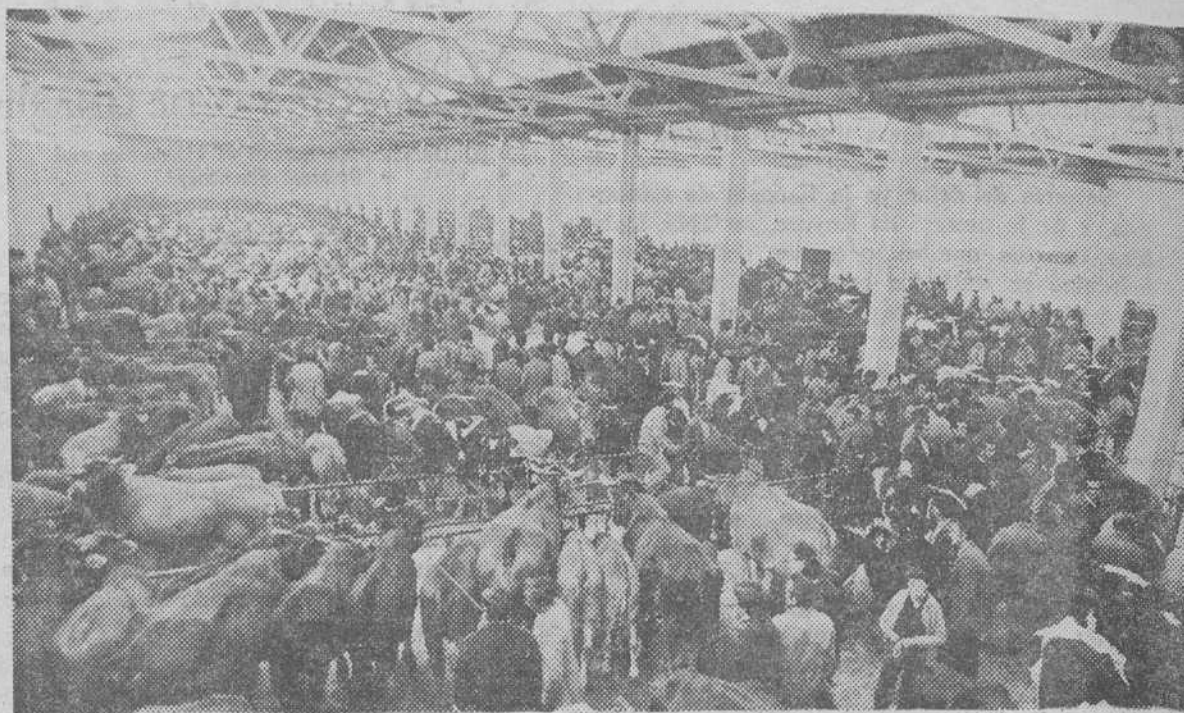
## RETIRO ESPIRITUAL PARA SACERDOTES

Mañana jueves se celebrará el retiro espiritual para los sacerdotes de la capital, que será dirigido por el Dr. D. José Antonio Sayés, catedrático de la Facultad de Teología.

Los actos tendrán lugar en la capilla de la Facultad y comenzarán a las once y media de la mañana.

# MUCHO CANADO VACUNO EN LA TRADICIONAL FERIA DE SAN MARTIN, EN «LA MILANERA»

*La psicosis de la «guerra» de las carnes blancas influyó en las transacciones*



Esta perspectiva general del mercado regional de ganados refleja uno de los momentos de animación en la tradicional feria de San Martín. — (Foto FEDE)

Ayer se celebró la tradicional feria de San Martín en el mercado regional de ganados de «La Milanera», y el buen tiempo favoreció la concurrencia de público al moderno recinto ferial, dándose allí cita tratantes, ganaderos e intermediarios de distintas provincias de la región, con predominio de los de Burgos, además de curiosos.

Desde primeras horas se advirtió una extraordinaria afluencia de vehículos, semovientes —sobre todo vacuno para cría cuyo número sobrepasó todos los cálculos, teniendo en cuenta las circunstancias del mercado— y personas interesadas en seguir el desarrollo de la jornada, montando servicio la Policía municipal y la Guardia Civil en sus respectivas competencias.

Como es típico de esta famosa feria en la evolución que viene experimentando, se orientó de modo preferencial hacia el mercado del ternero para engorde que tuvo una entrada de 800 reses, seguido del vacuno mayor, con 700; el ovino, también 700, y el equino y mular, 300.

Las operaciones de compraventa del vacuno no alcanzaron el dinamismo de otras ocasiones debido, probablemente a la psicosis creada por la alarma de la llamada «guerra de las carnes blancas». En algunos casos las cotizaciones se mantuvieron en alza y en otros no.

Por lo que se refiere al equino los precios revistieron índices aceptables, viéndose magníficos lotes de animales jóvenes.

En cuanto a maquinaria agrícola, la feria de San Martín ofreció una amplia gama de equipos y marcas nacionales y extranjeras, llamando la atención del visitante unos tractores de alto precio (seis millones de pesetas) y fuerte potencia (más de 200 HP.), dotados de música ambiental y aire acondicionado. Claro que nuestros agricul-

tores, sin desdeñar los avances de la tecnología ni dejar tampoco de admirar la incorporación de elementos sofisticados a la maquinaria agrícola, se inclinan más a soluciones adaptadas las particularidades y modestia de sus explotaciones agrarias y de sus recursos económicos.

Aperos de labranza, útiles y elementos de madera, guarnicionería, hierro, etc. complementaron el conjunto en el que no faltaron, además, los tradicionales puestos del «rastrillo» ferial.

El recinto de «La Milanera», dentro del cual llegaron a contarse 300 camiones, 150 furgonetas y 700 coches turismo —otros muchos aparcaron en la zona exterior y alrededores— fue visitado por el teniente de alcalde, presidente del Servicio Municipalizado de Ferias, Mercados, Exposiciones y Certámenes, don César Rico Pardo, varios consejeros del mismo y el jefe del Servicio de Producción Animal, don Rafael Portero, quienes comprobaron la marcha de las transacciones.



La escena corresponde a una de las transacciones en el sector del ganado vacuno. (Foto FEDE)



#### EL SEÑOR

### D. CESAREO MONJA MAESO

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

#### (Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Inocencia Pascual; hijos, Bernardo, Julián, Teodora y Benito; hijos políticos, María Pilar Peña, Gregorio Ortega y Trinidad Serrano; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

#### RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIÉRCOLES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN MIGUEL DE PEDROSO, seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

VIVIA. San Miguel de Pedrose (Burgos).

Burgos, 12 de Noviembre de 1980

(Funeraria «San José»)



# INFORMACION MILITAR

INTENDENCIA. — Por necesidades de servicio, pasa

agregado al Hospital Militar de Burgos, por un plazo de tres meses, el teniente coronel de Intendencia, don Alfonso Llorente Castañeda.

MUSICA MILITAR. — Se destina a la música del Gobierno militar de Burgos y agregado al Regimiento de Infantería San Marcial número 7, al alférez músico, don Emilio Bachiller de Torres, disponible y agregado a la Música de la Guardia Real.

Manzana Golden

PRECIO ESPECIAL  
COMERCIANTES  
EN LA FINCA.  
TEODULO ESTEBAN  
(TORQUEMADA)

## MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

SUBDELEGACION PROVINCIAL DE  
TRANSPORTES TERRESTRES DE BURGOS  
INFORMACION PUBLICA

«AUTOBUSES DEL NORTE, SOCIEDAD ANONIMA («ANSA») solicita la creación de un servicio público regular de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre BILBAO Y BURGOS, por las Autopistas Vasco-Aragonesa y Burgos-Málaga, como hijuela -desviación de la concesión administrativa entre BILBAO Y BURGOS, POR VILLARCAYO.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera de fecha 9 de Diciembre de 1949 («Boletín Oficial del Estado» del día 11 de Enero de 1950) se abre INFORMACION PUBLICA durante el plazo de TREINTA DIAS HABILES contados a partir del siguiente al que tenga lugar la inserción de este anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia» para que cuantas personas naturales o jurídicas se encuentren interesadas puedan presentar por escrito, en esta Subdelegación Provincial de Transportes Terrestres, sita en la calle Fernando Alvarez, número 3 de esta ciudad de BURGOS, previo examen del Proyecto, cuantas observaciones consideren convenientes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento de Ordenación y el de Coordinación de los Transportes Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas propuestas.

Se convoca expresamente a esta Información Pública a la Excmo. Diputación Provincial de Burgos, al Excmo. Ayuntamiento de Burgos, a la Asociación Provincial de Empresarios del Transporte de Viajeros por Carretera de Burgos, a los Ayuntamientos de las localidades de Miranda de Ebro, Orón, Ameyugo, Encio, Pancorbo, Villanueva de Teba, Santa María Rivaeredonda, Zúñiga, Grisaleña, Camero, Briviesca, Prádamos de Bureba, Castil de Peones, Quintanavides, Monasterio de Rodilla, Santa Olalla de Bureba, Fresno de Rodilla, Quintanapalla, Olmos de Atapuerca y Rubena, así como a los titulares de los siguientes servicios regulares de viajeros por carretera: MADRID a SAN SEBASTIAN; BURGOS a EIBAR, POR VITORIA; BURGOS a MIRANDA DE EBRO; OÑA a MIRANDA DE EBRO, CON HIJUELA; BARCINA DEL BARCO a BRIVIESCA, CON HIJUELA; FRIAS a BURGOS, POR TRESPADERNE Y BRIVIESCA, CON HIJUELAS; SANTO DOMINGO DE LA CALZADA a BURGOS, CON PROLONGACION E HIJUELAS Y BELORADO a BRIVIESCA.

Durante el mismo plazo todas las personas o entidades distintas a la Empresa solicitante que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio regular de viajeros que se proyecta lo harán constar así por escrito fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo.

EL SUBDELEGADO PROVINCIAL  
DE TRANSPORTES TERRESTRES,  
Ilegible

## GACETILLA LOCAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Laura Hermosilla Andrés, Angel María Alamo Santamaría, Francisco José Arnalaz Pine-da, David Martínez Ordóñez, Rodrigo Martínez Ordóñez, Fidel Paredes Sedano, Raúl Casal Asorell, Andrés Barrio García, Susan Villariño Antón, Carlos García de la Cuesta, Javier López Cerezo.

Defunciones. — Cesáreo Monja Maeso, de 75 años, de San Miguel de Pedrosa (Burgos); Antonio Romero Castillo, de 94 años, de Orlas (Málaga); Alejandra Arnalaz Maté, de 90 años, de Tórtoles de Esgueva.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 684,3; a la una de la tarde, 684,3; a las siete de la tarde, 681,0.

Temperatura ambiente. — Máxima, 12,0 grados a las 16 horas.

Mínima, 6,2 grados a la 1 hora

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, W — 7 kilómetros; a la una de la tarde, SW — 4 kilómetros.

Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 2,6.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 84 por ciento.

FARMACIAS DE GUARDIA. — García Echeveste, Avda. del Cid, 20; De Domingo, General Mola, 32 y Sáez Sagredo, Barriada de la Inmaculada, H-1 (Gomonal).

DR. M. A.  
RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO

Av. Reyes Católicos,  
núm. 4, 1.º B.

Teléfonos:

22 84 56 y 20 91 16

Consulta, previa cita.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 12 de Noviembre de 1950

PATROCINADO por el Ayuntamiento, mañana se ofrecerá un concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del jovenísimo Pierino Gamba. El acontecimiento tendrá lugar en el Teatro Avenida.

● EL Santo Padre ha enviado una bendición especial al Círculo Católico de Obreros.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 12,4 grados y la mínima de 9,4.

GLORIA  
VELASCO

ESPECIALISTA  
EN GINECOLOGIA

Consulta de 10 a 12

Avenida Reyes Católicos, 10-2.º C.

Teléfono 22 49 57

Cupón pro ciegos  
N.º 842

PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
evelio

VITORIA 41. 43. 49. 51. 53  
54. 55. 60. 62

## AGRADECIMIENTO

La familia de DONA ROSA VIAN (viuda de Lobete), que falleció el día 7 de Noviembre (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

## CARTELERA

### Cines

AVENIDA. Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Colossal estreno Acontecimiento arrollador... explosivo, gigante. La película de las carcajadas «Loca escapada a Las Vegas». Ron Howard, Nancy Morgan (Un film de categoría excepcional! La más loca y atrevida carrera del siglo... a bordo de los mejores coches del Mundo (Autorizada para todos los públicos)

CALATRAVAS 204161). — 5,30, 7,45 y 10,30. Como homenaje-recuerdo al gran Steve McQueen, fallecido recientemente, proyectamos ¡Su última película! el estreno-western «Tom-Horn». Color. (Basada en una historia real). Steve McQueen en un vaquero duro, noble, astuto, ágil y diestro, ¡Todo un «Cow-boy»! (Autorizada para mayores de 16 años).

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa formidable. «Strip-tease a la Inglesa». Sexo, risas y carcajadas en la película más simpática del cine español, Carmen Sevilla, Sazatornil, Antonio Ozores; y «Jaque a la reina» (Hennessy). A la caza del hombre más peligroso del Mundo, con Rod Steiger y Lee Remick. (Mayores de 18 años).

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. La presentación de Eva primer hemofrodita en el cine mundial. «Ceremonia de los sentidos». Color. Clasificada «S». Una película distinta que le hará pensar. Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. (Mayores de 18 años, exigiéndose el D. N. I.).

CORDON (207037) — 5,30, 7,45, y 10,30. Un delicioso estreno. Con Olivia Newton-John y Gene Kelly: «Xanadú» Una fantasía, un lugar donde los sueños se hacen realidad «Xanadú». El esplendor de los años cuarenta de Hollywood entre mezclados con los de ahora. Después de «Grease» nada tan espectacular como «Xanadú». (Aut. para todos los públicos)

DUCAL. — Hoy de 4 a 12. Monumental doble. «La agresión». Jean Louis Trigitant, Catherine Deneuve. Una avalancha de acción, de fuerte impacto, y «Lo que los padres deberían saber». Película clasificada «S». Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. (Riguroso mayores de 18 años).

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno. Si Vd. busca diversión, si Vd. busca cachondeo, Vea esta alegre y atrevida película, «Saludos cariñosos». (Clasificada «S»). La competencia de dos hoteles «muy especiales» para dar satisfacción a las turistas. ¿qué pasaba en aquellos hoteles? (Exclusivamente mayores de 18 años).

GOYA. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Una extraordinaria película... misteriosa... alucinante... tremenda «Al final de la escalera». Color. Con George C Scott y Melvyn Douglas (Oscar 1980). «Al fin» de la escalera. el miedo termina, y comienza el error (Autorizada para mayores de 14 años). Último día. Mañana, «A la caza».

LIDO. — Continua de 4 a 12. Hoy ¡El más sensacional programa! Jack Palance y John Ireland en «El Mundo que viene». La más fantástica y apasionante aventura en los espacios siderales. y «Bruce Lee el rey del Kung-Fu» Una magnífica interpretación de todas las artes marciales a través del Kung-Fu (Mayores de 14 años y menores acompañados).

TIVOLI (220088). — 5,15, 7,45 y 10,30 Con la revelación de los jóvenes Diane Lane y Theonios Bernard acompañados de Laurence Olivier en una humana y fascinante interpretación. estreno de la aventura juvenil: «U» pequeño romance» (3). Color. Una chica como ella merecía vivir intensamente aquel pequeño gran amor. (Mayores de 14 años).

### Bingos

CASA REGIONAL DE ASURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑES — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

REAL AERO CLUB — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada

### Salas de Arte

TAGRA. — Expone: José Cañón «El pintor de la noche». Horas de visita: De 12 a 2.

### Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería. Juegos recreativos, billares, pim-pong etc final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

# CINE GOYA

MAÑANA, JUEVES, ESTRENA

AL PACINO en  
"A LA CAZA"  
"CRUISING" UN FILM DE WILLIAM FRIEDKIN  
LA PELICULA ESCANDALO 80

DIAS 15-16  
NOVIEMBRE

A MADRID

Partido fútbol

GETAFE  
BURGOS C. F.

Jura de Bandera en  
Colmenar.

Salidas:

Sábado, 3 tarde.  
Domingo, 7,30 mañana  
(directamente al campo)

DOMINGO,  
16 NOVIEMBRE

A VITORIA - ARACA

Jura de Bandera

Salida: 8,30 mañana.

Viajes Clunia

A. V. G. B. 134

Teléfonos:  
206633 y 205044

Paloma, 25. BURGOS



# PROTESTA DEL COMERCIO Y DE LAS AGENCIAS DE CARGA FRACCIONADA POR LA ZONA PEATONAL DE LA PLAZA MAYOR

«La medida carece de auténtica fundamentación»

Visita al alcalde el vicepresidente de la Diputación Provincial de Málaga.- Esta tarde, reunión de la Permanente

El tema de la declaración de zona peatonal en la Plaza Mayor sigue promoviendo reacciones en contra, principalmente por parte del comercio de la plaza y el sector del transporte de cargas fraccionadas, sectores en los que más negativamente ha influido lo que se considera una medida provisional del Ayuntamiento.

La nota hecha pública ayer, entre otras cosas, dice lo siguiente:

"Con motivo de la nueva urbanización de la Plaza Mayor, en el año 1976, inherente a la ubicación en el subsuelo de la misma de un estacionamiento subterráneo, fue propuesta y aceptada por todos la circunvalación de la Plaza: Ayuntamiento, propietarios de los inmuebles, comerciantes de la zona y vecindario en general.

Sin embargo, algo que se ha considerado bueno o positivo en algún momento puede llegar a ser considerado malo o negativo con el paso del tiempo, pero los empujones de comercio de Burgos no vemos que hayan cambiado ninguna de las razones que entonces, en 1976 aconsejaron la posibilidad de circunvalar la Plaza Mayor. Si el Ayuntamiento actual ha visto alguna razón le pedimos que tenga a bien darnoslas a conocer.

Los empresarios de comercio de Burgos no defendemos ahora, en 1980, el aparcamiento de coches en la superficie de la Plaza Mayor, como tampoco lo defendimos entonces, en 1976. Quien desee aparcar en la Plaza Mayor, sea comerciante, funcionario, cliente o turista, dispone de un aparcamiento subterráneo suficiente.

Ahora bien, el uso de dicho aparcamiento subterráneo es problema de mentalización del usuario, que estudiará la relación coste beneficio, como ocurre ante cualquier gasto.

Pero ni el poder público municipal puede forzar el uso y consumo de dicho servicio, ni el propietario de un automóvil puede violar las normas de tráfico establecidas, aparcando en este caso allí donde está prohibido, es decir, en la superficie de la Plaza Mayor.

Por consiguiente, la autoridad municipal dispone de medios normales para impedir que los coches aparquen en la Plaza Mayor, como lo viene haciendo en calles y plazas menos importantes y concurridas de la ciudad; estos medios son: las señales correspondientes las sanciones y la grúa.

El acudir a una medida drástica, como es el prohibir por completo el tráfico rodado, nos sitúa en el vértice opuesto del problema. Prohibido el tráfico, se acabó el aparcamiento en superficie.

Conocedores todos de la difícil estructura urbana y viaria de Burgos, nosotros, como ciudadanos, pensamos que con la zona peatonal de la Plaza, la circulación rodada se complicará mucho más ahora, al obligar a todo coche que acceda a la Plaza Mayor (y no entre en el aparcamiento subterráneo) a seguir necesariamente por las calles de Cardenal Segura, la Paloma, Plaza del Rey San Fernando, Nuncio Rasura, Asunción de Nuestra Señora,

Eduardo Martínez del Campo, avenida del Generalísimo, Puente de Santa María, etc, si desea volver al punto de partida. No existe otra solución actualmente, si se quita la circunvalación de la Plaza Mayor.

Consideramos también obligación del Ayuntamiento y de su Comisión de Tráfico concretamente, el solucionar el tema de la carga y descarga en la Plaza Mayor, como en toda la ciudad. Este es un problema urgente y acuciante, que afecta a todos; propietarios de locales de negocio, hostelería y comercio; transportistas, vecinos, ciudadanos y visitantes. No es solución (aunque sea provisional) y haya una promesa del Ayuntamiento de ampliación de los horarios de carga y descarga que el horario para carga y descarga de mercancías en la Plaza Mayor esté comprendido entre las seis y diez de la mañana por una parte y las dos y cuarto de la tarde por otra, ya que precisamente durante este tiempo los comercios están cerrados y los transportistas descansan de su actividad. Todo este complicado problema del tráfico tendría solución en la esperada Ordenanza de Tráfico de la ciudad de Burgos. Aconsejamos con esperanza la promesa de participación que ha hecho el Ayuntamiento a la Federación de Comercio antes de su redacción definitiva. Con todo consideramos que esta Ordenanza ha de tramitarse con la máxima urgencia si es que se requiere resolver la difícil situación actual.

De nuevo como ciudadanos y peatones burgaleses, creemos que nuestra Plaza Mayor, en su ordenación actual, después de su reforma, ya tiene dedicada la mayor parte de su superficie para uso y disfrute del peatón o viandante; y que la calzada de rodadura existente y su posible circunvalación por los coches no resta, hoy por hoy, belleza al conjunto. Ni por ello deja de ser esa Plaza con sus soportales amplios, sus grandes aceras y su hueco central la continuación deseada del paseo del Espolón. Lo que desluce y afea la Plaza Mayor de Burgos son los coches aparcados en ella, en su superficie. Pero esto es, repetimos, problema de Policía municipal.

La Federación de Empresarios de Comercio de Burgos y la Asociación de Agencias de Transportes de Cargas Fraccionadas valoramos lo que hay de positivo y constructivo en la postura de la Alcaldía, dispuesta a volverse atrás de la

medida provisional adoptada, si viera que no daba resultado. Pero lamentamos la realización de semejantes experiencias, porque creemos que carecen de auténtica fundamentación; debe contarse antes de alguna forma con el colectivo afectado; y nos hacen temer de continuo la afluencia de nuevas y originales medidas municipales que pudieran pretender la justificación de un quehacer municipal, pero no de una auténtica y eficaz política de Municipio.

De todas formas, y en igual sentido, aceptamos también de antemano la posibilidad de que nuestro parecer fuera el equivocado, y estamos igualmente dispuestos a enmendar nuestro juicio actual y a colaborar en la búsqueda de la solución adecuada".

## ESTA TARDE, REUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Cuarenta y un asuntos figuran en el orden del día de la Comisión municipal Permanente que se reunirá esta tarde, a las siete. Entre otros expedientes figuran los siguientes:

Comisión de Hacienda.  
—Adjudicación de puestos para la venta de castañas en la vía pública durante la temporada de 1980-81.

Comisión de Obras.

## GUIA PROFESIONAL

### I. LOPEZ SAIZ

NEURO PSIQUIATRIA

Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono 203478

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO

Y NUTRICION

METABOLIMETRIA

Análisis clínicos — Rayos X

Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6

Vitoria, 20, 2.º

Teléfonos: 203667 y 218966

## IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el jueves, día 13 del actual, desde las 9 horas hasta las 13,30 horas aproximadamente a los centros de transformación de las localidades siguientes:

LOS BALBASES — VALLUNQUERA — CASTROJERIZ — HINESTROSA — PEDROSA DEL PRINCIPAL — VILLAQUIRAN DE LA PUEBLA — HONTANAS — CASTELLANOS DE CASTRO

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# LAS ASOCIACIONES DEL GREMIO DE AUTO-TAXI NO TIENEN QUEJAS DE LA POLICIA MUNICIPAL

Las Asociaciones del gremio del Taxi nos remiten, con ruego de publicación, la siguiente nota:

«Reunidos los presidentes de las Asociaciones locales y provincial del gremio de Auto-Taxi de Burgos, con el fin de tratar asuntos del sector a que representan, entre otros temas acordaron, salir al paso de la reclamación efectuada por dos o tres taxistas (los cuales se arrogan esta representación sin tenerla) a través de DIARIO DE BURGOS, referente al comportamiento de la Policía municipal de servicio en el cementerio de San José el

«Día de los Santos».

Por lo cual, con el fin de descargar tanto a la Policía municipal como al gremio al que representamos del «sambenito» que se nos ha colgado, creemos tener la obligación de hacer saber que ni éste es el sentido del gremio del Taxi, ni tampoco es el estilo de la Policía municipal, cuyo funcionamiento y comportamiento es de todos conocido (y muy especialmente por nosotros los taxistas), sino una apreciación muy personal de los dos o tres taxistas que hicieron semejante reclamación». — Asociaciones del gremio del Taxi.

## OFERTA DE ALTO INTERES



PONEMOS EN SUS MANOS LA POSIBILIDAD DE SUBIR SUS INTERESES...



—Certificación de las obras de urbanización de la calle de Santa Agueda (parte nueva).

—Solicitud del vicario general de la diócesis, para reforma de un edificio en la calle Martínez del Campo, 13.

—Sobre incoación de expediente por infracción urbanística por la construcción de un pabellón en la calle Carcedo, número 2.

—Sobre transmisión de licencia para construcción de un edificio en la avenida del Cid, número 56.

Comisión de Servicios y Sanidad.

—Sobre adquisición de una unidad programadora para el analizador de nivel de ruidos.

—Expediente de reposición promovido por la Comunidad de Propietarios de 41 viviendas en la avenida del Vena, contra el acuerdo de primero de Diciembre de 1976.

Comisión de Tráfico.

—Sobre medidas de tráfico a adoptar en las calles Trinidad barrio de Castañares y Polanco "Río Vena".

—Prohibición de la circulación de camiones en la calle de las Escuelas.

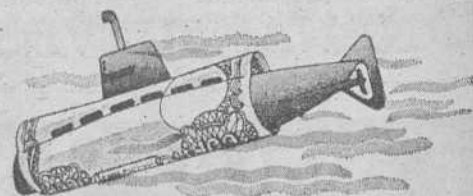
La entrevista dio ocasión a dialogar sobre diversos temas relativos a las respectivas Corporaciones.

## NOTA DEL PSOE SOBRE EL PLAN DE INVERSIONES

Una nota oficial ha hecho pública el PSOE sobre el plan de inversiones con cargo a los presupuestos extraordinarios aprobado por el Ayuntamiento. Recuerda la propuesta del grupo socialista del mes de Junio del presente año en la que se pedía que se revisasen urgentemente los presupuestos extraordinarios y las partidas en vigor hasta la fecha, recogiendo posteriormente otros aspectos del pleno de Julio de este año, de fecha 3, ya insertaba la reseña en el DIARIO a la cual hacen referencia y citan otra nota de UCD, de 14 de Septiembre sobre la afirmación de que no existía inmovilización de dinero.

Terminan denunciando que la movilización de ese dinero no ha respondido al criterio de emplearse en las "necesidades más acuciantes", añadiendo que una prueba de que no es así es el gasto previsto para la plaza de San Juan y para el proyecto del teatro adosado a la antigua Prisión provincial, temas ya ampliamente tratados en la referencia del pleno último del Ayuntamiento concluyendo: "Por esta razón, votamos en contra de ese plan de inversiones, en donde consideramos ha vuelto a primar, una vez más, un criterio de exhibicionismo, suntuario antes que una auténtica consideración de necesidades prioritarias de los vecinos de Burgos".

...Y BAJAR SU IMPUESTO SOBRE LA RENTA, DESGRAVANDO FISCALMENTE



Infórmese en la Oficina más próxima del Grupo Banco de Bilbao.

Emisión de Bonos del



BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

DEL GRUPO BANCO DE BILBAO



# Clausura del I Encuentro de Urbanismo de Castilla y León, celebrado en Zamora

El senador socialista por Valladolid, Sr. Arévalo pregunta por qué no hay transferencias a la Región

El subsecretario de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, don Juan Díez Nicolás, clausuró el domingo, el I Encuentro de Urbanismo de Castilla y León, organizado por la Consejería de Urbanismo y Vivienda del Consejo General de Castilla y León y el CEOTMA (Centro de Estudios de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente), que se ha venido desarrollando desde el jueves, día seis, en la Casa de Cultura de Zamora.

Este I Encuentro de Urbanismo de Castilla y León, ha reunido por primera vez en unas sesiones de trabajo a los representantes políticos de los mun-

icipios más importantes de la región y a los técnicos del planeamiento urbano.

El éxito de participación y la altura de los debates se puso de manifiesto en el acto de clausura en el que el consejero de Urbanismo y Vivienda, don Demetrio Madrid aludió en varias ocasiones a ese intercambio de experiencias que se produjo entre técnicos y responsable políticos.

También el gobernador civil de Zamora, señor Onega, se felicitó por el éxito de participación y de la organización del encuentro. Por su parte, el subsecretario de Ordenación del Territorio, don Juan Díez Nicolás, señaló que la política del CEOT-

MA se centra en la colaboración, participación con los entes autonómicos y las Universidades de las distintas regiones.

De otro lado, los concejales presentes en el acto de clausura —en número de una docena— firmaron un manifiesto en el que reconocen la oportunidad del encuentro y manifiestan su deseo de que este tipo de jornadas se produzcan con mayor periodicidad.

Este manifiesto, que consta de doce puntos, alude también a la necesidad de la transmisión de competencias en materia urbanística al Consejo General de Castilla y León.

## PREGUNTA FORMULADA AL GOBIERNO

Según nota que nos remite el grupo socialista del Senado, a través de la presidencia del mismo, se ha formulado al Gobierno la siguiente pregunta:

«Juan Antonio Arévalo Santiago, senador por Valladolid, perteneciente al grupo parlamentario socialista del Senado, de acuerdo con el artículo 129 y siguientes del vigente Reglamento provisional de la Cámara, formula al Gobierno la siguiente pregunta para que le sea contestada por escrito:

En el mes de Julio de 1978 se constituye el Consejo General de Castilla y León, iniciándose la preautonomía de la región. Es público y notorio que Castilla y León no están recibiendo del Gobierno la atención de otros territorios y comunidades españolas, dicho sea en términos que no rocen el agravio comparativo, pero que refleja una realidad dolorosa para las nueve provincias que componen la Región, que es, por tanto, la de mayor extensión geográfica de España.

Estos dos años y medio las distintas comunidades han ido recibiendo transferencias del Gobierno Central, aún reuniendo en ocasiones limitaciones importantes, han supuesto su incorporación a la dinámica autonómica. La Región Castellano-Leonesa no sólo no ha recibido atenciones de otro tipo, sino que el Gobierno parece haberse olvidado de que Castilla-León también necesitaba contar con las transferencias que se han otorgado a otras regiones.

Así a estas alturas, resulta ser la Región Castellano-Leonesa la única que no ha recibido ni una sola transferencia del poder central.

El pueblo no acepta una situación única que le perjudica para su propio futuro, por lo que el Gobierno debe responder a las siguientes cuestiones:

- 1.º ¿Por qué no se ha transferido ni una sola competencia a la Región Castellano-Leonesa?
- 2.º ¿Por qué Castilla-León es la única región española que no ha recibido ni una competencia?
- 3.º Aunque el retraso es irremediable, ¿se prevé hacer transferencias? ¿Cuándo?».

## RESOLUCION DE LA RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES, POR LA QUE SE ANUNCIA LA DECLARACION DE INNECESARIEDAD DE INMUEBLES

El Consejo de Administración de RENFE, en el uso de las facultades que le confiere el artículo 27 de su Estatuto, aprobado por Decreto de 23 de Julio de 1964, ha declarado innecesarios para la prestación del servicio ferroviario los inmuebles que a continuación se describen.

URBANA. — Parcela de terreno sita en el término municipal de Miranda de Ebro (Burgos) con fachada a la prolongación de la calle Reyes Católicos, al lado derecho y frente al Km. 458/100 del ferrocarril de Madrid a Irún, en la parte Sur de la estación. Tiene una superficie de 1.250 metros cuadrados y presenta forma irregular con los siguientes linderos: Norte, Este y Oeste, con RENFE; al Sur, con prolongación de la calle Reyes Católicos.

URBANA. — Parcela de terreno sita en el término municipal de Miranda de Ebro (Burgos) próxima a la Avenida del General Franco, al lado derecho y frente al Km. 458/600 del ferrocarril de Madrid a Irún, en la parte Sur de la estación. Tiene una superficie de 1.790 metros cuadrados y presenta forma heptagonal con los siguientes linderos: al Norte, con RENFE; al Sur, con casas números 29, 31 y 33 de la Avenida del General Franco; al Este, con KENFE y Cooperativa Ferroviaria de Viviendas, al Oeste con RENFE.

RENFE carece de antecedentes sobre la adquisición de estas parcelas por la antigua Compañía concesionaria del ferrocarril.

Lo que se hace público a efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 54 y 55 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954, en el artículo 65 de su Reglamento de 26 de Abril de 1957 y en el artículo 80.3 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de Julio de 1958, al exclusivo objeto de que los primitivos dueños de los terrenos o sus causahabientes puedan ejercitar el derecho de reversión que pudiera corresponderles, mediante instancia dirigida al Excmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, acompañada de la documentación que acredite fehacientemente la expropiación origen del derecho reversional, la condición de ser propietario expropiado o causahabiente del mismo y la superficie e identificación física del inmueble objeto de reversión, todo ello dentro del plazo de un mes contado a partir de la fecha de su publicación.

Madrid, 27 de Octubre de 1980. — EL DIRECTOR GENERAL, Fdo.: P. O., José Escolano Paul.

dobla  
dubiu

La primera CEBADA CERVECERA

española de seis carreras, conseguida por la DIVISION AGRICOLA de

San Miguel

Fábricas de Cerveza y Malta, S. A.

Que ostenta el Título de Productor-obtentor y Productor-Seleccionador, concedido por el Ministerio de Agricultura.

Características de «DOBLA»

- Siembra durante todo el otoño.
- Mejores rendimientos comprobados.
- Menor densidad de siembra por Ha.
- Buena resistencia al encamado.
- Gran precocidad y menor riesgo de asurado.
- Mayor capacidad de adaptación a distintos climas.
- Mayores garantías de éxito para un segundo cultivo de verano.

Para cualquier consulta dirigirse a nuestras oficinas en Burgos, Teléfonos 22.59.08 y 22.59.12, Apartado de Correos, 269, o a nuestros Distribuidores autorizados.



EL JOVEN

FLORENCIO ALONSO ALVAREZ

Falleció ayer, a los 22 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados padres, doña Ana y don Antonio; hermanos, Isabel, María del Carmen, Ana-José, José-Ignacio, María Aránzazu y Blanca-Esther; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN FERNANDO (Polígono Carrero Blanco), seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Travesía Carderas, 2.  
Burgos, 12 de Noviembre de 1980  
(Funeraria «San José»)

SE VENDE PISO DE LUJO

en la mejor zona de Burgos. (Edificio «Gumen»). 282 metros cuadrados, con dos plazas de garaje y trastero. Teléfonos: 212323 — 210967

SUBASTA

CASA, sita en Revilla Vallejera, carretera Valladolid a 45 kilómetros Burgos. Domingo, día 16, a las 13 horas.



# Con su Ahorro va a conseguir más

La Caja de Ahorros del Círculo Católico quiere premiar el ahorro de los burgaleses y para ello está preparando una gran sorpresa. Seguiremos informando.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



## VIDA CULTURAL

Hoy, primer  
concierto  
de «La Peña»  
(El Palomar)

Según habíamos anunciado, esta tarde, a las ocho y en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la calle Julio Sáez de la Hoya, se dará el primero de los conciertos organizados por «La Peña» (El Palomar), que cuenta con la colaboración del Instituto de Cultura Italiana. Este concierto, con la pianista Letea Ciferelli, se atenderá en líneas generales al siguiente programa: Primera parte, «Sonata en Do sostenido menor op. 27 número 2», de L. V. Beethoven; «Sonata en mayor op. 53 (Waldstein)», también de Beethoven. Segunda parte, «Il quaderno pianístico di Renzo» (1978), de S. Callegaris; «Sonatina», de A. Casella y «Memento, Homo», de G. Rosini.

OTRO TRIUNFO DE  
MIGUEL DE ALONSO

Desde La Coruña nos llega un ejemplar de «La Voz de Galicia», con la reseña firmada por Martín Patiño, de una función de ópera en la que intervino nuestro paisano Miguel de Alonso, que por su interés nos atrevemos a reproducir en lo que a él se refiere.

Después de elogiar la actuación de la soprano María Dolores Travesedo y del barítono italiano Felice Schiavi, pasa a enjuiciar al tenor, del que dice literalmente: «Otro triunfador: Miguel de Alonso, el tenor de los brillantes agudos, del aliento impresionante, que estuvo muy bien en la «ballata» del primer acto, que dijo muy bien las bellas frases del dúo de amor y que coronó su éxito con una «Donna é mobile» impresionante, con un agudo final que continuó tras el corte de la orquesta. Ante la insistente ovación hubo un bis... y el director no cortó la orquesta hasta asegurarse de que Miguel de Alonso se había decidido a cerrar el agudo final».

Ni que decir tiene que la ópera en cuestión era «Rigoletto», de Giuseppe Verdi. Por lo demás no nos sorprende el juicio

I CERTAMEN MUNDIAL DE CINE  
AMATEUR DEPORTIVO

Ayer martes, se inauguró el certamen, con la proyección de la película sobre «La Olimpiada de Montreal»

Por José L. BARRIOS TREVIÑO

(Ldo. en C. de la Imagen y Periodismo)



Como ya es conocido por los burgaleses, se está celebrando en nuestra ciudad desde el 8 al 15 de este mes, el I Certamen mundial de Cine Amateur Deportivo, que se constituye por su categoría como uno de los acontecimientos cinematográficos y deportivos más interesantes de los celebrados en Burgos.

Los premios fueron otorgados el pasado sábado, 8 de los corrientes por el jurado, aunque la entrega oficial está prevista en la sesión matinal de clausura del sábado 15 a las doce de la mañana, en la que se espera que asistan los directores de los filmes galardonados.

En la sesión inaugural de ayer martes, se proyectó con gran asistencia de público, la película «La Olimpiada de Montreal» que a pesar de sus más de dos horas de duración, fue seguida con mucho interés por todos los aficionados al cine y al deporte de altura.

Cinematográficamente hablando, citada cinta es perfecta, tanto por su colorido como por la brillantez de las imágenes y el perfecto montaje de este filme. Podemos decir, sin alguna duda, que ayer se pudo ver en nuestra ciudad una película maestra del Cine Deportivo Amateur.

Previamente se llevó a efecto la presentación del Certamen ofreciendo un resumen de cómo iba a desarrollarse la proyección de las diversas películas

que han concurrido al Festival, subrayando asimismo las calidades de la película «Olimpiada de Montreal», en la que lo deportivo, con sus fabulosas marcas y registros brindados por los hombres más destacados del deporte mundial en el año 1976, se conjugaba con la técnica y el arte que actúan al servicio de los medios cinematográficos actuales.

En la presidencia se encontraban el delegado de Cultura, Sr. García Díez; delegado de Deportes, Sr. Orden Vígara; representante del Ayuntamiento, doña Carmen Munguía Lázaro; presidente de la Asociación de la Prensa y miembro del jurado, D. Julián Martínez Martínez y secretario, D. Juan José Camarero.

## PARA HOY

Continuando con el programa previsto, hoy miércoles a las 7.30 en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico tendrá lugar la proyección de las mejores películas seleccionadas en el formato super-8.

Se tratan de los filmes: «125 c.c.» del catalán Víctor Sarret en la que nos muestra las bellas imágenes del moto-cross; en «Raíces en el agua» de Edwin Simson (que a pesar del apellido es de Bilbao) veremos el mundo de las regatas.

La cinta «Olimpiada» del catalán Francisco Frabegat (director también de la película premiada «Centaurus mecánicos» que se proyectará el viernes) nos describe las diferentes Olimpiadas realizadas hasta la de Munich.

Por último se exhibirán «El juego del palo» del cámara Roberto Rodríguez en la que se nos informa sobre este original deporte canario.

Mañana jueves, a la misma hora y lugar se darán a conocer las películas seleccionadas en 16 mm. y el viernes se proyectarán en sesión especial las tres películas premiadas, de las que haremos el correspondiente comentario.

## ACLARACION

Por motivos ajenos a la voluntad de los organizadores y al autor de estas crónicas, el martes día 11 apareció en las páginas de este Diario, la noticia de que el filme «Deporte para todos» de J. Sagredo había sido premiado en la categoría de 16 mm.

Esto no es cierto, ya que según hemos podido comprobar en el acta del fallo del Jurado, el título de la cinta premiada es «Deporte ese triunfo» del catalán Andreu Alonso, error que pudo producirse por la similitud inicial de los títulos de ambas cintas participantes, lo cual queremos que conste por escrito para los oportunos efectos de corrección informativa.

(Foto FEDE)

## EN PEÑARANDA DE DUERO

Clausura del I Concurso  
de Medios Audiovisuales

Próximo de animadores  
Socio - Culturales

El pasado domingo se clausuró el I curso del ciclo de iniciación en medios audiovisuales que tuvo lugar en el Palacio de los Condes de Miranda de Peñaranda de Duero, patrocinado por la Junta Coordinadora de Actividades Establecimientos Culturales y organizado por la Delegación provincial de Cultura.

Cuarenta y dos alumnos, procedentes de la región castellano-leonesa, dan recibido enseñanzas en las áreas de Radio y Televisión, contenido exclusivo de este I curso, que fueron impartidas por profesorado del Instituto de Radio y Televisión.

Presidió el acto de clausura el delegado provincial de Cultura, D. José Luis García Díez, quien tras agradecer el esfuerzo de profesores y cursillistas, anunció la próxima celebración de un curso de animación socio-cultural atendiendo a la creciente demanda de especialistas que impulsen la labor cultural que se desarrolla en

Centros culturales, Asociaciones y Centros docentes; se refirió a las competencias de la Junta coordinadora que financia y patrocina estos cursos con los que el Ministerio de Cultura lleva a cabo la tarea que el Estado le ha encomendado de difundir y promocionar las manifestaciones culturales más populares por todos los ámbitos de nuestra región. Manifestó, igualmente, su satisfacción por la atención que la Junta presta a la actividad cultural de Burgos, cuyos más recientes ejemplos lo constituyen las subvenciones de 250.000 Ptas. concedida al Ayuntamiento de Peñaranda de Duero con objeto de dar la máxima difusión a los monumentos histórico-artísticos de la localidad y la dotación de 150.000 Ptas. para instituir premios que distinguen la actividad cultural más popular del año y al Centro Cultural que desarrolle la mejor labor de difusión de los valores de nuestra región castellano-leonesa.

XII Aniversario de la fundación  
de «Danzas Justo del Río»

Pasado mañana, viernes, comienzan los actos programados por Danzas Burgalesas «Justo del Río» con motivo del XII Aniversario de su fundación. Para este día se ha señalado, a las siete y media de la tarde y en el Aula de Cultura de la C.A.M. (Alhóndiga) la proclamación de la «reina» infantil y su corte de honor. Seguidamente, la «reina» y damas interpretarán varias danzas, para seguir los actos con una sesión de cine.

El domingo, día 16, a las doce y cuarto habrá una misa en la iglesia de San Lorenzo, tras de la cual será servido un vino de honor. A las dos y cuarto se tendrá un almuerzo en un hotel de la ciudad, para seguir con la proclamación de la «reina» y su corte, la entrega de distintivos de pertenencia a los socios que corresponda, así como de placas a los socios distinguidos y la imposición de la insignia de oro a don José María González Marrón.

CURSO DE VILLANCICOS  
PARA FAMILIAS

Convoca la Delegación de Cultura

La Delegación provincial del Ministerio de Cultura, con el fin de contribuir a la mayor brillantez de las fiestas navideñas y fomentar la promoción cultural de aquellos valores tradicionales que conforman el carácter de nuestro pueblo, ha decidido organizar un concurso de villancicos, cuyo desarrollo se hará de acuerdo con las siguientes bases:

1. — El concurso se convoca exclusivamente para familias, pudiendo tomar parte de cada familia inscrita un máximo de 12 miembros con vínculos hasta el tercer grado.

2. — Todos los inscritos deberán interpretar dos villancicos de libre elección uno de los cuales será castellano.

3. — La interpretación de los villancicos puede ser llevada a cabo con instrumentos de percusión, de sonido no definido.

4. — En la selección de los premiados se tendrá en cuenta: a) Su tradición folklórica. b) La creación de nuevos villancicos conservando en texto y música el carácter de la Navidad.

5. — Las familias interesadas podrán remitir la inscripción a la Delegación provincial del Ministerio de Cultura, Pl. San Juan sin número, antes del día 13 de Diciembre.

6. — El Jurado, Integrado por profesores de música, se designará al lugar indicado por cada coro, (dentro del casco urbano de Burgos), a partir del día 23 de Diciembre y dictaminará las interpretaciones al objeto de hacer una selección previa.

7. — Los coros preseleccionados participarán dentro de un programa especial que emitirá Radio Juventud en día y fecha que oportunamente se indicará.

8. — El fallo que emitirá el Jurado calificador será inapelable; se comunicará a los concursantes por correo y se dará a conocer en los medios de información.

9. — Se establecen seis premios, que consistirán en lotes de libros y discos.

COMPRO  
CHALET

casa grande o solar  
para edificados en  
BURGOS.

Escribir: AFFINSA

Alcalá, 87, 5.º Izd.  
Madrid - 9

Teléfono 226 25 17

ROLEX

Datejust

JOYERIA Y RELOJERIA

Gredilla

BURGOS

Plaza José Antonio, 5 - Tel. 20 50 72





# TORNEO CULTURAL CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Patrocinado por: DIARIO DE BURGOS y Radio Juventud

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

### HOY ASAMBLEA DE PARADOS

«Hoy, a las once de la mañana se celebrará una nueva asamblea de parados en el salón de actos de la AISS, calle San Pablo, 8.

En esta asamblea se informará de todas las gestiones realizadas para la puesta en práctica del autobús gratuito para los parados así como posibles gestiones a llevar a cabo».

### ACUERDOS DEL P.S.O.E.

Con el ruego de publicación recibimos el siguiente escrito: «Reunido en sesión ordinaria el lunes 10 de Noviembre de 1980, el Comité Ejecutivo Provincial del PSCL (PSOE) de Burgos ha acordado hacer públicos los siguientes puntos:

—El CEP del PSCL (PSOE) de Burgos expresa una vez más la solidaridad del Partido Socialista con los trabajadores y pueblo de Cerezo de Río Tirón, al tiempo que insta a la empresa Crimidesa a que acepte la plataforma de mediación del Ministerio de Trabajo, ya harta beneficiosa para sus intereses.

—El CEP del PSCL (PSOE) de Burgos, ante la inalterable actitud del grupo mayoritario en el Ayuntamiento de Burgos en el tema de la invitación, pro-

puesta por los socialistas, al Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, anuncia su intención de iniciar una campaña de solidaridad con el Nobel de la Paz de 1980, abierta a todos los burgaleses, para así desvincular el buen nombre de nuestra ciudad de actitudes que la ofenden, y que no son en absoluto representativas del sentir de los ciudadanos burgaleses.

—El CEP del PSCL (PSOE) de Burgos ha tenido conocimiento de los primeros resultados de las elecciones sindicales celebradas en la provincia, en los cuales la Unión General de Trabajadores ha obtenido unos excelentes resultados, duplicando en número de delegados al sindicato comunista, Comisiones Obreras, y obteniendo por sí sola más delegados que todos los demás sindicatos juntos. El PSCL (PSOE) apoya incondicionalmente en las elecciones sindicales al sindicato socialista, UGT, garantizando una gestión eficiente y responsable al servicio de los trabajadores burgaleses.

—El CEP del PSCL (PSOE) convocará para el domingo día 30 de Noviembre, en la ciudad de Burgos, un encuentro de concejales y alcaldes socialistas de la provincia, para discutir temas relacionados con los presupuestos de los Ayuntamientos burgaleses para 1981, las relaciones entre concejales y funcionarios, y la gestión cultural de los concejales socialistas.

—El CEP del PSCL (PSOE) ha estudiado los informes de las visitas a las agrupaciones socialistas de Lerma, Quintanar de la Sierra, Palacios de la Sierra y de Huerta del Rey, acordando hacer pública, en este último caso, y dada la gravedad de la situación existente en la Corporación de Huerta del Rey, la total solidaridad de este Comité Provincial con la gestión de los concejales socialistas de Huerta del Rey.

—El secretario general del PSCL (PSOE) de Burgos, Juan José Laborda, viajará a Aranda de Duero este próximo jueves, día 13, en una visita ordinaria a la agrupación socialista arandina».

### REUNION DEL COMITE PROVINCIAL DEL P.C.E.

Con ruego de publicación recibimos la siguiente nota:

«Ayer lunes, celebró reunión ordinaria el Comité Provincial de Burgos del Partido Comunista de España. De entre los temas tratados, extraemos los siguientes:

1. — Convocar la V Conferencia provincial, que se celebrará los días 24 y 25 de Enero próximo.

2. — Tras examinar ampliamente el tema de la mina Crimidesa, ratificar el apoyo del PCE a la lucha de los trabajadores, continuándose las gestiones con el Grupo Parlamentario Comunista, una vez presentada la correspondiente pregunta a la Mesa del Congreso de diputados.

3. — Convocar a todos los concejales comunistas de la provincia a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo con la Comisión Municipal, para tratar diversos temas, entre ellos los criterios generales para la elaboración de los Presupuestos Ordinarios de 1981. A dicha reunión asistirá un miembro de la Comisión Municipal Central del P.C.E. Sobre este último tema, el próximo jueves tendrá lugar una entrevista con diversas asociaciones de vecinos y centrales sindicales.

4. — Se trató igualmente diversas cuestiones relativas a la situación del Ayuntamiento de Burgos, acordándose una entrevista con el PSOE para un examen conjunto. Con respecto a la petición sobre un depósito de sistemas de productos peligrosos en cierta zona de la ciudad, se estimó insuficiente la respuesta obtenida en el último Pleno municipal, acordándose continuar la gestión para su inmediata desaparición».

Resultados de la primera jornada:  
C. N. Tesla (Trespaderne), 56; A. Gómez Escolar, 52.  
C. N. Virgen del Carmen (Torresandino), 54; C. N. San Isidro (Medina de Pomar), 47.

### SORTEO DE REGALOS, ACTUACION DE ANA MARIA CIRRE, Y LLENO REBOSANTE

Día de inauguración, nervios, todo nuevo para todos y muchas actividades distintas en un apretado horario que en ningún momento dejó lugar a la monotonía.

Para comenzar tuvo efecto un sorteo de regalos cuyo resultado fue el siguiente:

1. Una bicicleta Orbea para el niño Francisco Javier Güemes Barriocanal.
2. Una bicicleta Orbea para el niño Valeriano de la Calle Pérez.
3. Un chandall para la niña María Jesús Herrera Martínez.
4. Unas zapatillas deportivas para la niña Sonia Fuentes.
5. Un lote de libros para el niño Jesús Angel de Bustos Aparicio.
6. Un juego de pelotas de tenis para la niña Rosa María Manso Santamaría.

A continuación, el consejero de la Comisión de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal, don Francisco Carmona, dirigió una corta alocución a todos los asistentes, inaugurando así, de manera oficial, esta segunda etapa del Torneo cultural que patrocina la entidad.

Acto seguido, tres chicos del Colegio de la Merced y San Francisco Javier, participantes y finalistas de la anterior temporada, compartieron el escenario con otras tantas compañeras de aquella gran final, tres alumnas del Colegio de la Visitación.

Los tres chicos, que nos acompañarán como cronometradores durante todo el torneo, portaban las banderas de la Caja de Ahorros Municipal, de Radio Juventud y de DIARIO DE BURGOS.

Las tres lindas invitadas de Saldaña abrieron los caminos de la inocencia para toda la andadura de nuestro juego, con la lectura de un pregón que al finalizar quedó firmado en blanco con el color de los doce clavos que arrojaron al público asistente.

Mucho público ocupando todos los espacio imaginables del recinto, bonitas pancartas en las que ya desde estos primeros pasos, se veía plasmada la idea de compañerismo, juego y deportividad, que ha sido, es y será el lema invariable del Torneo.

El director general de la Caja de Ahorros Municipal, Sr. Garicano Azpiroz, así como el presidente, Sr. Gredilla, en unión de los consejeros, Sres. Carmona y Nebreda, estuvieron siguiendo las incidencias de esta jornada primera, acompañados por don Joaquín Ocio, director de Radio Juventud, y don Alfonso Salgado, por el DIARIO DE BURGOS. La Corporación municipal estuvo representada por don Enrique del Diego, ya antiguo conocido de nuestras actividades.

En el Jurado, Aurora, Pilar, Pili y María José Santamaría, en unión de un representante de cada uno de los Colegios que, sucesivamente, iban participando.

En el intermedio, entre los dos encuentros, la grata sorpresa para muchos de la voz y el bien hacer de Ana María Cirre, una jovencísima intérprete montañesa de la canción ligera. Su espléndida actuación fue muy aplaudida por el público, y la Caja de Ahorros Municipal, a través de su presidente, Sr. Gredilla, le hizo entrega al final de un bonito recuerdo de su paso por Burgos.

Desde las diez y media de la mañana, cinco alumnos del Colegio Tesla de Trespaderne, estaban ya en los estudios de Radio Juventud realizando sus programas de «Quijote» y «Constitución».

Muy bien por ellos, a quienes correspondió lo más difícil: ser los primeros en intervenir y los pioneros de esta ambiciosa actividad extraescolar que no dudamos prenderá y mucho en el público oyente.

Esta indudable dificultad que ha entrañado ser los primeros en participar, será tenida en cuenta, lógicamente, por los jurados calificadores.

El sucesivo desgarrarse de las preguntas llevó el siguiente resultado por niveles:

| TRESPADERNE  | A. GOMEZ ESCOLAR |
|--------------|------------------|
| 5.º 18       | 5.º 10           |
| 6.º 13       | 6.º 12           |
| 7.º 10       | 7.º 15           |
| 8.º 15       | 8.º 15           |
| TORRESANDINO | MEDINA DE POMAR  |
| 5.º 13       | 5.º 11           |
| 6.º 14       | 6.º 12           |
| 7.º 12       | 7.º 9            |
| 8.º 15       | 8.º 15           |

Bien acogidas las novedades de esta nueva forma de torneo tanto a nivel funcional, como de la nueva temática y formulación de preguntas.

Muy animosas las hinchadas, aunque estamos seguros de que irán creciéndose a medida que avance el torneo.

En resumen, un éxito de todos, que a todos agradecemos y que nos permite mirar con esperanza al futuro, no ya de este curso, sino de todos cuantos vengan.

### TORNEO CULTURAL CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

De las tres noticias que insertamos a continuación, señala la que no haya aparecido en los titulares de DIARIO DE BURGOS la pasada semana (martes a domingo):

- 1) La gasolina puede subir tres pesetas por litro, antes de final de mes.

- 2) En Bilbao, cada propietario de un perro pagará tres mil pesetas.

- 3) Carter de nuevo, presidente de los Estados Unidos.

Si cursas actualmente cualquier nivel de EGB, puedes ser uno de los tres ganadores de un magnífico ejemplar de «El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha».

Rellena este cupón, recórtalo y envíalo al Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Cada semana se sortearán públicamente en las jornadas del Torneo Cultural, tres ejemplares de «El Quijote» entre todos los que hayan enviado su cupón y el resultado será hecho público por Radio Juventud y los nombres de los agraciados aparecerán en DIARIO DE BURGOS cada miércoles.

Si tu nombre figura en la lista, puedes pasar a retirar tu premio por la Caja de Ahorros Municipal, o reclamarlo, en caso de que residas en la provincia, al teléfono 20 64 45.

Sólo entrarán en sorteo aquellos cupones que sean recibidos, como máximo, el viernes anterior al día fijado para extraer las papeletas.

Nombre del alumno: .....

Domicilio .....

Localidad .....

Nivel de E.G.B. .... Colegio .....



Ana María Cirre, durante su actuación. (Foto Virgilio).

## -NO SE QUEDE ATRAS... ASOMESE AL S.I.M.O.

CONFERENCIAS-MESAS REDONDAS-JORNADAS TÉCNICAS PARA PROFESIONALES-FESTIVAL DE INFORMATICA.



CONFERENCIAS-MESAS REDONDAS-JORNADAS TÉCNICAS PARA PROFESIONALES-FESTIVAL DE INFORMATICA.

14-21 NOVIEMBRE 1980

RECINTO FERIA DE IFEMA EN LA CASA DE CAMPO MADRID

20 FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE CUCHINA Y DE LA INFORMATICA.



## Los mineros en huelga llegaron a Boceguillas

### En Madrid celebraron una rueda de Prensa

Con ruego de publicación recibimos el siguiente escrito de CC.OO.:

«La llamada «marcha del sulfato», o de los mineros de CRIMIDESA, partió de Aranda de Duero a las ocho de la mañana de ayer, para llegar a las once y media a Milagros. Una vez terminado el almuerzo se reanuda la marcha entrando ya en la provincia de Segovia, dándose a partir de la entrada en esta provincia un comportamiento completamente distinto de las F.O.P., entendiendo los componentes de la marcha que su actitud completamente pacífica había sido mal entendida por el gobernador civil de Burgos. Sobre las dos se llegó a Carabias, donde como ya es costumbre se comió al aire libre, conjuntamente con varios compañeros de CC.OO. de Segovia que se llegaron hasta allí haciendo entrega de ayudas en metálico y comida, en nombre de los trabajadores de Segovia. Terminada la comida se continuó la marcha para llegar sobre las siete de la tarde a Boceguillas, donde el Ayuntamiento ha facilitado locales para pernoctar. Por su parte el PCE de Segovia a facilitado la asistencia de varios médicos, que juntamente con el médico de la localidad ha hecho una revisión a todos los mineros, siendo la característica más acusada en la mayoría de ellos, problemas en los pies.

Por otro lado y respecto a la rueda de Prensa celebrada en Madrid con asistencia, por parte de la Conferencia Sindical de CC.OO., de Mar-

celino Camacho, Agustín Moreno y Francisco Ubierna, secretario general provincial y tres mineros del Comité de Huelga.

En la rueda de Prensa se hizo un análisis cronológico del conflicto y se ha remarcado el apoyo de la Confederación de la «marcha del sulfato». UGT de Madrid manifestó su apoyo a los trabajadores y a sus reivindicaciones y ha hecho público que convocarán a la manifestación prevista para el día 18 en Madrid en apoyo de los mineros.

Los trabajadores han manifestado que el motivo de la marcha es una demostración más de que no son violentos y que durante los 200 días de huelga no ha habido actos de violencia tal como se quiere hacer ver, y que su lucha es prioritariamente con el fin de conservar sus puestos de trabajo y la riqueza del pueblo de Cerezo de Río Tirón.

Por su parte Marcelino Camacho dijo que no se trata de que los trabajadores se radicalizan, sino que la empresa y la CEOE se buñerizan y con estos métodos quieren rendir a todo un pueblo, desorganizar a los trabajadores y humillar su dignidad y su conciencia sindical. También anunció la apertura de una cuenta corriente en la cual podrá ingresarse desde todos los puntos de España. La cuenta corriente está a nombre de: «Ayuda a los trabajadores de CRIMIDESA - CC.OO.». Cuenta Corriente 5916/80 Banco Central, Agencia 26, Eduardo Dato núm. 5. Madrid.

## JURAMENTO DE NUEVO LETRADO Y NUEVO PROCURADOR

A mediodía de ayer, tuvo lugar el acto de juramento y toma de posesión de un nuevo letrado del Ilustre Colegio de Burgos y de un nuevo procurador también del Colegio de esta capital.

El acto se efectuó en la Audiencia Territorial y en la Sala de Plenos de la misma. La presidencia la comparten, el presidente de la Audiencia Territorial, don Pablo Maqueda Ibáñez, teniente fiscal, Don Gregorio Segurado; presidente de la Audiencia Provincial, don Daniel Sanz Pérez; presidente de la Sala de lo Civil, don Carlos Coullant Mendigoitia, presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo, don Antonio Naval Recio y el decano del Ilustre Colegio de Burgos, don José María Codón Fernández y actuando como secretario, el de la Sala de Gobierno, Sr. Vitoria.

El nuevo letrado, don Fernando Sagredo Arce, fue introducido en la Sala por su padrino el abogado burgalés don Mariano Martínez de Simón Noreña, procediéndose al acto de juramento y toma de posesión y después efectuaron lo mismo el nuevo procurador don Eusebio Gutiérrez Gómez, acompañado de su padrino don Raúl Gutiérrez Moliner, dándose también posesión al nuevo procurador.

Terminado el acto, ambos fueron felicitados por las autoridades, que presidían el mismo, jueces y magistrados, personal de la Administración de Justicia, amigos y compañeros y por sus familiares.

DIARIO DE BURGOS desea al nuevo letrado y al nuevo procurador los mayores éxitos en el desempeño de sus respectivos cometidos.

Julián Miguel de la Villa

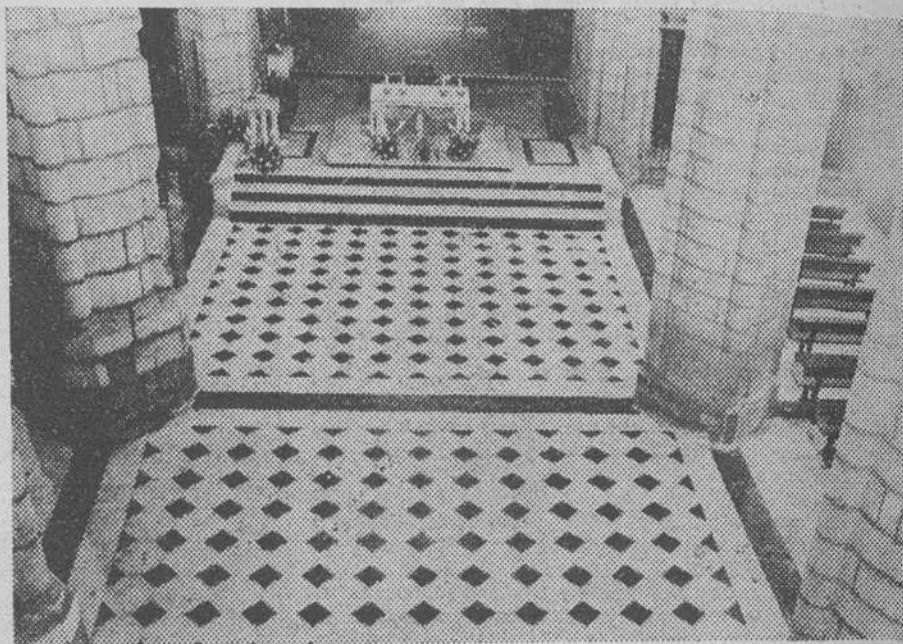
## El gobernador civil, en Sotopalacios

A últimas horas de ayer, tras terminar su despacho oficial de la jornada, se trasladó a la vecina localidad de Sotopalacios, para asistir a los actos de clausura de las fiestas de San Martín, que se han celebrado un año más con gran animación y con diversidad de festejos de carácter popular.

El señor Del Hoyo Aguilera, llegó acompañado del de-

legado de Turismo, señor Renedo Sedano y del comisario de Policía, señor Martín Maldonado. Fue recibido por el alcalde de Sotopalacios y otras autoridades locales, con los que departió sobre temas de interés local y con los que efectuó una rápida visita a Sotopalacios. Tras compartir algunos momentos con las representaciones municipales y vecindario en general, retornó a Burgos.

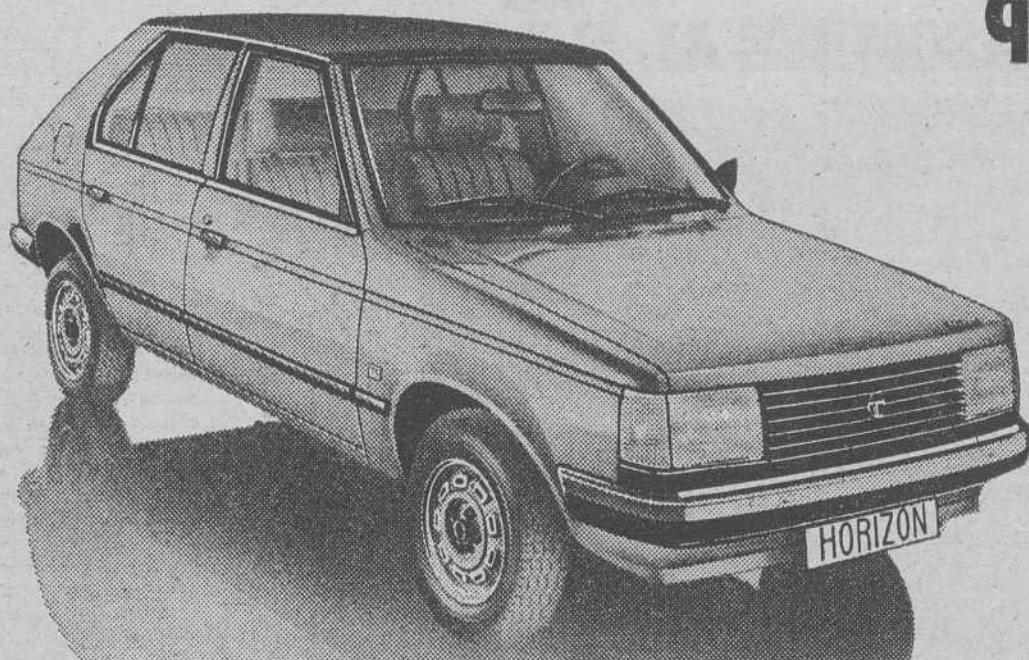
## DESCUBIERTO EL ANTIGUO EMBALDOSADO DE SAN GIL



Con motivo de las obras de instalación de la calefacción en la iglesia parroquial de San Gil, se ha descubierto debajo de la tarima este embaldosado que les muestra la fotografía de «Fed». Los primeros indicios motivaron que fuese desmontada toda la madera, apareciendo este pavimento. Se ha podido comprobar después que corresponde al siglo XIX, exactamente a 1871. Las baldosas fueron fabricadas con piedra de las canteras de Atapuerca, empleándose mármol negro de Marquina.

Ha sido pulido el embaldosado y ahora ofrece este magnífico aspecto que realza la magnificencia arquitectónica de este histórico templo burgalés.

# Horizon



## El coche que le hará cambiar de opinión.

Venga a verlo. Y verá el coche con mayor potencia, mayor par motor, mayor velocidad y mayor vía delantera de los coches de su categoría.

También verá el único con encendido electrónico de serie, el único con ordenador de viaje opcional y el único con parabrisas laminado.

Y todo ello, en un coche con personalidad. De línea bella, robusta y compacta.

Verá, en definitiva, el coche que le hará cambiar de opinión.

**TALLERES PEDRO**

Vitoria, 105

Ctra. Madrid-Irún, Km. 249. BURGOS



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA

# TALBOT

HORIZON 1.5 y 1.6. MOTOR 1.294 y 1.442 C.C. CONSUMO A 90 km/h: 6.4 l. (NORMAS UTAC). 10 CV. FISCALES.

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**



# NACIDA DEL HIERRO

## CALEFACCION **Roca** para toda la vida

### **INDUSTRIAS GIMENEZ CUENDE, S.A.**

Central: Paloma, 8 - Apartado 27  
Tels. 20 92 40-41-42 y 20 42 08  
Almacenes: Diego Polo, 20 - Tel. 20 46 40  
**BURGOS**

### **ALMACENES RILOVA**

Material Sanitario y Calefacción ROCA  
Construcción, Lámparas, Artículos Regalo y Decoración

#### OFICINAS GENERALES

Avda. del Vena, G-1 Tel. 229833 - **BURGOS**

### COMERCIAL ALAVESA DE CALEFACCION S.A.



C/Eibar, s/n.  
Polígono Industrial de Betoño  
**VITORIA**



### SUMINISTROS INDUSTRIALES

**Enrique Fernández**

#### CALEFACCIONES - SANEAMIENTOS

Exposición y Oficinas: Santa Lucía, 67 - Tel. 31 08 42  
**MIRANDA DE EBRO**



### saneamientos sobrinos de valentin marcos, s.a.

#### ALMACENES DE TUBERIA SANEAMIENTO Y CALEFACCION

Pol. Villalonquejar, C/1 - Tels. 20 02 40-41  
Melchor Prieto, 27 - Tel. 22 19 47 - **BURGOS**

### **SIRO VAZQUEZ S.L.**

Puerta Nueva, 3 y 5 - Tels. 50 11 18 - 50 06 58  
**ARANDA DE DUERO ( Burgos )**  
Pentasa, nave 14 - Tel. 22 50 57  
**GAMONAL - VILLIMAR  
BURGOS**

**el mejor producto, el mejor instalador  
el más eficaz servicio post-venta**



## Pesquero guipuzcoano ametrallado desde el monte Jaizkibel

Abandona las Vascongadas el que fue colaborador del secretario de la UCD vasca

San Sebastián (Logos). — En San Sebastián han vuelto a proliferar las noticias sobre personas que se ven forzadas a abandonar el País Vasco como consecuencia de graves amenazas contra su vida.

Tal es el caso de un responsable de la cartera de Turismo durante la época preautonómica del ejecutivo vasco, el técnico en empresas turísticas Antonio Ortiz, que ha tenido que dejar precipitadamente su domicilio donostiarra, ante la amenaza concreta de muerte proferida por un grupo armado.

El señor Ortiz, fue designado como vice-responsable del turismo vasco durante la época del Consejo general, anterior a la Constitución del Gobierno autonómico vasco. Convertido entonces, por su cargo, en mano derecha del actual secretario general de la UCD vasca, Jaime Mayor Oreja, el señor Ortiz, al parecer, se vio vinculado al proceso preautonómico vasco a nivel de mero técnico, ya que ni siquiera tenía coincidencias ideológicas con la UCD, sino que mantenía buenas relaciones con los socialistas. Tras una breve etapa en la

que ha tenido que reclamar escolta policial, el señor Ortiz ha optado por salir de San Sebastián.

### DISPARAN CONTRA UN PESQUERO

San Sebastián (Efe). — Varios disparos, de origen desconocido, fueron efectuados esta tarde, poco después de las tres y media, contra el pesquero «Anaitasuna», de Pasajes, cuando navegaba a unas dos millas de la costa guipuzcoana.

El patrón del citado pesquero, según ha sabido «Efe», llamó por radio al programa «Onda Pesquera». «Nos están ametrallando desde las laderas del monte Jaizkibel», señaló el patrón.

El responsable del barco dijo que ninguno de los cuatro tripulantes ha resultado herido, pero que el casco ha recibido varios impactos.

El programa radiofónico «Onda Pesquera» ha informado de lo sucedido a la Comandancia de Marina de San Sebastián.

### VARIOS HERIDOS EN UNA MANIFESTACION

Sevilla (Logos). — Varias personas resultaron heridas en el curso de una manifestación convocada por la CNT. Esta central sindical convocó una manifestación en la plaza de España, de Osuna, para pedir la liberación de Ramón Rodríguez, dirigente comunista detenido en Perera, por presuntos insultos a la Guardia Civil.

En la manifestación hizo acto de presencia la Guardia Civil de Osuna, y los miembros de este Cuerpo solicitaron a los manifestantes que se dispersaran, antes al contrario insultaron a la Guardia Civil y ésta tuvo que lanzar un disparo al aire, viéndose también obligada a emplear material antidisturbios. Resultaron varios personas heridas, una de ellas el concejal de Sanidad del Ayuntamiento de Osuna, José Duque Cano, perteneciente a la Confederación Unitaria de Trabajadores (CUT).

### POLICIA NACIONAL, CONDENADA A 20 AÑOS POR HOMICIDIO

Vitoria (Efe). — El Tribunal de la Audiencia provincial de Álava ha dictado sentencia contra el policía nacional Antonio Macías Benítez, y le ha condenado a la pena de veinte años y un día de reclusión mayor como autor responsable de la muerte de dos personas, ocurridos el pasado 25 de Agosto de 1979.

Antonio Macías Benítez, en estado de embriaguez, disparó su arma reglamentaria contra el propietario del bar «Las Vegas» cuando se hallaba libre de servicio, y por imprudencia temeraria —según la sentencia— causó también la muerte en las mismas circunstancias a Félix Mingueta, que se encontraba en aquel momento en el establecimiento.

La sentencia dictada por los magistrados de la Audiencia de Álava condena al citado policía nacional a que indemnice a la viuda e hijos de Justo López de Zubiría en la cantidad de 3,5 millones de pesetas, y en la de cuatro millones a la viuda e hijos de Félix Mingueta, cantidades que en defecto de hacerlas efectivas el procesado, deberán ser satisfechas por el Estado, como responsable civil subsidiario.

## Puntos del programa de la visita de Juan Pablo II a España

Esta se desarrollará del 11 al 17 de Octubre de 1981

Madrid (Efe). — El programa de la visita de Juan Pablo II a España, «aceptado en principio», comprende la estancia del Papa en nuestra Patria durante una semana, entre los días 11 al 17 de Octubre del año 1981, según ha podido saber «Efe» en fuentes eclesiásticas competentes.

Según las mismas fuentes, que han hecho notar que el anuncio oficial no se realizará hasta unos tres meses antes de la visita, Juan Pablo II iniciará su estancia en España por Madrid y aquí radicará su residencia.

Desde Madrid, donde se hospedaría en la sede de la Nunciatura Apostólica, se desplazaría a Santiago de Compostela, Sevilla, Avila con Alba de Tormes, Valencia, Zaragoza, Loyola, y Barcelona, donde llegaría ya de retorno hacia Roma.

Juan Pablo II tendría en España unas veinte intervenciones dirigidas a todos los sectores del pueblo de Dios.

Así, en Madrid, celebraría la santa misa el domingo, día 11, para todos los fieles, seguramente en la zona de algún aeropuerto, ya que se espera una asistencia en torno a los dos millones de fieles. En el estadio Bernabéu, donde se calcula una capacidad de 150.000 personas, se reuniría el Papa con los jóvenes. Y hay programado otro acto para las familias al que se espera una asistencia de unos 400.000 personas. También en Madrid, recibiría, entre otros grupos, a los intelectuales.

Otros aspectos previstos son actos para religiosos y religiosas en Avila, y dedicar como jornada mariana la visita a Zaragoza.

Según las mismas fuentes, el problema más difícil que se presenta a la hora de programar la visita es el de los desplazamientos de multitudes y el de encontrar espacios capaces de acoger al elevado número de afluentes que se esperan, aunque se confía que la variedad de puntos geográficos en que estará presente el Papa haga posible una gran diversificación de desplazamientos.

## Francia quiere sustituir a España, en Guinea

El presidente guineano ha suspendido su viaje a Madrid y hoy viaja a París

Madrid (Colpisa). — A mediados de esta semana viaja a París, como invitado oficial, el presidente de la República de Guinea Ecuatorial, en un intento más, por parte del Gobierno galo, de sustituir la acción del Gobierno español en la recuperación económica de aquel país.

Las conversaciones que van a llevarse a cabo en París van a tratar, especialmente, de la colaboración en materia de prospección petrolífera y en la búsqueda de la posible existencia de uranio para alimentar las centrales nucleares de Francia. En ambos proyectos, están interesadas diversas sociedades españolas que ya llevan varios meses trabajando en Guinea Ecuatorial gracias a la formación de empresas mixtas guineo-españolas.

En el caso del petróleo, Hispanoil ha elaborado ya el informe inicial de prospección y en estos días el presidente de la compañía española, y vicepresidente de la Guinea-Española de Petróleo, se encuentra en Malabo presentando dicho informe al consejo de administración. Las autoridades francesas quieren llegar a un acuerdo con la República de Guinea en virtud de la cual se llega a formalizar una nueva sociedad de prospección de petróleo en la que, además del Gobierno de la República de Guinea y la empresa Hispanoil, participe la Elf Aquitaine Francesa.

Por su parte, la Empresa Nacional Adaro ha formalizado un acuerdo de prospección minera que está empezando a dar sus frutos ya que se han iniciado las pruebas en busca de posibles yacimientos de minerales. Las autoridades francesas quieren, también en este campo, tomar la delantera a las empresas españolas o, por lo menos, participar de los posibles hallazgos que se encuentren. Las negociaciones en este sentido son muy duras entre las partes en litigio y, a pesar de que las autoridades guineanas

han repetido muchas veces que España tiene la prioridad, lo cierto es que los ánimos están caldeados y se piensa que se está produciendo una jugada subterránea por parte del vecino país.

La ayuda española a Guinea Ecuatorial, bien recibida por los habitantes de aquel país, no se está viendo correspondida por una implantación real de industrias o empresas de servicios en aquel país. Hoy se ha hecho público que una empresa francesa será la adjudicataria del levantamiento de la red de suministro eléctrico a la capital guineana a partir de las centrales hidráulicas que se están construyendo.

La suspensión del viaje del presidente guineano a Madrid, que debería haber venido la semana pasada, y la estancia en París que se inicia mañana son sólo algunos de los elementos de preocupación que tienen en estos momentos los directivos de las principales firmas españolas con intereses en Guinea. Las próximas semanas serán decisivas en el combate que se mantiene en la actualidad por la conservación de las concesiones en calidad de monopolio que hasta ahora han venido gozando las empresas españolas.

SALVADOR ARANCIBIA

## Pleno del Congreso

Madrid (Efe). — El Pleno del Congreso de los Diputados ha aprobado esta tarde la proposición de Ley de Defensor del Pueblo, y las proposiciones sobre modificación de las distintas modalidades de referéndum y de sustitución en la provincia de Almería, de la iniciativa autonómica.

Una vez aprobado el articulado de las tres proposiciones de ley orgánicas anteriormente citadas, se produjo la votación global de las mismas, ya que por su carácter orgánico necesitan de una mayoría absoluta en votación a la globalidad de la ley.

La del Defensor del Pueblo obtuvo 285 votos a favor y una abstención; la de modificación de la Ley de Referéndum, 280 votos afirmativos, 4 abstenciones y uno nulo; la de sustitución en la provincia de Almería de la iniciativa autonómica, 281 afirmativos, 5 abstenciones y uno nulo, quedando aprobados las tres proposiciones. Seguidamente fue levantada la sesión.

## Suárez viajará a Sudamérica antes de Enero

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, viajará probablemente, a mediados del próximo mes de Diciembre, a Colombia y a otros países del área, según supo «Efe».

En este sentido, fuentes próximas al presidente señalan que todavía no hay un plan concreto de viaje, pero que el jefe del Gobierno ha manifestado en numerosas ocasiones su interés por aceptar la invitación del presidente colombiano, Julio César Turbay Ayala, y de otros países, como Nicaragua y Costa Rica, antes de que finalice 1980.

Como se recordará, este proyecto de viaje fue aplazado en el pasado mes de Septiembre al abrirse la crisis de Gobierno, en el que también se incluía viajar a Ecuador para asistir a la cumbre del Pacto Andino.

## Un total de 108 ex-ministros cobran pensión mensual

Madrid (Efe). — Un total de 108 ex-ministros cobran su pensión por tal concepto, según la relación facilitada por el Ministerio de Hacienda y en relación con la pregunta formulada por Enrique Barón, del grupo socialista.

La pensión más alta es de 81.164 pesetas mensuales y la más baja de 6.274 pesetas.

La suma mensual de pensiones de ex-ministros asciende a más de 8 millones y medio de pesetas.

## Dos pescadores españoles liberados ayer, en Argel

Ambos proceden del «Garmomar»

Argel (Efe). — Los dos tripulantes del pesquero español «Garmomar», liberados ayer por el Polisario, el patrón, Antonio Gudino, y el jefe de máquinas, Manuel Fernández, llegaron esta tarde a Argel.

Ayer habían sido entregados en un lugar del Sahara Occidental, al embajador de Méjico en Argelia.

Los dos pescadores están enfermos: el patrón padece diabetes y el segundo, hernia de hiato.

El embajador mejicano entregó esta tarde a los pescadores al embajador de España en Argelia, José María Ulrich.

Viajarán a España mañana mismo, en el vuelo regular de Iberia, Argel - Palma de Mallorca.

Estos pescadores han estado en poder del Polisario casi seis meses, pues fueron apresados el pasado 22 de Mayo.

### DECLARACIONES

Argel (Efe). — «No nos marchamos a España todo lo contentos que quisiéramos, porque nuestros compañeros continúan en el desierto», han declarado esta tarde a «Efe» los dos tripulantes enfermos del «Garmomar», liberados el lunes por el Frente Polisario, al ser entregados al embajador de España en Argel por el representante mejicano en la capital argelina.

Los dos pescadores, el patrón del buque, Antonio Gudino, y el jefe de máquinas, Manuel Fernández, cansados y vestidos todavía como saharauis, han manifestado que esperaban que su liberación «no sirviera de desaliento para el resto de sus compañeros, seríamos hipócritas si no nos alegráramos, pero nos marchamos con pena, porque nos gustaría que todos estuviéramos libres».

Manuel Fernández ha dicho más adelante que sus compañeros del «Garmomar» desconocían su liberación. «Se habrán enterado por la Radio» —manifestó— porque «ayer por la tarde, después de comer, un saharauí que llegó donde nos encontrábamos con un Land Rover nos dijo que le acompañáramos, aunque él no sabía dónde íbamos». Después de una hora de viaje, llegamos los dos a otro campamento y cuando íbamos a dormir, alrededor de las 10 de la noche, llegó el embajador de Méjico y lo primero que nos dijo es que estábamos libres».

Por cierto que Antonio Gudino y Manuel Fernández declararon también que el pescador Juan Garrido Díaz, tripulante español del pesquero marroquí «Cabo Jubi II», apresado el pasado día 2 de Julio, se encontraba en estos momentos con el resto de la tripulación del «Garmomar».

«Lo ha pasado muy mal, dijo Manuel Fernández, porque ha estado solo bastante tiempo y antes no se entendía con los otros pescadores del barco porque eran coreanos. Ahora está mejor».

Durante su cautiverio supieron por la Radio que el Gobierno español y el Frente Polisario mantenían conversaciones en Argel sobre la liberación de los ahora 36 pescadores que éste tiene en su poder.

Sobre este tema Manuel Fernández ha declarado: de momento nos alegró mucho saberlo, porque significaba una esperanza, pero por otra parte nos puso impacientes, esperando nuevas noticias cada día. Además, el ambiente del desierto pesa mucho».

## Detenido presunto autor de catorce atracos

Bilbao (Logos). — El presunto autor de catorce atracos, trece de ellos consumados y el otro en grado de tentativa, ha sido detenido por la Brigada Regional de Seguridad Ciudadana de la Jefatura Superior de Policía en relación con el último de estos atracos. Después fue descubierta la larga serie de hechos cometidos a través de los interrogatorios e investigaciones llevadas por el grupo de atracos de la Brigada de la Policía Judicial.

El detenido es Javier Aboltiz Arbalza de 21 años, casado y con hijos, el cual actuaba en solitario, siempre con una bota, portando una pistola que ha sido recuperada. Cometió atracos con botines por regla general entre 200.000 y 300.000 pesetas, excepto en uno que llegó a robar 600.000 pesetas. El conjunto de lo atracado asciende a 2.900.000 pesetas de las cuales fueron recuperadas en efectivo y en objetos comprados con lo robado el equivalente a 1.900.000 pesetas.



# Apertura de circunstancias de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europeas en Madrid

## Toma de posesión del presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

(Viene de primera página)

Suárez, puede participar mañana en la sesión de la Conferencia de Madrid sobre la seguridad y la cooperación en Europa, ha confirmado el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

La intervención del señor Suárez estará condicionada al éxito de los trabajos iniciados por los países miembros que se reunirán esta noche para intentar establecer unas reglas para el desarrollo de la Conferencia.

### A LA BUSQUEDA DE UN COMPROMISO

Madrid (Ere). — La última jornada de la reunión preparatoria registra gran confusión en su desarrollo, confusión que se puso de manifiesto en las noticias contradictorias sobre un arreglo entre los países participantes. Este arreglo permitiría fijar un orden del día, calendario y modalidades para la Conferencia principal, que hoy se ha iniciado.

A las diez y algunos minutos renunció a la presidencia el representante nungaro. Hemos podido saber que el acuerdo de principio introduce una variante en la postura de la delegación soviética, que nunca admitió antes la continuidad de la Conferencia después de la reunión de Madrid. Ella permitirá crear un Comité que ha de estudiar el problema que plantea la continuidad.

Finalmente, sin establecer tales reglas, se llegó al acuerdo de que España continúe la presidencia de la primera sesión durante la jornada de mañana. Posteriormente, se sorteó la primera presidencia, que correspondió a Bélgica, quien la ocupará el próximo jueves.

En la última sesión —que había comenzado el lunes— se llegó a un arreglo por el que, después de abrir la reunión principal, un grupo de trabajo nocturno continuaría la búsqueda de un compromiso para ordenar las tareas de la Conferencia.

El grupo de trabajo —abierto a todos los países— tratará, en el menor plazo posible, de determinar un orden del día, calendario y modalidades para la Conferencia.

rio y modalidades para la Conferencia. Es decir, todas las tareas encomendadas a la reunión preparatoria y que, en casi diez semanas, no logró.

### ESPERANDO LA "LUZ VERDE" DE MOSCÚ

Madrid (Colpisa). — Durante todo el día los relojes del palacio de Congresos y Exposiciones, donde se celebra la Conferencia Euro-

pea de Seguridad y Cooperación, han estado parados a las doce menos tres minutos. Es decir, que oficialmente se ha estado trabajando con la fecha 10 de Noviembre en el calendario, y se ha trabajado además en la fase preparatoria de la Conferencia, sin pasar aún a la principal que se inaugurará en cualquier momento antes de las doce de la noche ¿Y por qué se han

parado los relojes? Un delegado occidental nos decía que se había llegado a este acuerdo para que continuase presidiendo las sesiones Hungría —las presidencias se cambian cada 24 horas de forma que si la Conferencia muriese, sería un país socialista quien pasaría a la Historia como presidente de la última sesión de la CSDCE. Hay mucho de diplomacia y de política en esta Conferencia.

La sesión de ayer finalizó a las cuatro y media de la madrugada, sin acuerdo, y se decidió suspenderla hasta las once de la mañana. Mientras tanto, Austria y Suecia, países neutrales los dos, habían decidido, en un último esfuerzo, presentar un nuevo documento no oficial que sirviese como base a la negociación.

En principio los soviéticos no se pronunciaron ni a favor ni en contra. Y repetían una y otra vez a las distintas delegaciones que están pendientes de que llegue la "luz verde" desde Moscú. Todos creían que el viceministro Illichov, que se incorporó ayer a las sesiones, tenía poderes decisivos suficientes, pero al parecer no es así y la Delegación soviética necesita la aprobación de Moscú antes de dar cualquier paso. A su vez los occidentales, respecto a ese documento austro-sueco, también tienen sus puntualizaciones: la referente a la continuidad de la Conferencia, la fijación del lugar en que se celebrará esa futura Conferencia. Inclusión en la agenda de los temas mediterráneos y una cuestión técnica de redacción del punto cuarto del orden del día, cuestión técnica que se llama en el lenguaje diplomático "separación optica" y que consiste en subdividir ese punto cuarto en dos párrafos, pero con la misma redacción. Este tema, que suscitó grandes controversias al principio de la fase preparatoria, ahora ya no supone ningún problema.

El ambiente, que se inició con pesimismo, fue subiendo de tono a medida que pasaban las horas. Los soviéticos siguieron pidiendo uno y otro aplazamiento a la espera de la notificación de Moscú, y así el plenario fue convocado a las once, a la una, a las tres y media y a las seis de la tarde, siempre pendientes de que los soviéticos consigan la respuesta. Todos estos plenarios han durado sólo un cuarto de hora. El embajador alemán, a las cuatro de la tarde, pidió que el pleno de las seis fuese ya el último, y todo el mundo estuvo de acuerdo.

"Mientras haya tiempo hay esperanza" decía Rupérez antes de que se iniciase el pleno de las seis de la tarde. "Hay posibilidades de arreglo", comentaba el embajador soviético Dubinin. Los nervios estaban a flor de piel y nadie apostaba un duro por la continuidad o la muerte de la Conferencia. Todo depende de Moscú.

### HUBO OTRO "NIET" SOVIETICO

Madrid (Efe). — La Delegación de la Unión Soviética contestó negativamente a las últimas propuestas formuladas por los países occidentales y neutrales para organizar los trabajos de la Conferencia de Madrid, según informaron fuentes bien informadas.

Los países neutrales recibieron la negativa rusa en la última sesión de la reunión preparatoria, después de analizar su decisión y provocar las pausas registradas hoy en las sesiones de la reunión preparatoria.

## Un letón se cortó las venas ante la sede de la Conferencia de Madrid

### Se registraron diversas manifestaciones callejeras

Madrid (Efe). — Un letón con residencia en Filadelfia (Estados Unidos) se cortó hoy las venas ante la sede de la Conferencia de Madrid, en protesta por la ocupación soviética de su país.

El individuo, que fue inmediatamente auxiliado por un coche de la Policía Nacional, fue identificado como Maris Kirsons, y antes de realizar su protesta se colocó sobre una bandera de la Unión Soviética.

Diversas manifestaciones callejeras han puesto el dedo en la llaga del principal obstáculo que empuja a la Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa: los derechos humanos. Desde primeras horas de la mañana, varios grupos de disidentes de los Regímenes del Este de Europa se han manifestado en los alrededores del palacio de Congresos para protestar contra las violaciones de lo dispuesto en el Acta de Helsinki sobre los derechos de las personas.

Poco después, un quinteto de «Kare Grisna», ataviados con vestimenta oriental y portando instrumentos musicales de idéntica procedencia se acercaron hasta el cordón policial establecido en torno al Palacio de Congresos y comen-

zaron a entonar diversos cantos. Inmediatamente fueron alejados de la zona los voluntarios músicos.

Posteriormente una cincuentena de personas «antimilitaristas» trató de aproximarse al recinto acotado desde el paseo de la Castellana. Los manifestantes fueron dispersados sin demora, mientras que algunos de los que protestaban eran introducidos en vehículos policiales para proceder a su identificación.

En vista de las dificultades para protestar, medio centenar de personas originarias de los países del Este se concentraron pacíficamente detrás del estadio Santiago Bernabéu, no lejos de la sede de la Conferencia, para denunciar la opresión que sufren sus compatriotas.

### DETENCIONES

Madrid (Efe). — Treinta y nueve personas, de las que dieciocho son de nacionalidad extranjera, fueron detenidas hoy delante del palacio de Congresos y Exposiciones, donde están reunidos delegados de treinta y cinco países para celebrar la Conferencia de Cooperación y Seguridad Europea, informan a "Efe" fuentes policiales.

### LA CONFERENCIA "PARALELA"

Madrid (Efe). — Las sesiones de la "Conferencia de Organizaciones no Gubernamentales" paralela a la CSCE se han desarrollado hoy, en un segundo día de trabajo, conforme al orden del día acordado en la sesión inaugural.

Fuentes de la conferencia han señalado a "Efe" que de las intervenciones registradas destaca la del Consejo Europeo de Iglesias, que ha merecido la aprobación de los delegados. De ella, según las mismas fuentes, se desprende la necesidad de instar a las organizaciones no gubernamentales en la continuación de la conferencia paralela sin que los resultados de la conferencia oficial puedan condicionar el desarrollo de posteriores reuniones de este tipo.

Destaca igualmente una preocupación por parte de todos los delegados para que este tipo de organizaciones den su soporte a la segunda década del desarme, tratando de presionar a sus respectivos Gobiernos a fin de que los mismos superen los obstáculos políticos que imposibilitan hasta el momento la consecución de un desarme general y completo.



Madrid. — Un momento del acto de jura de su cargo del nuevo presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Luis Álvarez Rodríguez, en el transcurso de un acto presidido por el ministro de Defensa, señor Rodríguez Sahagún. (Foto Europa Press)

## El día 19, huelga de la Enseñanza media estatal

### Posible paro en Correos y Telégrafos, el martes 18

Madrid (Logos). — Las asociaciones de catedráticos y agregados de Instituto, la de Profesores de Teoría de Formación Profesional y la de Maestros de Taller, han ratificado la convocatoria de huelga a partir del próximo día 19 en la Enseñanza Estatal, sobre cuya realización ya se habían mantenido reuniones preparatorias con otras fuerzas representativas del sector.

POSIBLE JORNADA DE PARO EN CORREOS Y TELEGRAFOS. Madrid (Logos). — El sindicato de Correos y Telégrafos de UGT ha entregado a la Dirección General una carta en previsión del paro del día 18 que dice lo siguiente:

"Por la presente ponemos en su conocimiento que estamos sometiendo a la consideración del personal una propuesta de paro en los servicios por un periodo de 24 horas a realizar el día 18 del presente mes.

La jornada de paro caso de producirse, lo que confirmaremos a V. I. a finales de la presente semana, tiene un sentido de protesta por la forma unilateral como el Gobierno decide sobre nuestros salarios, así como por la defensa de un incremento del 15 por ciento en la masa salarial global, una distribución del mismo que oscile entre 70.000 y 180.000 pesetas-año según categorías, y garantizar a las categorías más bajas salario no inferior mínimo interprofesional.

En el paro no se incluirán los servicios mínimos necesarios y los casos de urgencias, estando dispuestos a celebrar una reunión con V. I. para determinar conjuntamente los mismos.

### TRABAJADOR AGREDIDO POR SUS COMPANEROS

Bilbao (Logos). — Un trabajador de la empresa «Olarra, S.A.» perteneciente al sindicato ELASTV (A) ha resultado herido al ser agredido por un grupo de compañeros de la misma empresa cuando repartía un folleto firmado por su sindicato en el que se hace un análisis de la situación conflictiva que atraviesa la empresa. El suceso ha tenido lugar frente a la catedral de Santiago, donde los miembros del comité de empresa se encuentran en huelga de hambre desde hace dos semanas.

### PARO EN «EXPLOSIVOS RIO TINTO»

Vitoria (Logos). — Los turnos de mañana y tarde de la factoría alavesa de la empresa «Explosivos Riotinto» han parado durante una hora para realizar asambleas en las que se trató sobre la detención del miembro del comité de empresa de ERT, José Luis Dorronsoro, que permanece incomunicado en la Comisaría de policía de Vitoria, al habersele aplicado la Ley antiterrorista. En la misma situación se encuentran otros dos detenidos, cuyos nombres según fuentes de la gestora pro-amnistía de Alava serían María Nieves Villa y José Angel Domalcia.

UGT, CC. OO. y LAB de la empresa exigieron en la asamblea la puesta en libertad de los detenidos. La asamblea criticó también la Ley Antiterrorista por considerar que facilitaba medidas de este tipo.

## Petición de fianzas a los presuntos implicados en el «affaire» del Casino de Alfajarín

Zaragoza (Logos). — El Juzgado de Instrucción número 4 que atiende las diligencias del sumario en el caso de estafa del Casino Montes Blancos de Alfajarín, ha pedido a los presuntos implicados que están en prisión provisional, fianzas que oscilan entre 300.000 pesetas y un millón, para obtener la libertad provisional. En concreto, solicita un millón de pesetas para el director adjunto del Casino.

Hace unos días uno de los «croupiers» fue puesto en libertad tras depositar una fianza de 200.000 pesetas. Aunque el caso no está todavía cerrado, no se han vuelto a producir más detenciones y se informa, por parte de la empresa, que la afluencia de público a las instalaciones del Casino es normal e incluso superior a cuando se produjeron estos incidentes.

## Posible tráfico de perros entre Valladolid y Barcelona

### Sorprendente afirmación de un concejal vallisoletano, presidente de la Comisión de Salud e Higiene

Valladolid (Logos). — «Parece haber indicios de un tráfico de perros vagabundos entre Valladolid y Barcelona». La sorprendente afirmación fue hecha durante una rueda de Prensa por el presidente de la Comisión municipal de Salud e Higiene, el socialista, Miguel Casado. La reunión informativa tenía por objeto abordar precisamente temas relacionados con la salud y la higiene en Valladolid, pero se detuvo al abordar este sorprendente tema, que ha causado ya numerosas reacciones en la ciudad.

«Desde que llegamos al Ayuntamiento, señaló Miguel Casado, nos preocupó la situación de los perros vagabundos, especialmente a raíz de los casos de rabia registrados en zonas de los Pirineos y en Málaga. La recogida de perros vagabundos y el posterior traslado a las perreras del matadero municipal se intensificaron, hasta el punto de que

actualmente recogemos una media de 25 perros por mes. Pero nos estamos encontrando con la sorpresa de que proliferan los robos en esas perreras del matadero. Un día desaparecieron diez y sólo cinco de ellos fueron localizados de nuevo en un lugar cerrado.

Para el concejal de Salud e Higiene «existen indicios de que algunas personas roban esos perros, seleccionan los buenos y los envían a Barcelona a través del ferrocarril de Ariza, abandonando los que no interesan». Del tema está informada ya la Policía Nacional para que intensifique la vigilancia en la estación del ferrocarril.

Como en el resto de los lugares de España, los perros vagabundos recogidos por el Ayuntamiento de Valladolid permanecen en las perreras del matadero municipal durante 48 horas, por si sus dueños los reclamases. En caso contrario son sacrificados e incinerados.



# EL PODER JUDICIAL EN ESPAÑA

Por Marcos MARIN

La elección por el Senado de los cuatro miembros del Consejo General del Poder Judicial es un paso más en la puesta en funcionamiento de un órgano de tanta importancia como éste para el futuro de la justicia en nuestro país. Con dicho Consejo parece configurarse, de una manera más precisa, el significado del Poder Judicial en la clásica división de poderes que, iniciada por Locke, fue proclamada por Montesquieu en «L'esprit des Loix».

Desde que tuvo lugar dicha racionalización de poderes, diversas teorías han pretendido dilucidar la preeminencia de cada uno de ellos sobre los otros dos, admitiéndose que, en épocas de normalidad, se produce la primacía del Poder Legislativo sobre el Judicial, sucediendo lo contrario cuando una situación de desintegración política y social exige de éste último un mayor esfuerzo por velar y hacer cumplir las leyes para evitar el caos a que pudiera llegarse.

Por otra parte, es continua la búsqueda de una fórmula que garantice la mayor independencia del Poder Judicial, en base, no sólo a lograr su mayor definición como integrante de uno de los tres poderes, sino también porque de la misma habrán de desprenderse con más fuerza esas características de independencia y responsabilidad que las constituciones atribuyen a los jueces y magistrados.

El Poder Judicial tiene en las sociedades evolucionadas un papel cada vez más relevante, pues a las funciones tradicionales de resolución de litigios entre particulares, de garantizar el orden público y de asegurar la libertad individual frente a posibles excesos de la autoridad, se añaden ahora la de atender a los derechos económicos y sociales de los individuos, la protección de los débiles frente a los fuertes y la de arbitrar los conflictos económicos y sociales de un Estado moderno. De aquí, la enorme importancia de lograr un sistema que resulte lo más eficaz en el desempeño de tan numerosas y fundamentales misiones.

La fórmula de institucionalización del Poder Judicial, adoptada por nuestra Constitución en su artículo 122, constituye, sin duda, un cambio radical en la dirección de nuestra organización judicial. Dicha institucionalización, que busca abiertamente el autogobierno del Poder Judicial, tiene un antecedente en el «Consejo Superior de la Magistratura» del modelo italiano, con la diferencia de que en éste se ha eludido toda referencia al Poder Judicial tal y como se hace, lisa y llanamente, en nuestro caso.

El Consejo General lo componen su presidente, que lo es a su vez del Tribunal Supremo, y veinte miembros más, de los cuales doce son elegidos entre jueces y magistrados de todas las categorías, cuatro lo son a propuesta del Congreso y los cuatro restantes a la del Senado, debiendo en ambos casos ser elegidos por mayoría de 3/5 de los componentes respectivos de cada Cámara.

Como funciones, el Consejo tiene asignadas, de acuerdo con el artículo 122-2.º de la Constitución, la de gobierno y administración de la justicia en todo el país, descargando así al Ministerio de Justicia de la labor que hasta ahora venía desempeñando. Con ello se logra, por tanto, una separación clara respecto del Ejecutivo, encargándose el Consejo de todo lo referente a nombramientos, ascensos, inspección y régimen disciplinario de jueces y magistrados.

El establecimiento, por otra parte, de una serie de incompatibilidades entre la pertenencia al Consejo y al desempeño de otros cargos públicos, así como el de afiliación a partidos políticos y a sindicatos asegura la necesaria independencia del Poder Judicial.

No podemos terminar sin decir nada acerca de los Tribunales Superiores de Justicia, cuya existencia es reconocida en algunos Estatutos de Autonomía concretamente en el vasco y el catalán, por cuanto pudiera suscitar en algunos el temor a posibles jurisdicciones diferenciadas.

No parece, sin embargo, que tal temor esté justificado. El artículo 117-5.º de la Constitución declara el principio de la unidad jurisdiccional, como base de la organización y funcionamiento de los tribunales, lo que unido a la competencia del Consejo General en todo el territorio nacional, asegura de una manera clara y terminante la soberanía jurisdiccional del Estado.

En definitiva, puede decirse que nuestro país ha dado un gran paso en la configuración del Poder Judicial, en un intento por anular toda intervención del Ejecutivo en la organización jurisdiccional. La importancia del mismo resalta si se compara con países de tan arraigada tradición liberal como Inglaterra y Estados Unidos, donde se mantiene un grado de intervencionismo bastante elevado.

ESTAMPAS MARROQUIES

# EL RIO DRAA, EN LA LINEA DEL DESIERTO

Poco tiene que ver la pequeña ciudad de Zagora en la avanzada sahariana de Marruecos. Quizá su misterio, al atardecer, cuando las gentes se echan a la calle e invaden los soportales de la avenida Mohamed V y la Gran Plaza. Parece que nunca ha de llegar la noche. Los chiquillos beben una y otra vez agua de las tinajas colocadas en los rincones más umbríos. Algunos beduínos pasean o colocan cogidos por sus mefiques. Es una estampita tierna que resta fereza a los rostros tallados por el sol, relajados por el inclemente viento del desierto. Las mujeres van aquí más ocultas que en ninguna otra parte. Así tanto como en Rissani, sólo que en Zagora visten de blanco y allí de negro.

Se entra en Zagora bajo una horrible puerta según se llega desde Agdz, similar a tantos otros de las ciudades del Sur, mandadas levantar por un gobernador sin mayores rudimentos artísticos. Pero, en fin, esto es la capital del Draa, aunque aquí precisamente se haya perdido el encanto de la «Kasbah», el meollo de la civilización única en esta cuenca. Desde el Sur, desde el desierto, Zagora fue siempre para los caravanas camelleras la puerta del valle, final de etapa. Lejanos almorávides habían construido una fortaleza que vigilaba el último curso agobiante del río, antes de que en el Hamid, donde el recodo de las mil pirámides, desapareciera engullido por las arenas sedientas.

Charles de Foucauld, el místico del desierto, escribió hace casi cien años que una muchedumbre de Ksar, de masas marrones y rosas, erizadas de torretas, bordeaban el valle del Draa, hasta con sus mansiones más pobres guarnecidos de arcos y balaustrados. Todo sigue igual. Nada tiene esto que ver con la legendaria Kasbah de los Udalas, en Rabat, macizo de piedra frente a Salé, ni siquiera con la cadena de kasbahs que como bastiones de vigilancia, sembró Mulou Ismail por los desiertos.

Estos del Sur son completamente diferentes. Los construyeron —los construyen— hombres incultos, sin

dominio de la arquitectura ni de la geometría espacial. Y sin embargo, desde hace mil años edifican —edifican— en cubista. Fuera del Draa y de sus afluentes, el afluyente Dadés hay que volar más de quinientos Kms., hasta la provincia, saudita de Hadramout, para encontrarse con una construcción semejante.

Para un profano lo más impresionante de la arquitectura que discurren sin interrupción desde Alt-Saoun hasta Zagora. A una gran ruina, edificadas siguen unas ruinas antiguas, un cementerio. El río es un cuellito verde, rodeado de palmeral en el desierto, que se inicia en el desierto de saltar el Tizi N'Tchika, el puente de atlas con sus 2.200 m. En las rampas, hacia el Sur, se cruza por la impresionante Kasbah —se dice— de Teluet, trono de El Galul, señor feudal del desierto. Hace un cuarto de siglo, Teluet no es ya una ruina; había en su torno un rico souk, una mezquita, orar y centenares de bellas mujeres que, por el lado del fuego, cantaban y daban alabanzas a los bereberes del Atlas central. Porque Teluet, ante todo, corte de amor para los caravanas, para los guerreros de El Glaoui.

Abajo, en el estrecho cauce del río, profanos la exploradora suiza Ella Maillart contemplando los tructores de las kasbahs: «Aquí experimenta por primera vez un extraño sentimiento de primer conocimiento. Lo más que consigo es recordar estructuras infantiles sobre lejanas ciudades santas: Jeri, Babilonia... Si, esto es historia santa».

Todavía hoy ciertos tribus del Draa abandonan la kasbah en que viven cuando muere el jefe. El tructor que le hereda como primer acto de afirmación de su autoridad, decide el emplazamiento del nuevo comando colectivo. Discute después largamente el proyecto con

el viejo «Muendiz». No ha de faltar una torre almenada desde la que se pueda contemplar el horizonte, una amplia nave donde secar los dátiles, ni un establo para las bestias de la colectividad. Los lienzos del muro se alzan con simple tierra humedecida, un metro de espesor en los cimientos medio metro cuando llega a la terraza. Un hombre pisa la tierra, otro la vuelca a la terraza. Los tableros verticales, otro bordo los bajorrelieves, mientras el «muendiz» introduce en el proyecto —nunca dibujado— modificaciones sobre la marcha.

Primer fin de la kasbah: proteger. Contra el viento, el polvo y el calor, ante todo. Antigüamente, también contra los salteadores. Toda la tribu en una piña. La kasbah aparece desde fuera como un conjunto fortificado. En su interior discurren bloques de habitaciones, todo un mundo alveolar, pasillos por demás estrechos y, de vez en cuando, una entrada común que da acceso a cinco o seis alojamientos, simples habitaciones de tierra pisada en las que viven varias personas.

Inmediato a cada kasbah, el cementerio familiar. Para ir a la huerta —cultivada siempre por el grupo residual de los horrañes, negroides del Sur— hay que atravesar el cementerio. Para acercarse a la kasbah vecina debe atravesarse el cementerio. Y es que los bereberes del Draa conviven diariamente con sus muertos. Son «familiares dormidos». Tumbos simples, ninguna ostentación. Una piedra estrecha, alzada en monolito indica cada enterramiento. Sólo los de los jefes se distinguen porque sobre ellos se han roto los utensilios de cerámica que empleaban en vida: el plato en que comían, la olla, la jarra del agua, la pila de abluciones. Los cascotes se colocan sobre el lugar donde reposa la cabeza del difunto. «Cuando uno de nosotros no quiere vivir ya más, nadie puede utilizar lo que a él le ayudó a vivir. Es suyo y con él debe descansar».

(Colpisa).

FERMIN CEBOLLA

# MIRO, UN TIMIDO QUE HABLA PINTANDO

Por Julia SAEZ-ANGULO

El pintor catalán Joan Miró ha recibido la medalla de oro de Bellas Artes, concedida por un Real-Decreto, aprobado en Consejo de ministros. Se trata de la máxima distinción en las artes plásticas españolas, que fue entregada por el ministro de Cultura, El Ayuntamiento madrileño se sumó al homenaje y le ha dedicado el nombre de una plaza, situada frente al Palacio de Congresos y Exposiciones, donde se encuentra el gran mural de Miró.

El reconocimiento general de Miró es un hecho. «Cuando teníamos el bozal puesto —declaró Miró a Rullford— la poesía y la pintura han sostenido la vida

en nuestro país». Miró ha sido un luchador desde su campo pictórico contra la dictadura. Pasada ésta, pronto se incorporó a la manifestación democrática y expuso su gran obra en el Museo Español de Arte Contemporáneo, junto al arquitecto catalán, casi exiliado, José Luis Serit.

La generosidad de Miró tampoco se ha hecho esperar. En 1975 abrió las puertas de la Fundación Joan Miró en Barcelona, que era el mejor regalo que el pintor podía hacer al país a través de su amada tierra catalana. El Consejo de Europa ha concedido un premio especial a esta Fundación, por su prestigiosa la-

bor. Ante este reconocimiento internacional, Miró ha escrito: «Lo que me interesa ante todo es Cataluña y la dignidad del hombre».

El pasado mes de Abril, Miró donó al Estado español 76 cuadros y 33 litografías. Con esta generosa donación se hace la exposición en el edificio Arco o Casa del Alhambra de Madrid. Se trata de una obra gráfica realizada entre los años 12 y 1978. El boceto del mural del Parlamento de Cataluña ha sido realizado por Miró para el Museo Español de Arte Contemporáneo.

Con toda una trayectoria de trabajo y reconocimiento artístico, el reconocimiento oficial que tenía que haber llegado antes por más vale tarde que nunca. Miró, con sus 67 años de edad es uno de los artistas más representativos de este siglo. Su singularidad y aportación al mundo del arte son simplemente únicas.

Muchos conocen la obra y el grafismo de Miró, pero pocos conocen al hombre Joan Miró que frente al exhibicionismo de Dalí muestra siempre un cauto, reservado, tímido, poco menos que desconcertado y casi triste o melancólico.

RESERVADO Y TÍMIDO

Maria Mérida, en su libro «Los triunfadores», publicado por Plaza y Janés, lo describe como un hombre tímido, de una timidez de adolescente, un semblante sereno, un cabello blanco, una mirada que parecía penetrante para la entrevista. Es un hombre cauto, reservado y tímido. Lo suyo es pintar y a esa consigna personal se mantiene absolutamente fiel.

Josep Melià, secretario de Estado por el campo de la cultura, donde encontró la revelación de los seres de la Naturaleza y los objetos de los campesinos que Miró transforma en objetos pictóricos y grafismos sincopados. El mundo real en que se asienta la pintura de Miró es Cataluña; en su pintura no hay precisamente visiones oníricas.

«Cuando era joven no me perdía las hogueras de San Juan. Quemar es una alegría ha confesado el pintor. Si deseamos elegir un tema que domine más que ningún otro en la vida de Miró, podemos quedarnos por muchas razones, con el de la noche y hacer de ésta su emblema, escribe Rolad Penrose. Miró aprecia el valor de la noche por su espiritual libertad, que ofrece y por las ambigüedades y contrastes que implica.

En cuanto a color en la pintura de Miró, el rojo y el azul son los básicos, correspondientes sin duda a dos sensaciones táctiles.

como si escondiera un dolor lejano y latente. Sus cabellos son blanco-grisáceos, rulos. El cutis anaranjado claro, con manchitos oscuros de sol a sol. Su rostro no que trabaja en cuadrados pero redondeados en los ángulos. Miró es un hombre de baja estatura, pero robusto y bien proporcionado. El retrato literario data de hace unos años, pero sirve para la penetración del espíritu mironiano.

Miró está casado con Pilar Juncosa y tiene una hija llamada María Dolores. Goya Nuño describe la sencillez de esta familia que hacia los hombres de modo natural «servían copes y aceitunas de un aporador vulgar y mesocrático». Miró es introvertido y tímido como un labriego, primario en sus afectos y sensaciones. Le horroriza la publicidad y le aburren los libros de arte.

MIRO: EL GRITO DEL COLOR

«Miró ha inventado el lenguaje del silencio, el grito a base de color, la rebelión contenida, pero siempre acusadora. La actitud moral de Miró es el posaportante de su ciudadanía. Por tal razón y aun sin desearlo, Miró se ha convertido en todo un símbolo, polarizando los signos que el silencio no permitía desvelar», dice Melià en su libro.

El profesor Goya Nuño afirma que «Miró es autor de un mundo propio, de un alfabeto humano. Nadie sabe qué lenguaje puede llegar a ser el de sus soles, el de sus tierras, el de sus hombres y el de sus perveres a un incandescente del color persevera en la búsqueda de intención, una alegría transfigurada y un optimismo exento de dientes y de colmillos».

«En Monroig lo que me nutre es la fuerza. Monroig es el choque primitivo al que vuelvo siempre», dice Miró, refiriéndose a ese lugar del campo de Tarragona, donde encontró la revelación de los seres de la Naturaleza y los objetos de los campesinos que Miró transforma en objetos pictóricos y grafismos sincopados. El mundo real en que se asienta la pintura de Miró es Cataluña; en su pintura no hay precisamente visiones oníricas.

«Cuando era joven no me perdía las hogueras de San Juan. Quemar es una alegría ha confesado el pintor. Si deseamos elegir un tema que domine más que ningún otro en la vida de Miró, podemos quedarnos por muchas razones, con el de la noche y hacer de ésta su emblema, escribe Rolad Penrose. Miró aprecia el valor de la noche por su espiritual libertad, que ofrece y por las ambigüedades y contrastes que implica.

En cuanto a color en la pintura de Miró, el rojo y el azul son los básicos, correspondientes sin duda a dos sensaciones táctiles.

J. SAEZ ANGULO

# NO SIEMPRE LO INEVITABLE OCURRE

Por Alfonso LOPEZ MICHELSEN

ALGUN político francés de comienzos del siglo comparaba la tarea de los partidos reformistas con la de los constructores de las catedrales góticas de Europa Occidental. Acosado por la palabra vehemente de sus contradictores revolucionarios que esperaban cambiar la sociedad de la noche a la mañana, evocaba aquellos monumentos milenarios, obra paciente de varias generaciones que con sus enormes fábricas aún dominan la campiña en la antigua Galia. De esta suerte concebían los liberales, los radicales y los socialistas de la Segunda Internacional el advenimiento de una nueva sociedad, dentro de un proceso gradual, al cual los Gobiernos de estirpe izquierdista irían prestando su contingente en el curso de los años, hasta alcanzar la meta de una sociedad igualitaria, liberal y justa.

La filosofía de la violencia que había puesto Sorel de moda, se mofaba de este gradualismo y proponía, en su lugar, la revolución sangrienta que haría las veces de parte del mundo nuevo. La Revolución Soviética de 1917 permitió someter a la prueba de fuego el experimento, cuando, por primera vez, surgió un Estado capaz de realizar en lustras lo que otros se proponían coronar en siglos. Rodeada de un escepticismo inicial, la Revolución de 1917 no tardó en mostrar sus frutos, al dar a conocer al mundo occidental logros científicos y económicos que a muchos parecían hijos de la propaganda política. Cuando el poder ruso consiguió avasallar las hordas de Hitler, equipadas y adiestradas por los mejores técnicos de Europa, ya a nadie le cupo la menor duda de que, con un nuevo sistema social, era posible quemar etapas y salir del subdesarrollo en un lapso relativamente breve. Algunas naciones europeas siguieron el ejemplo y bien pronto el modelo se extendió al Asia y a la América Latina, gracias a golpes de estado afortunados, a los que no siempre fue ajena la mano del oso moscovita.

La solución revolucionaria, a semejanza de una mancha de aceite, parecía que iba a extenderse por todas partes del planeta hasta cubrir toda la geografía del Globo terráqueo. Pero, en nuestros días, los recientes acontecimientos de Polonia, que ya se habían presentado en otros países de Europa Oriental, parecen debilitar un tanto la fe en la inevitabilidad de la Revolución. No se trata únicamente de que se presenten brotes de descontento y de que los seres humanos no se resignen a vivir sin libertad, del mismo modo que en el mundo físico es imposible sobrevivir sin oxígeno. Tampoco se trata de un milagro del Pontífice Juan Pablo II, que, con su visita, habría sembrado el desconcierto en una de las sociedades ateas del Oriente europeo. Lo que sucede es que la economía socialista ha demostrado su vulnerabilidad, cuando una de sus premisas básicas era la de que las crisis económicas, la inflación, el deterioro en los niveles de vida, eran fenómenos propios y exclusivos del capitalismo decadente, y que con el llamado cambio de estructuras, todos estos se verían remediados gracias a la droga infalible del comunismo.

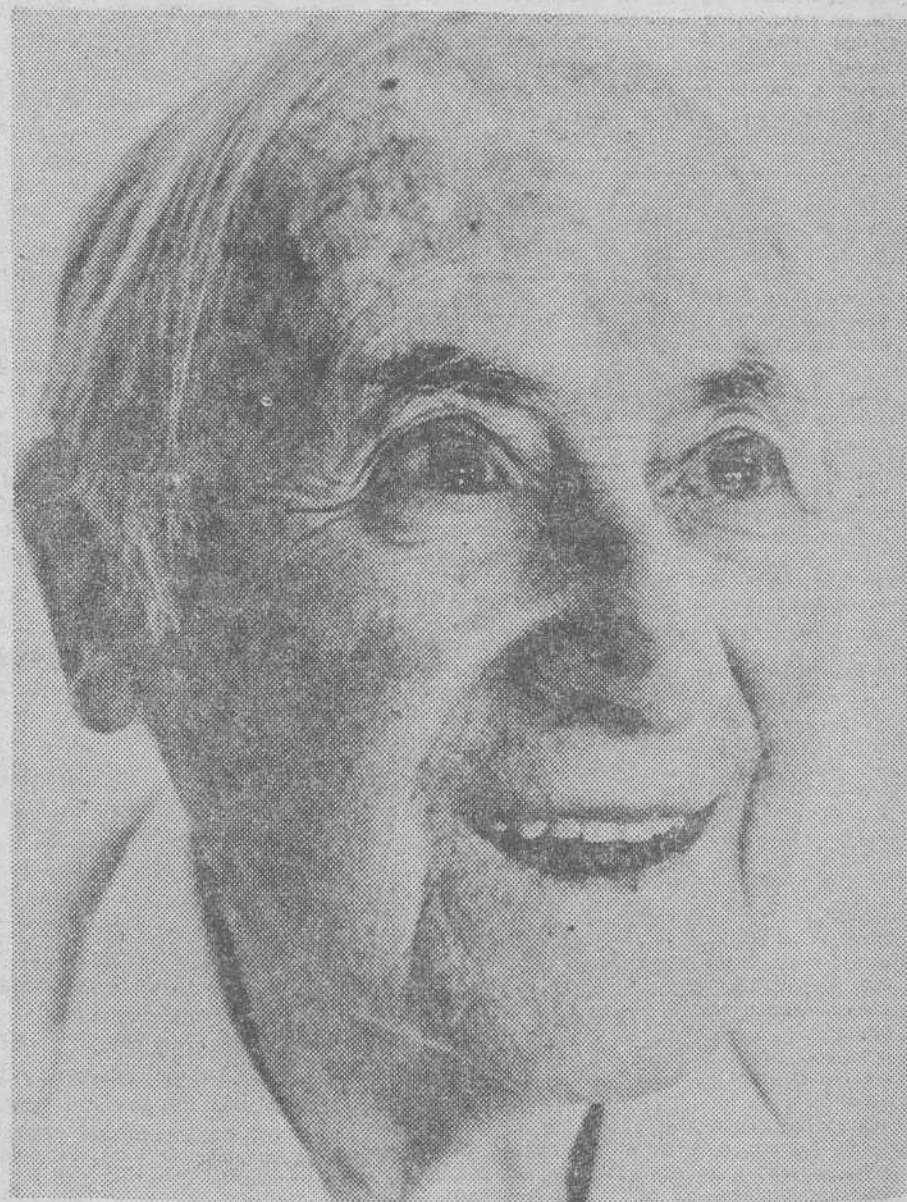
Sin embargo, lo que ha puesto en peligro las instituciones de la República Popular de Polonia son precisamente las fallas de un sistema económico, que se presumía a prueba de crisis, semejantes a las del capitalismo. En momentos cuando era dable suponer una gran división del mundo: de un lado el ocaso del capitalismo, aniquilado por las propias contradicciones internas, y del otro, el amanecer de una nueva sociedad bajo la égida del socialismo, a muchos nos

parece que la partida ha quedado en tablas, porque, mientras en la América Central parecería estarse librando una batalla entre los dos sistemas en la que el socialismo lleva trazas de ganar, en Europa Oriental diríase que se repite la insurgencia que ya se había manifestado hace algunos años en brotes de inconformidad como los de Checoslovaquia y Hungría, que denuncian grietas en lo que aparentaba ser un monumento incommovible.

No es la primera vez que la Humanidad contempla un empate semejante entre las corrientes ideológicas que de tiempo en tiempo, se disputan el predominio mundial en aquellas regiones en donde ha animado tradicionalmente la civilización. Epocas hubo en que se creyó que los regímenes de fuerza iban a ser sustituidos por gobiernos representativos, a todo lo largo y ancho del Continente europeo. Otras cuando parecía que las monarquías hereditarias iban a abrirle paso a los sistemas republicanos con gobernantes escogidos por un término relativamente breve, a través del voto popular. Hasta el propio ejemplo de la esclavitud, que parece cosa del pasado, subsiste en muchos rincones del planeta en forma más sutiles que como la practicaban los granjeros americanos de la época de la «Cabaña del Tío Tom», pero no ha desaparecido por completo. La verdad es que no hay victorias definitivas en materia de ideologías o de instituciones. ¿Quién hubiera sospechado, hacia 1910, que Alemania daría pruebas de una barbarie vecina de la antropofagia antes de que terminara el siglo XX, durante el régimen hitleriano?

Cuando se piensa que el experimento soviético ha sido coronado por un éxito sin precedentes en la nación más extensa de la Tierra, y que el capitalismo norteamericano floreció también en un riquísimo territorio, que va desde el Atlántico hasta el Pacífico, mientras que el experimento cubano o las tentativas de crear Estados capitalistas en el tercer mundo no han corrido con igual fortuna, forzosamente podría pensarse que factores distintos del sistema político y económico determinan el desarrollo de las naciones. Quién sabe si la Revolución Soviética hubiera conocido el mismo buen suceso, si hubiera empezado en Rumania o en Bulgaria. Tampoco es seguro que la economía de mercado y la empresa privada hubiera podido florecer en el espacio reducido de naciones rezagadas.

Es lo que nos hace pensar a algunos escépticos que no será por la fuerza como se van a detener las revoluciones contemporáneas; pero que tampoco es probable que se vaya a ordenar el Mundo Occidental uniformemente bajo esquemas totalitarios. Veremos coexistir sociedades de economía socialista con mayores libertades que las actuales, al lado de naciones capitalistas, con menos libertades que las que hemos conocido hasta ahora. Para entonces el respeto a los llamados «derechos humanos», que, en algunas partes se quieren imponer a sangre y fuego o la victoria universal del «marxismo-leninismo», como se practica en algunas comarcas, sufrirá la misma suerte que tantas antitesis que estaban destinadas a sustituir a sus respectivas tesis, o sea que se aproximarán en un proceso dialéctico, que no permitirá la supremacía de ninguno de los dos extremos. Todo esto en el caso de que los artefactos nucleares nos permitan seguir adelante el proceso sin un holocausto que convierta a nuestro planeta en un erial: en una palabra, que seguirá el milenario ajedrez, mientras no se le dé un rodillazo al tablero.



JOAN MIRO



## COMPROMISO SOCIAL Y POLITICO DE LOS RELIGIOSOS CATOLICOS

Importante documento pontificio

El Papa, conmovido por la «Iglesia heroica» en China

Ciudad del Vaticano (Efe). Por expreso deseo del Papa Juan Pablo II, se publicó hoy martes, aquí, un documento sobre «religiosos y promoción humana», referente en gran parte, y de modo muy abierto, a sus compromisos sociales y políticos.

El documento, elaborado por la congregación para los religiosos e institutos seculares, cuyo prefecto es el Cardenal Pironio, argentino, fue publicado por el vespertino vaticano «L'Osservatore Romano».

El texto es el resultado de una amplia consulta internacional y de las sesiones plenarias de la citada congregación romana celebradas en Abril de 1978 y Marzo del presente año.

En primer lugar, el documento vaticano subraya la «importancia y urgencia de una adecuada participación de los religiosos en la promoción integral del hombre», y ello «con referencias también a sus expresiones sociopolíticas».

Sobre la inserción de los religiosos en el mundo del trabajo, el documento destaca que su finalidad debe ser la de buscar «un testimonio de los valores evangélicos que devuelva su dignidad al trabajo».

En todo caso, —se subraya por otra parte—, el ejercicio de una profesión «civil» debe ser compatible con «las exigencias comunitarias y el compromiso de obediencia y pobreza reli-

giosas». En el caso concreto de inserción en la «condición obrera», ya que el «religioso obrero» entra en un «Mundo que tiene sus propias leyes, sus tensiones y, sobre todo hoy, sus fuertes condicionamientos debidos a ideologías dominantes y a luchas sindicales a menudo manipuladas y ambiguas».

Por tanto, «una misión similar requiere particulares atenciones y garantías», en la medida en que pueda haber discrepancias con «la enseñanza social del magisterio» de la Iglesia.

«Más aún —añade el documento— la participación en actividades sindicales exige un conocimiento lúcido de las perspectivas pastorales, pero también de los límites y riesgos de instrumentalización que puedan derivarse de la misma para la vida y actividad de los religiosos».

Sin embargo, —se añade en el documento vaticano—, «en principio no parece que haya una incompatibilidad intrínseca entre la vida religiosa y el compromiso social, incluso a nivel sindical».

Además, ese compromiso sindical puede estar «necesariamente vinculado a la presencia en el mundo del trabajo» y ser impuesto por «la solidaridad con el legítimo apoyo a los derechos justos».

Sin embargo, se recomienda una especial atención a las interferencias políticas

y a las ideologías de lucha de clase», que pueden llevar a los religiosos al rechazo de ciertos modos de acción sindical.

Ese compromiso, concluyó el documento vaticano, sólo puede ser una excepción, motivada por el bien de la comunidad eclesial y civil, y aprobada por los superiores eclesiales.

### AUDIENCIA A OBISPOS CHINOS

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II manifestó hoy su «profunda emoción» ante las noticias que le llegan de la fidelidad de la «Iglesia heroica» en la China continental.

El Pontífice lo dijo a los diez miembros del Episcopado católico de Formosa (República de China), presentes estos días en Roma para la preceptiva visita «ad limina apostolorum», y a quienes había recibido previamente en sucesivas audiencias privadas.

El Papa, en el discurso que dirigió en inglés a los diez Prelados, se refirió en primer lugar al «pueblo chino, extendido por el Continente, así como en Formosa, Hong-Kong, Macao y en la diáspora».

«Es —dijo el Papa— un gran pueblo, formado por una cultura que tiene miles de años de antigüedad y por los pensamientos de grandes y sabios filósofos de los antiguos tiempos, así como por tradiciones familiares, tales como las relativas al culto de los antepasados».

## Entrevista Giscard - Schmidt: el triunfo de Reagan no es malo para Europa

El Servicio Secreto italiano, implicado en el escándalo del petróleo

París (Efe). — En sus conversaciones en París, el presidente francés y el canciller alemán occidental, han subrayado que el triunfo electoral de Ronald Reagan no es incompatible con el refuerzo de la posición de Europa en el ámbito internacional.

La entrevista Giscard de Estaing - Helmut Schmidt se prolongó hasta medianoche por lo que el canciller alemán pasó la noche en la capital francesa y salió esta mañana hacia Bonn.

A pesar del carácter «informal» de esta «cumbre» ambos jefes de Estado han discutido problemas de vital importancia.

El presidente francés expresó su satisfacción al ver que Norteamérica se muestra fuerte y decidida a asumir plenamente sus responsabilidades internacionales y puso de relieve que, entre una Norteamérica fuerte y una Europa consciente de su

fuerza y de su papel, deben establecerse diálogos y cooperación que sirvan de base para mantener la paz y defender la libertad en el Mundo.

El canciller alemán manifestó su total acuerdo con las palabras pronunciadas por Giscard e insistió, por su parte, en la importancia de la cooperación franco-alemana, y de la cooperación entre los países europeos y los Estados Unidos.

En el plano político, las conversaciones entre Giscard y Schmidt han reafirmado la existencia de un eje París-Bonn, como fundamento del reforzamiento de Europa en el ámbito internacional.

### AUDIENCIA BREZNEV-COLOMBO

Moscú (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Emilio Colombo, que en la actualidad visita oficialmente la URSS, ha sido recibido hoy, martes, en el Kremlin, por Breznev.

Estuvo también presente el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko.

Breznev hizo hincapié en «el carácter pacífico de la política soviética internacional» y su deseo de que la cooperación y seguridad en Europa (alusión a la conferencia de Madrid) y en todo el Mundo se consoliden, «para la cual la URSS hará todo lo que sea necesario».

### EL SERVICIO SECRETO ITALIANO, IMPLICADO EN EL ESCANDALO PETROLERO

Roma (Efe). — El fiscal general de Roma, Gallucci, anunció

su intención de pedir al primer ministro el permiso necesario para continuar las investigaciones sobre el escándalo del petróleo y, en su momento, revelar los descubrimientos.

El general Lo Petre, jefe del Estado Mayor de la Guardia de Finanzas, uno de los implicados contra el que pesa un mandato de captura, se ha fugado, tal vez a un país extranjero.

En una conferencia pronunciada el martes, el fiscal general de Roma reveló más detalles del escándalo, como por ejemplo, la implicación de los Servicios Secretos y la culpabilidad de un tercer país, posiblemente Libia, aunque no se mencionaran nombres.

Los jueces tienen en su poder una serie de documentos hallados en el domicilio del periodista Pecorelli —asesinado por publicar noticias sobre el escándalo— que le fueron proporcionados por los Servicios Secretos, con lo que se abre un proceso de incalculables proporciones. Pero la principal incógnita es saber por qué el documento ahora conocido por la opinión pública no se dio antes a conocer, dado que estaba en poder de los jueces desde Marzo de 1979.

### HONECKER PROPONE UNA CONFERENCIA DE LA DISTENSION

Viena (Efe). — El presidente del Consejo de Estado de la RDA, Erich Honecker, propuso anoche una conferencia sobre distensión militar y desarme, durante una cena con el presidente austríaco, Kirchschiager.

Los países socialistas de Europa no pondrán condiciones previas para este encuentro, y consideran que el tema de la distensión podría tratarse en la Conferencia de Madrid.

## Asamblea de la ONU: el Sahara y Belice tienen derecho a la independencia

Naciones Unidas (Efe). — La Asamblea General de la ONU ha aprobado hoy una resolución sometida por el cuarto comité y por la que se reafirma el derecho del pueblo del Sahara Occidental a su autodeterminación y a su independencia, y por la que se reconoce la legitimidad de su esfuerzo para asegurarse el disfrute de ese derecho.

En votación realizada por la Asamblea General, la resolución sometida por el cuarto comité sobre el Sahara Occidental ha sido aprobada por 88 votos a favor, 8 en contra y 43 abstenciones.

La resolución reafirma la determinación de las Naciones Unidas para cooperar con la OUA en su ayuda a que el pueblo del Sahara Occidental ejerza sus derechos a la independencia. Reitera a Marruecos para que se una a los esfuerzos en favor de la paz y al proceso que acabe con su ocupación del territorio. A tal fin, pide a Marruecos y al Polisario que entren en directas negociaciones para llegar a una definitiva solución del problema.

En la misma sesión, la Asamblea votó por 139 votos a favor, ninguno en contra y 7 abstenciones otro proyecto de resolución sometido por el cuarto comité y en el que se reafirma el derecho del pueblo de Belice a su autodeterminación la independencia y la integridad territorial, y declara que Belice debería pasar a ser un Estado independiente antes de la próxima sesión, la 36, de la Asamblea General, que comenzará en Septiembre de 1981.

## PREMIO ITALIANO PARA JORGE LUIS BORGES

Milán (Italia) (Efe). — El escritor argentino Jorge Luis Borges ha recibido hoy el «Premio Balzán», por sus ensayos de Filología, Lingüística y Crítica literaria.

El premio Balzán está instituido por la fundación Internacional que lleva ese nombre que está compuesta por científicos y académicos y estuvo presidida por el profesor Carlo

## RUEDA DE PRENSA DEL PRESIDENTE IRAQUI

(Viene de primera página)

ciones petrolíferas de Irak y aceptó la mediación del Comité de países no alineados y de la Conferencia Islámica.

Cuando se celebraba la «rueda de Prensa» sonó la alarma aérea sobre Bagdad y el palacio quedó sin energía eléctrica durante unos minutos.

Hussein afirmó que el ministro iraní del petróleo no será devuelto a Teherán puesto que es considerado como un prisionero de guerra.

Por otro lado, el vicepresidente iraní ha viajado a Moscú con el fin de obtener armas soviéticas para Bagdad. Se dice que el éxito de la misión está condicionado por Moscú a que Irak adopte una postura menos agresiva con Siria y no obstaculice la influencia soviética en Yemen del Sur.

### IRAN PIDE CLARIDAD EN LAS PROPUESTAS IRAQUIES

El Gobierno iraní ha pedido que se clarifiquen las propuestas de Irak para poner fin a la guerra y se ha declarado dispuesto a recibir al enviado especial del secretario general de la ONU así lo anunció por radio el ayatollah Jomeini, portavoz del Consejo de Defensa reunido anoche en Juzestán para estudiar la propuesta de cinco puntos presentada por el ministro cubano Isidoro Malmierca y la colectividad de Waldheim de enviar uno de sus represen-

tantes, tal como lo acordó la semana pasada en Consejo de Seguridad de la ONU.

El Consejo de Defensa ha pedido a Malmierca que clarifique la propuesta de paz, en la que se incluye la oferta iraní de retirar sus tropas a cambio de la vuelta a los acuerdos firmados por los dos beligerantes en Argel en 1975.

### MAS DE CIENTO IRAQUIES MUERTOS

Los combates siguen registrándose en la zona de Abadán, donde el Ejército iraní afirma haber destruido otro depósito de combustible. Un parte iraní daba cuenta de que al menos cien soldados iraníes resultaron muertos en un ataque de la aviación iraní contra posiciones enemigas en la región de Ahwaz y que otros cuarenta soldados han muerto en otros combates. La región de Ahwaz es también escenario de importantes combates en los últimos días en los que se desarrolla la contraofensiva iraní.

### LIBERACION DE GOTBZADEH

El sector tradicionalista islámico iraní ha sufrido al revés político importante al ordenar el ayatollah la puesta en libertad del ex-ministro de Asuntos Exteriores Gotb-zadeh encarcelado desde el viernes. La decisión de Jomeini según estimaciones de los observadores locales se pone al mismo tiempo el respaldo a Banisadr y los sectores moderados.

# Aviso importante para el contribuyente

## Pago fraccionado del Impuesto sobre la Renta

Los contribuyentes que se acogieron al pago fraccionado del Impuesto sobre la Renta correspondiente al ejercicio 1.979, y que por tanto ya abonaron el 60% de su cuota al presentar la declaración, disponen ahora hasta el **24 de Noviembre** próximo para hacer efectivo el restante 40 %

El pago de este segundo plazo, tendrá que realizarse, **EXCLUSIVAMENTE**, a través de **Banco, Caja de Ahorros o Caja Postal de Ahorros**.

Para llevar a cabo el citado ingreso deberán utilizarse los impresos que a tal fin pueden encontrarse en Estandos y Delegaciones de Hacienda.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir



## POR UNA INUNDACION COLEGIATA ROMANICA, EN PELIGRO

Santiago de Compostela (Efe). — La colegiata de Santa María la Mayor de Sar — joya del románico, famosa por la inclinación de sus columnas — se encuentra inundada desde las tres de esta tarde, a consecuencia de la fuerte tormenta de lluvia caída hoy sobre Santiago y al defectuoso sistema de desagüe interior de la nave central.

«Es probable que se desplomara el templo, ya que continúa entrando agua en la nave central procedente del río, precisamente por las tuberías de salida», ha declarado a «Efe» el párroco de la colegiata, José Porto Boceta.

En concreto, está inundada la nave central, donde el agua alcanza una altura de 65 centímetros, el claustro, zona circundante y varias aulas del Colegio mixto de EGB. Los bomberos tienen aviso desde las cinco de la tarde, pero a las ocho aún no habían acudido al templo y el nivel del agua continuaba subiendo en el interior de la iglesia.

## NACIONAL

# DOS MIL PERSONAS EN EL SEPELIO DE LOS CINCO HERMANOS MURCIANOS

Fallece el viajante vasco encontrado en Santander con dos heridas de bala

## LA HABANA

# EL CICLON «JEANNE» ALCANZA 110 KM.- HORA

La Habana (Efe). — El Instituto de Meteorología de la Academia de Ciencias de Cuba informó que el ciclón «Jeanne» alcanzó vientos de hasta 110 kilómetros por hora.

A las nueve de la mañana de hoy (15.00 hora española) la perturbación ciclónica se encontraba en los 24,2 grados de latitud Norte y los 87,2 grados de longitud Oeste, a unos 335 kilómetros al Noroeste del Cabo San Antonio (Cuba) y su presión mínima es de 985 milibares (739 mm.).

Los meteorólogos cubanos pronosticaron que en las próximas horas «Jeanne» se desplazará a menos velocidad pero ganará en intensidad.

Agregarón que «intensa área de nublados y lluvias cubren la mitad oriental del Golfo de México, por lo que «la navegación continúa peligrosa en la parte Sur de la mitad oriental» de este Golfo y «peligrosa para embarcaciones menores» en la zona Norte de la mitad oriental».

Caravaca (Murcia) (Efe). — Este mediodía, con asistencia de las primeras autoridades provinciales y oficiado por el obispo de la diócesis, monseñor Azagra, se ha celebrado el funeral y entierro de los cinco hermanos, de corta edad, que ayer fallecieron, al incendiarse su domicilio, cuando se encontraban solos, ya que sus padres habían salido de compras.

Los féretros de los hermanos González Fernández, de tres meses la más pequeña y cinco años el mayor, fueron trasladados a hombros de los vecinos a la iglesia de San Francisco, desde la casa de su abuelo paterno, donde se hallaban.

Tras la ceremonia del funeral, más de dos mil personas acompañaron el cortejo fúnebre al cementerio de la localidad. Numerosas coronas se recibieron procedentes de distintos puntos y entidades de la provincia, y entre las autoridades civiles se encontraban el gobernador civil en funciones y presidente de la Diputación.

Parece darse por seguro que el motivo de que se iniciara el fuego, que se propagó con gran celeridad, fue debido a una lumbre que había en el hogar para combatir el frío.

## FALLECIO EL VIAJANTE ENCONTRADO EN ONTON (SANTANDER)

Baracaldo (Vizcaya) (Efe). — A primeras horas de esta tarde ha fallecido en la Ciudad Sanitaria de Cruces-Baracaldo, donde estaba ingresado, Félix Moreno García-Madrid, que fue hallado ayer en Ontón (Santander) con dos heridas de bala en el cuerpo.

El fallecido tenía 32 años, era viajante de comercio, estaba casado y vivía en Santurce (Vizcaya).

Tanto la Policía como la Guardia Civil investigan este caso para determinar sus circunstancias. Se cree que el señor Moreno García-Madrid fue víctima de la acción de delincuentes comunes y que el móvil fue el robo.

## ROBO DE COLECCIONES NUMISMATICAS

Vitoria (Logos). — A 250.000 pesetas asciende el valor de las monedas robadas en la noche del sábado al domingo en la librería «Herrero» por uno o varios desconocidos. Los ladrones penetraron en el establecimiento tras abrir un agujero en la puerta. Posteriormente se dirigieron directamente a los cajones donde se guardaban las colecciones numismáticas. El botín consistente en duros de plata de Amadeo de Saboya y de Alfonso XIII no estaba asegurado y las monedas no tienen carácter excepcional, por lo que su colocación en el mercado resulta sencilla.

En la puerta por la que penetraron los ladrones está situada junto a una céntrica calle que registra una de las densidades de tráfico más altas de Vitoria y que constituye un paso prácticamente obligado de las patrullas del 091 y de la Policía Municipal. A pesar de esta circunstancia nadie advirtió el robo, hasta que el propietario de la librería descubrió el mismo sobre las 7.30 de la mañana, cuando se dirigía a la tienda a recoger unos objetos.

## EN SABADELL HAY 400 ADICTOS A LA HEROINA

Sabadell (Logos). — Según el doctor Laporte, consejero de Sanidad de la Generalidad de Cataluña que ha pronunciado una conferencia en el Colegio de Médicos de Sabadell, en la población vallesana existen actualmente unos 400 adictos a la heroína. En el resto de Cataluña opina que puede haber en la actualidad unos diez mil.

# BREVE

## TROMBA DE AGUA EN JEREZ

Jerez de la Frontera (Logos). — Una fuerte tromba de agua ha caído esta mañana lo que ha provocado diversos desperfectos en la población, donde varios establecimientos comerciales se inundaron. La Policía Municipal tuvo que auxiliar a varios transeúntes y numerosos vehículos quedaron paralizados. El Servicio de Bomberos tuvo que intervenir en diversos sectores de la población y evacuar a un elevado número de familias, principalmente en los lugares conocidos por Canadía Ancha, donde había familias en lo alto de techos y tejados, ya que los hogares habían quedado totalmente inundados.

## UNA MUJER AGREDE AL ALCALDE PORQUE NO LE DEJO DORMIR EN SU CASA

Sevilla (Logos). — El alcalde de Alaviz, pueblo de la sierra Norte de Sevilla, Manuel Castilla Munguía, ha sido agredido por una mujer cuando ésta, Remedios Naranjo, pretendía dormir en la casa del alcalde. Ante la negativa del alcalde,

## LE AMPUTAN EL PIE POR ACCIDENTE DE CAZA

Albacete (Logos). — Cuando se encontraba cazando en el paraje Los Carazoles, del término de Almansa, Antonio Arquímides García Collados, de 50 años, casado, se le disparó la escopeta alcanzándole el pie izquierdo.

Fue trasladado al servicio de urgencia local y posteriormente a la Residencia de la capital, donde le fue amputado el pie.

## ATRACO ARMADO A UN BANCO, REALIZADO POR UN SOLO INDIVIDUO

Bilbao (Logos). — A El atracador, que remedia millón de pesetas presenta entre 26 y 30 se eleva el importe de años, intimidó al único atraco perpetrado a las empleado de la sucursal once y media de esta mañana por un solo individuo armado con una pistola de grandes dimensiones en la sucursal que la Caja de Ahorros Vizcaína tiene en Villaró.

## LE ESTAFAN MEDIO MILLON DE PESETAS

Bilbao (Logos). — Un millón de pesetas estafaron dos individuos a S. R. S. por el procedimiento de «las limosnas».

La víctima fue abordada por un individuo joven que le preguntó por la dirección de un médico al que debía entregar 150.000 libras esterlinas que hace algunos años fueron robadas por su padre siendo ATS, a un accidentado y que al morir el padre del joven había dejado para obras benéficas. Se requería persona de solvencia.

Apareció un compinche y propuso a la víctima aportar alguna cantidad a modo de demostración de solvencia para ganarse entre los dos 300.000 pesetas que el joven desconocido estaba dispuesto a cederle por la gestión.

Después de distintos avatares, los dos timadores huyeron con el medio millón de pesetas que había aportado la víctima, en concepto de fiabilidad.

## INTERNACIONAL

# Piden dos millones de marcos por una niña alemana secuestrada

Se suicida a lo bonzo rociándose con whisky

Karlsruhe (RFA) (Efe). — Dos millones de marcos (unos 80 millones de pesetas) piden los secuestradores de una niña alemana que desapareció de su domicilio en la localidad de Weingarten, próxima a Karlsruhe.

La niña, Cornelia Becker, fue vista por última vez el martes 3 de Noviembre cuando, como todas las mañanas, se disponía a tomar el autobús para ir al colegio.

Cuatro horas después de la desaparición de la niña, llegó al domicilio de los padres un sobre urgente que contenía una foto de la pequeña, así como su tarjeta del autobús.

En una carta adjunta, los autores del secuestro pedían a los padres que les comunicasen, mediante un anuncio en un periódico local, si estaban dispuestos a pagar la cantidad mencionada en billetes de cien marcos.

Al mismo tiempo, los secuestradores amenazaban a los familiares de la niña con matar a ésta si daban parte a la Policía de sus exigencias.

## SE SUICIDA A LO BONZO CON WHISKY

Roma (Efe). — Un empresario agramado por una difícil situación financiera, decidió poner fin a su vida ro-

ciándose de whisky y prendiéndose fuego a continuación.

La víctima fue el conde Bruno Stterzi, de 58 años, casado y padre de dos hijos, propietario de una industria papelera milanesa. Stterzi realizó la acción este último fin de semana en las oficinas de su empresa, aprovechando el descanso laboral, y tras escribir una carta a sus familiares pidiéndoles disculpas.

## SIETE MUERTOS EN CHOQUE EN CADENA

San Bernardino (EE. UU.) (Efe). — Al menos siete personas resultaron muertas y una veintena heridas a causa de un choque en cadena de 30 vehículos en una autopista de California, originado por la espesa niebla.

La Policía de carreteras informó que entre los vehículos se encontraban diez grandes camiones, pero que ninguno de ellos transportaba productos tóxicos.

Varios de los automóviles quedaron reducidos a cenizas y el tráfico quedó interrumpido más de cinco horas.

## ROBO SACRILEGO EN LIEJA

Lieja (Bélgica) (Efe). — Dos cálices del siglo XVIII,

otro del XVII y un cuarto del siglo XIX, fueron robados anoche en la sacristía de la iglesia de «Notre-Dame de Cheratte», en Lieja.

Los ladrones penetraron a través de un pequeño orificio que practicaron en la puerta de la sacristía.

Tras apoderarse de dos cálices que estaban en un armario, los ladrones encontraron las llaves del tabernáculo, lo que les permitió abrirlo y robar los otros dos vasos sagrados, todos ellos de valor incalculable.

## TEMBLOR EN ARGENTINA

San Juan (Argentina) (Efe). — Un temblor de tierra de una intensidad de cinco grados en la escala de Mercalli provocó alarma en esta capital y en la zona de Caucete, y se dejó sentir también en las ciudades de Mendoza, San Luis y Córdoba.

El epicentro del movimiento sísmico, que no ha producido víctimas ni daños, fue localizado a 90 kilómetros al Sudeste de San Juan, informó el Instituto Nacional de Prevención Sísmica (INPRES).

El terremoto se sintió con mayor intensidad en la región próxima a Caucete, localidad que fuera destruida por el terremoto de 1977.

## DESAPARECE UNA LANCHA EN EL CARIBE

Caracas (Efe). — Una lancha con tres personas a bordo ha desaparecido mientras realizaba una corta travesía por el Caribe, bordeando la costa venezolana, informaron las autoridades.

La embarcación, de más de seis metros de eslora y con dos motores fuera borda, salió el domingo por la tarde de un club de vacaciones próximo a Caracas para navegar, costearo, hasta Caraballeda, a unos cincuenta kilómetros de su punto de partida.

# ¿HALLADO MUERTO EL COCINERO DE «BONANZA»?

Hollywood (Efe). — La Policía de Los Angeles necesitará varios días para saber si el cadáver de un hombre encontrado ayer en Hollywood en estado de descomposición corresponde al actor Sen Yung, conocido como el cocinero de la serie de Televisión «Bonanza».

El cuerpo apareció en casa del actor, corresponde a un hombre de unos 65 años, pero por el momento no ha sido identificado.

Un vecino de la casa de Sen Yung avisó a la Policía ayer que el actor no había sido visto en los últimos diez días y que de su casa salía un fuerte y desagradable olor.

## LOCAL Y PROVINCIAL

# Robo con intimidación por dos encapuchados

## Tres heridos en accidentes

Mariano Alonso Gil, de 51 años, vecino de la localidad de La Gallega, ha denunciado ante la Guardia Civil, que en su domicilio y a primeras horas de la tarde, se personaron dos individuos encapuchados, quienes tras intimidarle, le exigieron el dinero que tenía en casa, procediendo a entregarles 22.400 pesetas.

## DETENCION

Por fuerzas de la Guardia Civil, ha sido detenido Celso García Pérez, de 40 años de edad, vecino de Burgos, por presunto delito de tenencia ilícita de armas. Le fue ocupado un revólver calibre 22 largo, marca «Climax Recca» y una navaja de hoja puntiaguda, de 11 centímetros de extensión, según informan fuentes oficiales.

## HERIDO GRAVE POR ATROPELLO En la travesía de Brivies-

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.



# Los nuevos Mercedes. La nueva técnica para rendir más.



Vehículos seguros a la hora de invertir, de conducir y de transportar. Sólo Mercedes podía crearlos.

Nuevos MB-100 y MB-130. Fabricados por MEVOSA con la garantía de Daimler-Benz de Alemania.

**GARANTIA**  
vehículo  
1 año/50.000 km.  
motor  
1 año/100.000 km.

**Nueva potencia y superior resistencia**

Potentes motores Diesel.

Mercedes-Benz, de 58 CV DIN (43 Kw) ó 72 CV DIN (53 Kw), de gran elasticidad, silenciosos, sin vibraciones y económicos. Y un chasis más poderoso y resistente con robusto bastidor tubular de diseño recto, que permite las más variadas carrocerías y estructuras.

**Nueva seguridad en ruta**

Garantizada por su sistema de frenos de doble circuito, con servofreno y

frenos de disco en las ruedas delanteras. Y por su sistema de suspensión independiente a las cuatro ruedas.

**Nueva capacidad de maniobra**

Como en los turismos de categoría: Transmisión por junta homocinética para mayor maniobrabilidad. Caja de cambios totalmente sincronizada para un cambio más cómodo y suave. Y la ventaja de su tracción delantera.

**Nuevas y cómodas ventajas**

Desde el nuevo volante, hasta el arranque directo por llave, pasando por su completo panel de mandos y su visibilidad panorámica. Una perfecta combinación de utilidad, comodidad y seguridad.

Como sólo Mercedes



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

puede ofrecer. Lo mismo que su amplio Servicio de Asistencia que, para usted, también es rentabilidad.

Consulte al Concesionario Mercedes sobre los nuevos MB-100 y MB-130, para 1.000 y 1.300 kilos de carga y con comodidad para 2, 5 ó 9 pasajeros. Los ligeros que van por delante, en técnica y rendimiento.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA

Deseo más amplia información sobre los nuevos Mercedes-Benz MB-100 y MB-130

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Recorte este cupón y envíelo a la dirección de su Concesionario.

Utilizamos lubricantes **CS**

Concesionario:

**VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 22 04 12 y 22 48 54 - BURGOS**



ARANDA

# EL JUGADOR GILÉ PIDE PERDON

El alcalde-presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Villa de Aranda de Duero ha sabido: Que por el servicio de Pesas y Medidas de la Delegación de Industria y Energía de esta provincia, se procederá, durante los días 17 y 18 de los corrientes y en horas de 10,15 a 1,15 del mediodía, a la contrastación periódica de Pesas y Medidas.

Advertiendo a todos los obligados a cumplir con este servicio la responsabilidad en que incurren de no hacerlo.

Lo que se hace público para general conocimiento a su más exacto cumplimiento.

## FARMACIA DE GUARDIA

Don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

## GILÉ, SOLICITA DE LOS SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL DE ARANDA, SU PERDON

El pasado lunes por la noche y en los estudios de la Emisora local el jugador de la Arandina, Hector Daniel Gilé, convocó a los medios de comunicación de

Aranda y demás servicios informativos para explicar la versión particular de los incidentes ocurridos en el campo de deportes de Aranda en el partido celebrado ante el "Ensidesa" Gilé nos explicó lo siguiente:

"Indica que cuando el árbitro le sacó la segunda tarjeta amarilla se fue hacia la defensa, entonces se le acercó un jugador del Ensidesa y le dio un empujón y él le devolvió un codazo que vio el linier y levantó la bandera, se acercó el árbitro al linier, consultó y le mostró la tarjeta roja. Gilé corrió ante el linier no con ánimo de agredirle sino de indicarle que dijera al árbitro que el jugador forastero le había empujado primero, entonces se resbaló ante la fuerza pública, quiso volver a correr pero solamente para que el linier intercediera ante el árbitro y nada más que eso, pero nunca tuvo intenciones de agredir.

En la caseta después del partido se acercó al árbitro y le pidió disculpas, y éste le dijo que le disculpase a él por haberle sacado la

tarjeta roja que no le correspondía pues reconoció el árbitro que se había equivocado, que cree que como capitán se puede acercar al árbitro y de decirle que se diera prisa en pitar las faltas, pues en 2 minutos que faltaban aún se podía conseguir algo positivo para su equipo.

Nos indica Gilé que la decisión tomada por la Arandina, a su juicio le parece excesiva, que tiene un contrato firmado como profesional hasta el 30 de Junio y que tienen que respetarle, aunque unos días antes y en vista de que no podía actuar en Segunda "B", como profesional se le cambió el contrato ante la Federación como amateur compensado.

Que la decisión de la Arandina de expulsarle del Club, le ha sumido en un estado de crisis total, pues no tiene posibilidades económicas de subsistir nada más que lo que queda del mes de Noviembre, tiene una familia que mantener y la Arandina le ha despedido sin darle nada, no puede fichar por ningún otro equipo ni tampoco puede entrenarse y un jugador sin estos medios y sin poder entrenarse pues se le va toda su vida, y entonces lo considera como una situación "muy crítica".

Nos indica Gilé que pide perdón a toda la afición por su comportamiento de ese domingo, promete que no volverá a ocurrir cueste lo que le cueste, porque indica, cuando una persona se encuentra en una situación tan dramática como la suya es cuando se puede hacer un perfecto examen de conciencia y cree que el castigo éste le puede hacer muy bien y le hará cambiar su señora que estaba presente en la "rueda de Prensa", nos indica le creamos porque esta vez ha visto las orejas al lobo y va muy en serio.

Indica que está dispuesto a cumplir el castigo que le ponga la Arandina a satisfacer las multas que le ponga a acatar lo que la directiva le fane pero que por favor interceda a los señores de la afición en general ante la directiva para que ésta reconsidere su decisión.

Antes de ir a la "rueda de Prensa", si hemos de ser sinceros ante la afición local diremos que tenemos inclinados en contra de Gilé.

PA-KO

## Atención profesionales de los sectores de Hostelería y Alimentación de Aranda de Duero

## Cerveza San Miguel

### y su Distribuidor en Aranda de Duero

Se complacen en informarles que van a dar comienzo las Jornadas Informativo-Culturales para los Sectores de Hostelería y Alimentación, de acuerdo con el siguiente

## PROGRAMA

- Salida a las 4 de la tarde en autocar de Aranda a Burgos.
- Visita a Fábrica de Malta.
- Visita a Fábrica de Cerveza.
- Pase de documental sobre proceso de elaboración de cerveza.
- Charlas y Comentarios.
- Degustación y lunch.
- Entrega de obsequios a todos los asistentes.
- Regreso de Burgos a Aranda.

Nota. — Interesados serán visitados por personal de Fábrica o avisados por el distribuidor. También pueden llamar al teléfono n.º 50.38.26. (Aranda de Duero).

## BAÑOS DE VALDEARADOS

## BODAS DE ORO SACERDOTALES.- NOTAS VARIAS

Cincuenta años en la vida del sacerdocio, cumplir las Bodas de Oro como ministro del Señor, es un señalado y venturoso hito.

Fray Pedro Domingo Izcarra, agustino recoleto, nacido en Octubre de 1907 en Baños de Valdearados, ha logrado alcanzar la feliz efeméride y jubilosamente celebrarla regresando a tal fin de Brasil y ciudad de Muqui, (Estado de Espírito Santo) donde ha permanecido cuarenta y cinco años consecutivos de sus cincuenta de sacerdocio.

Fue oficiada en el templo parroquial adornado con sencillez y gusto, solemne misa concelebrada por Fray Pedro Domingo, don Teodomiro Vicerio, sacerdote de esta comunidad cristiana y el religioso agustino recoleto hijo de Baños de Valdearados P. Teodoro Calvo Madrid quien pronunció la homilía destacando la vida y fecunda labor realizada, en Muqui por este religioso burgalés nacido en la Ribera del Duero durante su larga permanencia en tierras americanas.

Un coro de voces blancas acompañó la Celebración Eucarística y familiares y amigos ocuparon lugar preferente en la nave central, asistiendo numerosos fieles que así quisieron sumarse al emotivo acto.

Finalizada la santa misa con especial bendición, familiar es, amigos e invitados fueron obsequiados espléndidamente.

Fray Pedro Domingo Izcarra, ordenado sacerdote en el Estado de São Paulo de Brasil, ha llevado a cabo en su dilatada estancia en tierra brasileña importante labor apostolar y misionar, desde su centro parroquial de Muqui y por su esfuerzo y eficaces colaboraciones, levantó una magnífica Iglesia matriz, casa rectoral y edificio destinado a refugio de ancianos, creando Comunidades Placadas, Centro de Juventud, y quince capillas rurales. Llevando la palabra de Dios, bautizando a más de veinte mil neófitos y uniendo en matrimonio a cerca de siete mil parejas.

Autoridades y fieles agradecidos erigieron un bello monolito en el centro de la ciudad al cumplir las Bodas de Oro como sacerdote, celebrándose varios actos religiosos y presencia del obispo de la Diócesis, completados con fiestas populares, danzas y canciones típicas de aquel país sudamericano.

Fray Pedro Domingo que re-

cibió muchas felicitaciones tornará dentro de breves días a su parroquia de Muqui donde le esperan feligreses, religiosos de la Orden agustiniana y fervientes amigos, continuando el camino hace cincuenta años iniciado de su vocación religiosa, apostolar y misionera.

— Pascual Hernando Alameda y Benita Palacios del Río, celebraron en unión de sus hijos y numerosos nietos sus Bodas de Oro matrimoniales.

— Acisclo Domingo Domingo y Felisa Domingo Palacios, conmemoraron los veinticinco años de su unión matrimonial, asistiendo ambos matrimonios a sus respectivas misas de acción de gracias seguidas de gozosa comida familiar.

— Ha presentado en el Ayuntamiento su dimisión como concejal de Unión de Centro Democrático, Jesús Domingo Rodrigo.

— Comenzó la saca de remolacha, con buenas perspectivas de cosecha de la preclada raíz.

# TEJIDOS LA ESFERA A PARTIR DE MAÑANA, JUEVES, LIQUIDACION TOTAL POR REFORMA

HOY, MIERCOLES, PERMANECERA CERRADO PARA PREPARAR LA LIQUIDACION

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 17



## MIRANDA

## La «Sala Richman», destruida por un incendio, en la madrugada del lunes

Es la tercera que sigue idéntica suerte y las pérdidas suponen muchos millones de pesetas

Primero fue la «Sala Glaser», después la de «Castellano Club» y en la madrugada del pasado lunes era la «Sala Richman», sita en la calle del Cid 17, la que quedaba destruida por un incendio. El establecimiento siniestrado, era la mejor sala de la ciudad, una auténtica maravilla de buen gusto y de instalaciones ultramodernas. Nada ha quedado tras del incendio, por lo que las pérdidas se elevan a muchos millones de pesetas. Por la ciudad se corren toda clase de rumores sobre las causas que han motivado el fuego, de los que naturalmente, no podemos hacernos eco, porque nada se nos ha asegurado al respecto. Solamente nos queda lamentar lo sucedido.

Sobre este suceso, la oficina de Prensa del Gobierno Civil nos envía la siguiente nota:

«Un importante incendio se declaró en la cafetería «Richman Pub», de Miranda de Ebro en la madrugada del pasado lunes. El fuego adquirió gran voracidad, sin poder ser atajado, a pesar de la intervención de los bomberos de la ciudad y el vecindario. Todas las instalaciones de la cafetería se vieron destruidas, así como otras partes del inmueble, produciéndose daños materiales de gran consideración, elevándose a veinte millones de pesetas según algunas estimaciones. De momento, se ignoran las causas determinantes de este incendio.»

## URBANIZACION

Magníficas las obras de pavimentación que se están llevando a cabo en las calles de Comuneros de Castilla, Conde de Treviño y otras adyacentes en el Ensanche de la ciudad. Con estos nuevos tramos el casco urbano va completándose hacia terrenos de Anduva.

## EL MIRANDES, CON ILUSIONES DE PUNTUAR EL PROXIMO DOMINGO EN ANDUVA

Hacen falta unos cuantos partidos como el jugado el domingo pasado por el Mirandés para que los aficionados acudan en mayor número a Anduva. Porque al domingo sí que salimos satisfechos del estadio, por el juego desarrollado por el Mirandés, al margen de que la nueva victoria le sitúa ya en cuarta posición en la tabla y a sólo dos puntos del líder. Más no se puede pedir cuando precisamente se está atravesando una situación de emergencia, con las ausencias de jugadores tan calificados como Usé, Maldonado, Seni y Delcourt, por citar a los más destacados. Ahora bien, para el próximo encuentro ya se puede contar con el sub-veinte Seni y con Maldonado, con lo que el equipo sale casi del bache de ausencias, precisamente en vísperas de la visita a Zamora, terreno en el que hay puestas muchas esperanzas de puntuar. Si esto se consiguiera, no cabe duda de que el Mirandés comenzaría a perfilarse como un serio candidato a uno de los dos primeros puestos que dan derecho al ascenso, meta que según declaraciones del presidente Rodríguez Costa, es la marcada para esta temporada. Claro que queda mucha Liga por delante y que los equipos gallegos, Celta y Coruña incluso Ferrol, marchan firmes y son además conjuntos que por su historial tienen que luchar con todas sus fuerzas por conseguir el ascenso, mas tengamos en cuenta que el Mirandés consiguió puntuar en Ferrol y ganó con todo merecimiento al Celta en Anduva, lo que

quiere decir que los mirandeses tienen mucho que decir en esta temporada, si las lesiones respetan un poco a sus jugadores.

El desplazamiento a Zamora pues, se presenta sumamente interesante y hay que intentar ganar, porque a la vista de los resultados obtenidos por el titular zamorano, es uno de los campos propicios para aumentar positivos y posibilidades.

## MONUMENTO EN LA PEDRAJA

«Según comunicado de la Comisión pro monumento a los fusilados en el Monte de La Pedraja, en la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, con título «Monumento en La Pedraja» y número 22866 se encuentra abierta la cuenta en la cual pueden ingresar sus aportaciones todas aquellas personas interesadas en la construcción de este monumento-homenaje a los que allí fueron fusilados.

En la sede del Partido Socialista Obrero Español de Miranda de Ebro (Calle de la Estación, 44) se encuentra a disposición de todos aquellos que lo deseen el boceto del monumento, así como el estado de la cuenta que hoy es de 20.100 pesetas.

## EL VICEPRESIDENTE DE LA DIPUTACION, CLAUSURA EL III CERTAMEN MICOLOGICO

Ha sido clausurado el III Certamen Micológico celebrado en Miranda y que ha convertido a la ciudad en la capital de la micología burgalesa. El Certamen se inició el pasado día 5 organizado por la S. R. Danubio con la colaboración de la Diputación provincial y la Delegación provincial de Cultura. Se han desarrollado diversas conferencias a las que han asistido numerosas personas y como remate de estas jornadas micológicas se han celebrado diversos concursos.

El premio a la mejor presentación fue obtenido por el grupo ASTER, que clasificó 187 especies. En la categoría de principiantes resultó vencedor el grupo «Botico». El ejemplar de mayor peso lo consiguió Javier Monasterio. El premio a la participación familiar fue otorgado al matrimonio compuesto por don Jesús Martínez Gaviña, su esposa doña Crescencia Zabala y su hijo Alvaro.

El premio al lote de par-dillas, ciliocybe nebularis, lo obtuvo Mateo Martínez.

En la categoría Infantil,

venció el grupo «Oberena».

Al concurso de gastronomía se presentaron un total de 12 platos, venciendo el presentado por doña Visitación Arrecochea. El premio a la presentación le fue concedido al plato presentado por doña Crescencia Zabala.

A la clausura del Certamen y a la entrega de premios asistió el vicepresidente de la Diputación, don Victoriano Aguirrebeña, quien felicitó a los organizadores por el éxito alcanzado y a los participantes en el Certamen.

## LOS BARRIOS DE BUREBA

## RESTAURACION DE LA ERMITA DE SAN FACUNDO

La historia de un pueblo es o se compone de la conjugación de su presente, pasado y futuro. Pasado que condiciona el presente y presente que se vive y crea futuro. Por lo menos eso tenía que ser nuestra aspiración. Alguien tendrá tiempo para después juzgarnos.

Es un gozo para nosotros no sólo ver cómo el Ayuntamiento se preocupa por las cosas y problemas del hoy sino que aún le queda tiempo para revivir el pasado.

Con la ayuda de la Diputación provincial canalizada a través de su responsable del Patrimonio Artístico D. Alberto Bartolomé, nuestro Ayuntamiento emprende una obra de conservación del tesoro más querido por el pueblo, la ermita de San Facundo, para nosotros «Sanfagún». Hace ya años cuando intentábamos poner nombre a la asociación que aunara las inquietudes, iniciativas, también problemas de todos, no dudamos en darle este nombre, que ha visto de siempre el quehacer diario de Los Barrios.

El presupuesto no es mucho para lo que podía y debía ser una obra de esta envergadura, pero es una satisfacción para el pueblo ver que alguien se acuerde de ayudarnos a realizar nuestros ideales, marcados por un pasado más que remoto. Y es en este apoyo oficial que agradecemos, especialmente a la Diputación, y en la colaboración vecinal, en quienes cimentamos la ilusión de ver pronto restaurada nuestra querida ermita. Ya el pasado año bajo la dirección de Pantaleón Sorriquet, un buen número de personas del pueblo, limpiaron piedra a piedra el interior, se arregló el piso poniendo un pe-



La campeona de España de Cross Escolar, Mari Carmen del Olmo se proclamó ganadora absoluta del I Cross Femenino organizado por la Asociación de Amas de Casa. Al margen de la lógica victoria de esta magnífica atleta mirandesa, la prueba resultó un éxito total, con muchísimas participantes, de todas las edades. Hasta una niña de cinco años tomó la salida.

En la foto de Truchuelo vemos la salida de esta prueba que se celebró en la mañana del pasado domingo y que fue una auténtica atracción para todos los mirandeses.

## BRIVIESCA

## Una gran manifestación de duelo: el sepelio del matrimonio Arnáiz - Rodríguez

Constituyó una imponente manifestación de duelo el sepelio de los restos del infortunado matrimonio atropellado en la noche del sábado cuando abandonaba el hostal Don César después de asistir a una boda en la localidad de Miranda de Ebro.

Fueron enterrados el lunes en Briviesca, pueblo natal de las dos víctimas y donde eran muy queridas.

La iglesia parroquial de San Martín, de la capital de la Bureba, aparecía abarrotada por un inmenso gentío de todas las clases para decir el último adiós a Jesús Arnáiz Hermosilla y a su esposa Esther Rodríguez Ortega. La misa de cuerpo insepulto fue concelebrada por ocho sacerdotes amigos de estos humildes fallecidos, habiéndose desplazado para este acto numerosas personas de Miranda, Burgos y demás localidades cercanas donde eran muy apreciadas, para acompañarlas a su última morada, q.e.p.d.

Los dos féretros fueron conducidos a hombros hasta el cementerio, yendo a continuación innumerables coronas portadas por diversas señoras y jóvenes.

Expresamos nuestra más sincera condolencia a hijos, padres, hermanos y demás familiares de los extintos.

**1980**  
**Miles de empresas**  
**cerradas.**

Sólo un sindicato independiente se arriesga a defender la continuidad de la empresa en beneficio de tu puesto de trabajo.



VOTA  
**USO**  
Porque somos libres

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**  
rellenando este boletín

D. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Piso \_\_\_\_\_ Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
a partir del día (1) \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_  
de 1980 por un período de \_\_\_\_\_  
(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 540 ptas. al mes.  
Fuera de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral,  
3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas.  
**NOTA:** Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un  
período de tres meses como mínimo.



# HOY, DOBLE PARTIDO ESPAÑA - POLONIA

El equipo «A» juega esta noche en Sarriá y el «B» lo hará en Mielec, donde el frío es muy intenso

Santamaría con una única duda: Satrustegui o Santillana

Barcelona (Efe). — El seleccionador nacional de fútbol, José Emilio Santamaría, ha manifestado a «Efe» que todavía mantiene la duda de quién ocupará el puesto de delantero centro en el encuentro de mañana ante Polonia, en el estadio de Sarriá, ya que aún no se ha decidido entre el madrildista Santillana o el donostiarra Satrustegui.

Los integrantes de la selección «A» de España no entrenaron esta mañana, lo que aprovecharon para dar un paseo por distintas calles barcelonesas, pero si lo harán esta tarde, en el propio escenario del encuentro.

Santamaría indicó que el entrenamiento de la tarde, sirvió para que los jugadores conozcan el estado del terreno y la iluminación de Sarriá y que efectuarán ejercicios físicos y de toque de balón.

Igualmente, el técnico español señaló que «de momento todos los jugadores se encuentran en buenas condiciones», y que el equipo que inicialmente saltará al terreno de juego será el mismo que el pasado 15 de Octubre empató a cero goles frente a la selección de Alemania Oriental.

De no producirse ninguna novedad, el once inicial de la selección española será el formado por Arconada en la portería; Celayeta, Tendillo, Alexanco y Gordillo, en la defensa; Alonso, Joa-

quín y Zamora, en la línea media; y Juanito, Santillana o Satrustegui y Morán, en la delantera.

Para posibles sustituciones estarán Buyo, Cundi, Saura, Dani y Santillana o Satrustegui.

Sobre si tenía previsto los cambios que efectuará durante el partido, José Emilio Santamaría señaló que «dependerán del desarrollo del encuentro, aunque todos los hombres tienen posibilidades de jugar ya que podrán realizarse hasta cinco sustituciones».

Sobre la selección polaca, Santamaría dijo que «es una selección que actualmente se encuentra en un período de renovación, pero que sus hombres poseen técnica, juventud y fuerza».

Por su parte, la selección polaca, que ya entrenó ayer a las órdenes de su técnico Ryszard Bulesza en el campo del San Andrés, volverá a hacer hoy lo propio en el campo de la Avenida de Sarriá, en cuanto terminen los hombres de José Emilio Santamaría.

El seleccionador polaco indicó que todavía no había decidido el equipo que se enfrentará a España, aunque éste muy bien pudiera ser el formado por Mlynarczyk en la portería; Marek, Zmuda, Zalezny y Janás, en la defensa; Skrobowski, Ciolek, Lipka y Boniek, en el centro del campo; e Iwan y Smolarek, en el ataque.

El partido dará comienzo a las 20,30 horas y será dirigido por el colegiado belga, Roger Schoeters.

## FRÍO INTENSO EN MIELEC

Mielec (Polonia) (Efe). — Después del entrenamiento efectuado hoy en Mielec, donde mañana el equipo español se enfrentará a Polonia, Luis Suárez ha dado a conocer el once inicial hispano, que estará compuesto por:

Urruti, Urquiza, Jiménez, Maceda, Quique; García Hernández, Gallego, Víctor; Marcos, Montero y Rubio.

El frío continúa intenso y

a los casi siete grados bajo cero hay que añadir el hielo que hay en el terreno de juego, lo que dificultará el desarrollo del buen juego.

El motivo que Urruti juega como titular en la portería, no es otro dijo Suárez que «el verle continuamente en acción. Preferimos que se desplace con este equipo, en donde actuará siempre, que no tenerlo en otro, supliendo a Arconada. Hay que verle y darle confianza. Sólo así tendremos dos grandes guardametas de cara a compromisos venideros, sin olvidarnos de todos los restantes que en cualquier momento pueden dar el salto definitivo».

## Acuerdos TVE - Federación Española

Programa los domingos, algunos partidos en directo y liquidación de deudas

Madrid (Efe). — Radiotelevisión Española y la Federación Española de Fútbol han llegado hoy a un acuerdo básico sobre la transmisión de partidos y la emisión de un programa resumen en la noche de los domingos, pudo saber hoy de fuente oficial.

La base de partida es que Radiotelevisión Española pagará a la Federación Española las cantidades de dinero pendientes y que, según fuentes federativas consultadas por Efe, ascienden a más de cuarenta millones de pesetas.

Los acuerdos se pactaron en un almuerzo al que asistieron el ministro de Cultura, Iñigo Cervero; el presidente del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida; el subsecretario del Ministerio de Cultura, Joaquín Tena; el director general de Radiotelevisión Española, Fernando Arías; el subdirector general, Luis Ezcurra, y el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta.

Los acuerdos contemplan la emisión en la noche de los domingos y a partir de Enero próximo de un programa-resumen con filmaciones de los partidos más importantes de la jornada.

Asimismo, se llegó a un acuerdo para transmitir en directo algunos partidos de los campeonatos nacionales, además de los encuentros que juegue la selección nacional y encuentros de las Copas de Europa de clubs.

## DECLARACIONES DE PABLO PORTA

Madrid (Efe). — «La transmisión de algún encuentro excepcional de fútbol será un tema a negociar en su momento, entre los clubs y Radiotelevisión Española», aclaró esta tarde telefónicamente desde Barcelona, a un redactor de «Efe» en Madrid, el presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta.

«Lo que sí es seguro —añadió Porta— es que no volverá a desempolvase aquel decreto famoso, porque ahora existen las bases para una negociación, en partidos que se consideren excepcionales, tanto de Liga como de Copa del Rey».

Pablo Porta se refirió a la reunión que mantuvo este mediodía con el ministro de Cultura Iñigo Cervero, el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida y altos cargos de Radiotelevisión Española y calificó la actuación de Cervero como «perfecta, porque el ministro se mostró como un gran ár-

bitro, conocedor del tema, y eso que yo no soy muy proclive a los elogios personales».

Para Porta «lo realmente noticiable es que habrá un programa los domingos, a partir de las ocho y media o nueve de la noche, con el resumen de algunos partidos. Es un programa que irá mejorando poco a poco, a medida que Televisión Española vaya teniendo más medios».

En lo que se refiere a la deuda que mantiene Radiotelevisión Española con la Real Federación Española de Fútbol sobre los partidos de la selección nacional, Porta dijo que esta se solventaría en los próximos días, «pues existe alguna discrepancia».

Esta discrepancia, pudo saber «Efe» es de tipo monetario pues unos y otros valoran diferentemente la cantidad adecuada que, en todo caso, está entre los treinta y los cuarenta millones de pesetas.

## También los «Sub-21» se enfrentan a Holanda

Los juveniles juegan en Mónaco

Volendam (Países Bajos) (Efe). — El fútbol se convirtió en el acontecimiento del año en esta pequeña ciudad, cercana a Amsterdam, donde mañana, miércoles, se enfrentan las selecciones nacionales «Sub-21» de Holanda y España.

Los miles de turistas que desfilan por las calles marplatenses de Volendam, para descubrir a sus habitantes ataviados con el traje típico neerlandés, van a ser sustituidos en esta ocasión por los aficionados futbolísticos para descubrir a las nuevas figuras.

La expectación también se deja sentir en Amsterdam, donde el equipo español tiene instalado el cuartel general a las órdenes de Jesús Pereda.

Los viajeros no pararon mucho en el hotel desde su llegada y repartieron el tiempo entre entrenamientos y visitas turísticas, a pesar de que la baja temperatura no predispone al paseo.

Ninguno de los dos entrenadores tiene decidida todavía la alineación inicial y no se espera que la anuncien hasta momentos antes de comenzar el partido.

## EL ESPAÑA-YUGOSLAVIA INAUGURARA EL TORNEO EUROPEO DE JUVENILES

Montecarlo (Por José María Alemany, de Efe). — La selección juvenil española llegó a Montecarlo a última hora de la tarde de hoy para participar en el décimo torneo europeo de selecciones juveniles «Copa Príncipe Alberto», que se disputará en Mónaco del 12 al 19 próximos.

La selección española será dirigida en el primer encuentro por el entrenador adjunto Mariano Moreno, ya que el entrenador nacional, Jesús María Pereda, se encuentra en Holanda para dirigir a la selección Sub-21, que también actuará mañana, miércoles.

Pereda viajará a Mónaco el jueves para hacerse cargo de la selección y tratar de conseguir la clasificación para la final, que deberá disputarse el miércoles día 19. El técnico Mariano More-

no adelantó a «Efe» el equipo que inicialmente debutará mañana en el torneo, a las dos y media de la tarde. En este encuentro inaugural, la selección juvenil española se enfrentará a la de Yugoslavia.

El «once» español que saltará inicialmente al campo estará formado por García, Azpiluz, Francis, Bilbao, Parra, Juliá II, Vázquez, Michel, Nadal, Choya y Pedraza.

## EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA MATRIMONIOS JOVENES O PERSONAL DE AMBOS SEXOS

Que reúnan las siguientes condiciones:

—Dedicación plena, es decir, no trabajar en ninguna otra Empresa, para que puedan firmar contrato con nosotros.

—Deseos de tener un trabajo fijo y bien remunerado durante todo el año.

—Tener cultura media, responsabilidad y capacidad de organización para nuevos puestos.

—Tener mayoría de edad.

SI SON USTEDES LAS PERSONAS QUE BUSCAMOS, LES OFRECEMOS:

—Incorporación inmediata en una semana.

—Promoción a nivel nacional.

—Seguridad Social.

—Ingresos de 50.000 a 75.000 pesetas mensuales.

Interesados, presentarse hoy, miércoles, de 12 a 2 y de 5 a 8, en el Hotel Corona. Preguntar por el SR. GARCIA (BI - 1/5.873)

## HOCKEY SOBRE PATINES

## Sorpresa por automarginación española del Mundial - 82

Una gran sorpresa causó hoy en los medios deportivos el anuncio de España de marginarse del próximo campeonato mundial, molestado por no conseguir que el Comité Internacional adopte medidas contra el «anti-juego».

La reunión del Comité internacional de hockey sobre patines se desarrolla en esta capital en forma paralela al campeonato mundial, que se disputa en Santiago y Talcahuano con la participación de 16 países.

La eliminación del «anti-juego» equipos que se encierran atrás para buscar en contragolpe, un empate o

evitar una derrota por goleada — ha sido la principal preocupación de los representantes hispanos, encabezados por Antonio González, presidente de la Federación Española.

## RESULTADOS

Santiago de Chile (Efe). — Resultados de los partidos

jugados ayer, correspondientes a la segunda jornada del campeonato del Mundo de hockey sobre patines:

En Santiago de Chile:

Chile, 2; Suiza, 0.

Brasil, 6; Colombia, 2.

En Talcahuano:

Holanda, 40; India, 0.

Argentina, 18; Japón, 0.

## CUNNINGHAM, LLAMADO POR LA SELECCION INGLESA

Londres (Efe). — El delantero del Real Madrid, Laurie Cunningham, figura entre los veintidós jugadores designados hoy para formar la selección inglesa de fútbol que se enfrentará a Suiza el próximo día 19, en encuentro correspondiente a la fase eliminatoria del Mundial-82, que se disputará en España.

Los jugadores convocados son éstos:

Porteros: Ray Clemence, Peter Shilton y Joe Corrigan. Defensas: Viv Anderson, Phil Thompson, Phil Neal, Dave Watson, Kenny Sansom, Mick Mills y Terry Butcher. Centrocampistas: Bryan Robson, Glenn Hoddle, Harry McDermott, Trevor Brooking, Graham Rix y Steve Coppell. Delanteros: Kevin Keegan, Tony Woodcock, Garry Birtless, Paul Mariner, Laurie Cunningham y Eric Gates.

## La Federación y la AFE firmaron ayer el acuerdo de sus negociaciones

La próxima semana comenzarán las reuniones entre dichos organismos

Madrid (Colpisa). — La Federación Española y la AFE firmaron esta mañana, en la sede del organismo federativo, el acuerdo que se establece entre ambas instituciones, con el fin de solucionar los problemas y divergencias que existen entre los futbolistas, los clubs y la Federación. El acuerdo consta de cinco puntos. La próxima semana se iniciarán las reuniones entre representantes de la Federación y los clubs y la AFE para llegar a soluciones válidas sobre esos problemas. Con ese fin además de la Comisión mixta aprobada en la asamblea del pasado 10 de Octubre, se constituirá otra de expertos, que serán abogados, para estudiar los cinco puntos del acuerdo.

El acuerdo a que han llegado la Federación y la AFE fue redactado en dos folios, con membrete del organismo federativo, y firmado por Pablo Porta y Joaquín Sierra «Quino», firmas que aparecen al margen derecho del primer folio y al final del segundo.

En el primer punto del acuerdo no se concreta el número de jugadores profesionales que se-

rán admitidos en Tercera División después de bajar sus respectivos equipos a esta categoría. El número se determinará a principio de cada temporada entre la Federación y la AFE. El fondo de garantía que asegure la percepción de la totalidad de las cantidades contratadas se aplicará ya esta misma temporada. Por su parte el fondo social a los jugadores profesionales, cuyos fines se estudiarán conjuntamente, tendrá una vigencia efectiva en los presupuestos federativos del próximo año.

Para tratar estos puntos, al igual que el del futuro convenio colectivo, se nombrará una Comisión mixta de expertos. Por otra parte la Federación Española de Fútbol estará representada por Benito Castañeda, asesor personal de Porta, y que presidirá la Comisión mixta. Por el momento se desconocen el resto de los miembros que representen a los clubs. La AFE estará representada en esta Comisión por sus asesores jurídicos José María Guerrero y Cabrera Bazán.

Al margen de esta Comisión estará la aprobada en el pleno

del pasado 10 de Octubre. La Federación todavía no ha podido confirmar en su presidencia a Gregorio Paunero. La AFE intentó en dos ocasiones, en entrevistas con el presidente del Madrid, que el club madrildista accediese a que su presidente, Paunero, presidiese esa Comisión. El Madrid se muestra reacio a ello. Junto con Paunero, por parte federativa, estarían los presidentes del Almería, Cádiz, Coruña, Guernica y el de la Federación Aragonesa. La AFE ya designó sus representantes. Serán: Quino, Manuel Esteo, Movilla, Cabrera Bazán, José María Guerrero, Alfonso, Calera y Sánchez Martín, jugadores respectivamente los tres últimos del Getafe, Granada y Alavés. Esta segunda Comisión tratará exclusivamente la normativa de los jugadores menores de 20 años. Las conclusiones de esta Comisión serán trasladadas al Ministerio de Trabajo, antes del 15 de Diciembre de este año, «como posible regulación jurídica de dicha norma», según dice textualmente el acuerdo firmado esta mañana por la Federación y la AFE.



## MUNDIAL ESPAÑA - 82

# Cómo se distribuirán los 5.100 millones de pesetas para la remodelación de estadios

Las cantidades mayores entregadas corresponden al Real Madrid, Athletic de Bilbao, Betis y Barcelona

Madrid (Efe). — El Banco de Crédito a la Construcción concederá 3.232 millones de pesetas a once clubs, para la remodelación de sus estadios, en los que se disputarán partidos del Campeonato Mundial de fútbol de 1982, informó el presidente de esa entidad oficial bancaria, Emilio Rodríguez Román.

El Mundial se disputará en diecisiete estadios, once de ellos propiedad de los clubs que los utilizan, y seis propiedad de los correspondientes Municipios.

Eso 3.232 millones son parte de los 5.100 millones de pesetas

destinados por una Orden del Ministerio de Economía, a financiar las inversiones necesarias, con objeto de adecuar los estadios españoles para el Mundial-82.

El resto de los recursos económicos, hasta los 5.100 millones de pesetas, serán concedidos por el Banco de Crédito Local, con destino a los estadios de propiedad municipal.

Las inversiones del Banco de Crédito a la Construcción se realizarán en tres etapas, coincidiendo con los meses de verano de 1980, 1981 y en los tres meses inmediatamente anteriores

al comienzo del Mundial, que se iniciará en el Camp Nou, del F. C. Barcelona, el 13 de Junio de 1982 y finalizará en el estadio Santiago Bernabéu, del Real Madrid, el 11 de Julio.

Las condiciones de financiación son del 11 por 100 de interés, un plazo de once años para reembolsar los créditos y un período de carencia de dos años, siendo el primer vencimiento en el primer trimestre de 1982, que coincide con la finalización del Mundial - 82, momento en el que se calcula entrarán en período de rendimiento las instalaciones remodeladas.

Los estadios propiedad de clubs que se beneficiarán de los créditos aportados por el Banco de Crédito a la Construcción son:

Rico Pérez, de Hércules de Alicante, con 239 millones. San Mamés, del Athletic de Bilbao, 350 millones. Nuevo Altaviz, del Elche, 120 millones.

La Rosaleda, del Málaga, 290 millones.

Benito Villamarín, del Betis de Sevilla, 408 millones.

Luis Casanova, del Valencia, 160 millones.

Estadio de Sarriá, del Español de Barcelona, 257.360 millones.

Vicente Calderón, del Atlético de Madrid, 190 millones.

Sánchez Pizjuán, del Sevilla, 218 millones.

Camp Nou, del F. C. Barcelona, 362 millones.

Santiago Bernabéu, del Real Madrid, 530 millones.

En total 3.232 millones, de los que los préstamos de mayor cuantía corresponden al Real Madrid (530.080 millones) y al Athletic de Bilbao (450.519 millones) y los de menor cuantía al Elche (125.400 millones) y al Valencia (160 millones).

Por su parte, el Banco de Crédito Local, financiará las obras de cinco estadios municipales, por un total de 1.684 millones, de acuerdo con las siguientes partidas:

Riazor, de La Coruña, 403 millones.

El Molinón, de Gijón, 300 millones.

Carlos Tartiere, de Oviedo, 299 millones.

Balaídos, de Vigo, 484 millones.

La Romareda, de Zaragoza, 199 millones.

El Nuevo Estadio, de Valladolid, tiene otra fórmula de financiación ajena al Banco de Crédito Local.

De este total de 3.232 millones que aportará el Banco de Crédito a la Construcción, se han entregado ya a los once clubs propietarios de sus estadios un total de 1.131,3 millones en 1980, se les entregarán 1.616 millones en 1981, y 484,9 en el año 1982.

Las cantidades mayores entregadas en 1980, corresponden al Real Madrid, con 185,53 millones, al Athletic de Bilbao, 157,680 millones al Betis, 143,19 millones, y al Barcelona, 126,77 millones de pesetas.

Los clubs que menos dinero han recibido de los créditos de este año son: el Elche con 43,89 millones, el Valencia, 56 millones, y el Atlético de Madrid, 66,50 millones de pesetas.

El club que más dinero percibirá en 1982, el año del mundial, será el Real Madrid con 79,51 millones, y el que menos el Elche, con 18,81 millones de pesetas.

Uno de los aspectos importantes que contempla esta amplia operación crediticia es el laboral, destinada también a realizar una considerable labor en favor del empleo, mediante la creación y sostenimiento de puestos de trabajo, ya que se considera que por cada millón de pesetas, de inversión se generan o sostienen 1,637 empleos.

## BALONCESTO

# El Tizona no se dejó sorprender en su cancha por el Sarabris (89-64)

Victoria del «Anamar» en Valladolid que mereció los dos puntos (48 - 49)

Tizona Gromber, 89; Sarabris, 64.

TIZONA: Gallego (5), Masa (28), Quintano, López (8), Buitrago (9), Félix (4), Esteban (4), Alberto (2), Calleja (6), Peña (23), Iturrilaga y Vega. 28 personales y 2 técnicos al entrenador (la última, descalificante).

SARABRIS: Suárez (6), Nieto I (10), Roderó (4), Alonso (18), García I (9), Sánchez (5), Gallego (8), Nieto II (2) y Montes (2). 33 personales.

Árbitros: los locales Villanueva y Bañegil. Muy mal. Dieron un recital de silbato, cortando el juego continuamente, con lo que llegaron hasta aburrir al público que acudió en gran número al Pabellón Municipal de Deportes.

## COMENTARIO

No se dejó sorprender esta vez el Tizona Gromber en su cancha, si bien en esta ocasión hubo de sudar su triunfo, pues aunque empezó el partido con un juego muy movido, vistoso y rápido, llegando a obtener una diferencia de 10 puntos en el minuto 8, y al ver que los muestros se distanciaban peligrosamente, llegó lo que todos nos temíamos: por una parte, lo ya reflejado en el capítulo referido a los árbitros, por otra, el entrenador visitante que comienza a solicitar continuos cambios de jugadores moviendo desafortunadamente el banquillo, cosa que si bien no gusta al respetable, le proporciona excelentes resultados de cara al

marcador. Tiempos muertos y continuas discusiones con los árbitros. Logran así, que no por juego, frenar el ritmo de los locales, y de esta forma, aminorar distancias. De ahí que de todos los encuentros que llevamos vistos y que lleva jugados el Tizona (4 en total), quien más puntos consiguió ante el cinco burgalés no pasó de los 61, en tanto que el Sarabris alcanzó los 64.

Al Tizona le vemos que está acusando en exceso el ritmo de juego de este grupo castellano, pues como señalaba alguno de sus jugadores al concluir el partido, están acostumbrados al juego de los equipos nortños, que consiste en correr y correr los 40 minutos que duran los partidos.

En otro orden de cosas, hemos de indicar que al entrenador local se le retiró la ficha por habérsele pitado una segunda técnica, la última de ellas, descalificante. No podemos estar de acuerdo con el criterio de los colegiados.

## Australia y Grecia empatan a tres

Atenas (Efe). — Las selecciones nacionales de Grecia y Australia empataron a tres goles, en partido amistoso disputado esta tarde en Atenas, ante diez mil espectadores.

## CENTRO DEL CAMPO

## LOS BUITRES

Madrid (Colpisa). — Así como la Asociación de Futbolistas Españoles mantiene una personalidad descolante, la Asociación de preparadores que debe llamarse APE o así lleva una vida lánguida o por lo menos tan recatada que no se advierten sus actividades, fuera del núcleo social. Últimamente corrió la noticia de que esta Asociación quería unirse y formar cuerpo con la de los jugadores, porque sus miembros también son profesionales que cobran sueldos del fútbol (o que los cobran con apuros o no los cobran, que de todo hay) y los intereses de una y otra pueden ser comunes en parte y paralelos en el resto.

Si esta Asociación tanto por sí misma o por su adhesión a la de los jugadores logra predicamento no estaría de más que mejorase la imagen de sus asociados que tan frecuentemente se asoma a los periódicos en forma tan descompuesta e incluso enigmática. Ahora resulta que el entrenador del Atlético madrileño no solamente dijo que su veterano colega Herrera era un pobre señor sino que ha añadido más tarde de que se trata de un buitre que se alimenta de carroña, sobrevolando encima de los huelemundos. Todo esto porque se ha situado en la vacante de un entrenador en desgracia, Kubala en este caso y llamado por el Club hasta cierto punto, porque formaba parte de él. Motejarle así es un disparate y más que un entrenador lo haga porque viene a menospreciar a una serie considerable de compañeros que acuden como flechas a un club en cuanto les llaman de éste para relevar al entrenador caído en desgracia.

Di Stefano decía que el entrenador tiene que tener a la cabecera de la cama hechas sus maletas, pero esta precaución nada ilusoria debe entenderse en dos sentidos. Las maletas listas para viajar en cualquier momento pueden ser la misma para marcharse del club como para presentarse en el mismo en cuanto queda vacante en un momento dado. García Trald, afortunado en la preparación y no tan afortunado en la dialéctica (hasta con su actual club, el Atlético, tuvo en un tiempo dimes y diretes) ha llamado buitre no sólo a Kubala sino a una buena parte de su profesión.

ESPAÑOLETO

## RESULTADOS DE LA JORNADA

Arévalo, 63; Michelín, 45  
Caja Rural, 89; Independiente, 67.  
Castilla, 80; Atico, Universitario, 104.  
TIZONA GROMBER, 89; Sarabris, 64.

## CLASIFICACION

|                        |         |
|------------------------|---------|
| 1. TIZONA G. ....      | 8 Ptos. |
| 2. A. Universitario .. | 6 »     |
| 3. Sarabris .....      | 5 »     |
| 4. Independiente ....  | 4 »     |
| 5. Caja Rural .....    | 4 »     |
| 6. Arévalo .....       | 3 »     |
| 7. C. D. U. ....       | 2 »     |
| 8. MICHELIN .....      | 0 »     |
| 9. Castilla .....      | 0 »     |

## VICTORIA DE LAS FEMINAS

Con esta victoria, lograda en Valladolid ante el A. D. Sarabris, por 48-49, parece que el Autobazar Anamar-CBB se está afianzando en la Segunda División.

Ha sido un encuentro en el que se ha podido apreciar el ritmo ascendente del juego del cuadro burgalés. Comenzó muy bien, jugando rápido y con orden, colocándose en un 7-0 a su favor, pero pasados los cinco primeros minutos, se dejó contagiar del ritmo cansino y lento del Sarabris, quedando las cosas al final del primer período en un apretado 24-25 para el Autobazar. En la segunda parte, de nuevo buen comienzo del equipo burgalés, que nuevamente se dejaron llevar por el ritmo del contrario. No obstante el conjunto burgalés casi siempre fue por delante en el marcador, aunque con ventajas muy apretadas.

Hay que citar como mejores jugadoras del Autobazar a Montse Andrés y a Chus Buitrago.

## ALINEACIONES

AUTOBAZAR: Paquita Bravo (5), Encarna Martínez (8), Chus Buitrago (14), Montse Andrés (10), Luisa (2), Inmaculada (2), Santos (2) y Paz Huertas (6).

A. D. SARABRIS: Villanueva (21), M. J. Ozamiz (4), Garrido (8), Barbachanor (5), Orbón, M. M. Ozamiz (2), Panizo (5), González (2) y Bustamante (1).

## FUTBOL

## HABRA JORNADA DE LIGA EL 28 DE DICIEMBRE

Madrid (Efe). — El domingo 28 de Diciembre próximo se disputará, como estaba previsto, la decimoseptima jornada del campeonato nacional de Liga de fútbol, en Primera, Segunda, Segunda "B" y Tercera Divisiones.

La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), solicitó esta mañana del presidente de la Federación el aplazamiento de esta jornada, por las festividades del miércoles anterior y posterior a la misma, es decir, Nochebuena y Nochevieja.

Sin embargo, los compromisos de las diversas selecciones nacionales y la Copa del Rey, impidieron a la Federación autorizar dicho aplazamiento, por lo que la jornada tendrá lugar en su fecha prevista del 28 de Diciembre.

## ELEGIDA MADRINA PARA EL TROFEO SAN CARLOS BORRROMEO



Como culminación de los actos correspondientes al Trofeo San Carlos Borromeo, para empleados de Bancos y Cajas de Ahorro, tuvo lugar la elección de nueva madrina, distinción que ha recaído en doña Julia Oviedo de Rello, representante de la Caja de Ahorros Municipal, a quien dio el relevo la madrina saliente, señorita Matilde Gómez de Cadiñanos, representante del Banco de Bilbao, momento que recoge la imagen.

## PELOTA

## Resultado adverso para los pelotaris juveniles

Se celebró el pasado domingo la confrontación Burgos-Segovia para el campeonato de España de Juveniles en el Polideportivo de la Michelín, de Aranda de Duero, con resultado adverso para nuestros colores.

Vencieron los segovianos en las dos modalidades y además con resultados contundentes.

En paleta nada pudieron hacer nuestros juveniles, Peña y Vicente González, aunque lo intentaron todo, pero los segovianos disponen de una pareja que va invicta en la competición, muy competente y con un zaguero, que maneja la herramienta con gran potencia y buena calidad y un delantero habilidoso y seguro, harán buen papel en los finales, pues tienen hechuras de campeones, los nuestros como indicamos al principio lucharon con tenacidad, pero tuvieron que rendirse ante esta buena pareja por el tanto final de 35-21.

En mano por parejas también se perdió por un claro y rotundo 22-7, hizo mella el saque de los segovianos lar-

go y con fuerza y más teniendo en cuenta que el buen zaguero burgalés Jaime María, en los primeros tantos se resintió de las manos y ya no pudo dar la medida del buen juego que lleva dentro, pero es un chico que le ha venido muy bien esta competición y para el año que viene será un juvenil con grandes posibilidades.

Debutó como delantero, Uceró, un chaval de 15 años de Quintanar de la Sierra, al no haberse repuesto de los manos Juan Carlos Llorrente, es un chico con mucho estilo, juega muy bien la pelota, y aunque le falta todavía fuerza, hay en él una futura promesa, acusó, cosa natural los nervios del debut, pero si continúa jugando habrá que contar con él, para futuras competiciones, calidad no le falta.

El próximo domingo habrá desplazamiento a Guadalajara, para disputar el último partido de la liguilla, frontón descubierto y en no muy buenas condiciones, pero en donde normalmente se deben sacar los dos puntos.

CANCHERO



# LA PROXIMA QUINIELA

Jornada n.º 11. Fecha: 16-11-80

## POR PESA

La jornada ha resultado para nosotros de lo más normal ya que salvo el empate del partido Cádiz-R. Vallecana, todos los demás estaba más que previsto. Con ello nos apuntamos un acierto de trece y once de doce en el método director. Además en el método directo. Además en la tercera columna del método reducido hemos acertado la del R. Madrid-R. Sociedad y la X del Murcia-Español, con o que hay un acierto de trece y cinco de doce, que resulta más rentable pues el directo cuesta 8.640 y ésta sólo 1.600 pesetas. Al margen de lo anterior hay que reseñar que el partido de Elche entre el titular y el Sabadell figuraba (gracias a Dios), entre los reservas, pues si hubiera estado entre los a pronosticar, menudo chasco para casi todos los apostantes ya que un equipo que acaba de ser goleado en su terreno, derrota a domicilio a otro que vuelve a empatar en Burgos y ganar en Vallecana al Rayo, como comprenderán algo muy difícil de acertar aunque por estadística ya no lo es tanto; mucho cuidado con un equipo que pierda en casa, si se enfrenta a renglón seguido en el terreno de otro que acaba de ganar fuera de él. Muchas, muchas veces, termina el partido en un 2. ¿Razones? no las hay, pero si han sido observadores, se darán cuenta que así es.

### LA QUINIELA PARTIDO A PARTIDO

1. — HERCULES - ZARAGOZA. — Los allicantinos para no romper con su costumbre han vuelto a derrotar al Salamanca en el Helimántico por tercera vez en estos últimos años. El once maño brillante vencedor del Betis es ahora su próximo oponente y creemos que pelligroso, pues no hay que olvidar que los de la Romareda empujaron muy bien, cayeron en el consabido bache y si han salido de él darán guerra en el Rico Pérez. Como también es sabido que el Hércules en su terreno no se mueve con demasiada desenvoltura, es por lo que vamos a jugar nuestro primer: doble del boleto.  
PRONOSTICO: 1-X

2. — BETIS - R. Madrid. — El once blanco mantiene el tipo cuando actúa en su terreno pero cuando juega lejos de él no le están saliendo las cosas como otras temporadas ya que en la que nos ocupa son ya cuatro los choques perdidos en otros tantos desplazamientos, por esta razón el encuentro del Villamarín se complica puesto que los sevillanos son difíciles de batir. En nuestra opinión damos como favoritos a los locales pero por otro lado nos parece muy arriesgado dejar «desnudo» este pronóstico vamos a añadir la equis, pues a un equipo como es el Real hay que darle sus oportunidades.  
PRONOSTICO: 1-X

3. — R. SOCIEDAD - VALLADOLID. — Bien por los de Zorrilla que se han hecho fuertes en su feudo, pues últimamente el Valencia y Las Palmas se han ido de vacío. Sin embargo no es lo mismo ahora que les toca actuar en Atocha ante una Real que empieza a recuperar la forma de antaño a pesar de sus lesionados y que por ello se presenta favorita ante los castellanos. Por tanto si el balón rueda con normalidad los puntos deben quedarse en el recinto donostiarra.  
PRONOSTICO: 1

4. — OSASUNA - AT. BILBAO. — Brillante la campaña que está realizando el conjunto navarro ya que su puesto en la tabla y esos dos positivos así los avalan, es fuerte de siempre en sus lares pues recordemos la pasada temporada y en ésta salvo el Betis, los demás equipos nada de nada. Sin embargo los de San Mamés no son nada de fiar y además bastante irregulares, pues de perder en casa con el Español a pesar a empatar en El Molinón

|                               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 HERCULES-ZARAGOZA .....     | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 2 BETIS-REAL MADRID .....     | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 3 R. SOCIEDAD-VALLADOLID ..   | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 4 OSASUNA-AT. BILBAO .....    | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 5 VALENCIA-SEVILLA .....      | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 6 GIJÓN-MURCIA .....          | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 7 AT. MADRID-ESPAÑOL .....    | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 8 CÁDIZ-OVIEDO .....          | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 9 MÁLAGA-LEVANTE .....        | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 10 BARACALDO-CASTELLÓN .....  | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 11 GRANADA-LINARES .....      | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 12 PALENCIA-HUELVA .....      | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 13 GETAFE-BURGOS .....        | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |
| 14 RAYO VALLECANO-SABADELL .. | X | 2 | X | 2 | 1 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 | X | 2 |

y derrotar abultadamente a Valencia va sólo una semana. Por ello este choque nos resulta extraño y cuando eso nos ocurre terminamos colocando los tres signos y tan tranquilos.  
PRONOSTICO: 1-X-2

5. — VALENCIA - SEVILLA. — Parece ser que la moral de los chés está un poco por los suelos tras su eliminación de la Recopa de la que eran campeones, pues perder por cuatro goles de diferencia es demasiado para un equipo de la categoría del Valencia. Ahora y ya en su estadio del Luis Casanova tienen que tener cuidado ante el once sevillista que sabe por cierto lo que se trae entre manos. Creemos sin embargo que los de Pasieguito van a recuperarse y ganar el choque pero tampoco es arriesgado tocar la equis de la Igualada.  
PRONOSTICO: 1-X

6. — GIJÓN - MURCIA. — Sobre el papel parece un choque claro para el pronóstico aunque tenemos que reconocer que no hay enemigo pequeño y si no que se lo pregunten al Elche. De todas formas el once pimentonero que salvo su triunfo en Salamanca y empate en Almería (recordemos que ni el Salamanca, ni el Almería han ganado todavía un solo encuentro en esta Liga), ha perdido sus tres restantes encuentros, no parece demasiado rival para un Sporting que el amparo de su ambiente aparece superior. Por lo tanto apuntamos el segundo fijo de la quiniela.  
PRONOSTICO: 1

7. — AT. MADRID - ESPAÑOL. — Perdió su imbatibilidad el once madrileño del Manzanares a manos del de momento renacido Barcelona. No obstante todo sigue prácticamente igual y lo que tienen que hacer es intentar derrotar al siempre incómodo cuadro de la carretera de Sarriá. Como creemos que si existe algo de

lógica así debe ocurrir continuamos con los unos.  
PRONOSTICO: 1

8. — CÁDIZ - OVIEDO. — Pinchó por vez primera en su estadio el once gaditano y el Rayo se llevó un punto. Ante la visita de los astures deben volver las aguas a su cauce y anotarse la victoria. Nosotros así lo esperamos y damos el uno como signo fuerte, pero como los ovetenses están dando lejos del Carlos Tartiere muy buenos partidos es por lo que vamos a poner también la equis pues podría ser que algún día sus esfuerzos se vean recompensados.  
PRONOSTICO: 1-X

9. — MÁLAGA - LEVANTE. — Parece que la reacción del Málaga es un hecho ya que a sus triunfos anteriores hay que su-

### Atletismo Campeonato provincial para minusválidos

El próximo domingo, a las doce del mediodía, en la barriada Illera de nuestra capital, se disputará el campeonato provincial con sillas de ruedas para minusválidos. La prueba consistirá en dos mil metros y se clasificarán cuatro atletas. Esta prueba es puntuable para la «Copa Reina Doña Sofía», cuya final se disputará en Barcelona, el día 7 de Diciembre dentro de la ya clásica «Jean Boutin».

Los atletas burgaleses, afiliados al Deporte para Minusválidos, interesados en tomar parte en la carrera clasificatoria del domingo, pueden cursar sus inscripciones llamando al teléfono 216170 de esta capital.

mar su empate en Oviedo. Puede que el Levante oponga resistencia a los malacitanos pero esperamos que el triunfo se quede en la Rosaleda.  
PRONOSTICO: 1

10. — BARACALDO - CASTELLÓN. — Se presenta el líder imbatido en Lasararre pues en sus partidos disputados lejos de Castilla ha conseguido una victoria y cuatro empates por lo que en buena ley este choque habría que jugarlo al doble de equis y dos visto además que el Baracaldo en su terreno ha cedido ya dos igualadas. De todas formas el barro puede ser enemigo mortal de los visitantes y por ello, añadimos el signo uno aparte del ambiente.  
PRONOSTICO: 1-X-2

11. — GRANADA - LINARES. — Ambos equipos están igualados ya que los granadinos no acaban de coger la onda como lo prueba el hecho de que han cedido ya en los Cármenes cuatro puntos. Como además los visitantes son peleanes lejos de su estadio vamos a colocar el uno y la equis.  
PRONOSTICO: 1-X

12. — PALENCIA - HUELVA. — Choque muy igualado ya que ambos contendientes están separados por un solo punto. Sabemos que la Balastera es terreno difícil y aquí es donde esperamos que se frague el triunfo del Palencia pues el ambiente puede desnivelar la balanza del lado local.  
PRONOSTICO: 1

13. — GETAFE - BURGOS. — Tal y como están las cosas en estos momentos, el Burgos no debe salir derrotado de las Margaritas. Los madrileños se encuentran en un período de inestabilidad del cual deben aprovecharse los visitantes; los partidos jugados por el Getafe en su terreno han terminado en dos victorias, dos en tablas y otro en derrota por lo que para un equipo como los del Plantío que superan en todo a sus oponentes si siguen en esa línea de sacrificio no debe ser un obstáculo insalvable. Como dijimos para el choque de la Cruz Alta este encuentro es para jugarlo a la equis y al dos, pero para evitar malos entendidos añadimos el uno del factor ambiente.  
PRONOSTICO: 1-X-2

14. — R. VALLECANO - SABADELL. — Menudo aldabonazo acaba de dar el cuadro arlequinado tras su triunfo en Elche por lo que nos imaginamos que el Rayo estará prevenido. Como creemos que el once de Vallecana es superior de ahí el signo.  
PRONOSTICO: 1

### ANÁLISIS GENERAL AL BOLETO

La pasada jornada «agarramos» cinco de los seis encuentros jugados al uno fijo. Esto no es muy normal pero para la próxima vamos a dar nuestro parecer de nuestros signos signos en solitario: La Real, el Gijón, el At. Madrid y el Rayo deben ganar; el Málaga el verá si quiere ir hacia arriba y el Palencia nos da cierto miedo, pero el Huelva salvo que despierte no es el de antes. Como siempre: Tres triples, cinco dobles y seis fijos. Método directo: 2 boletos de 432 apuestas cada uno y método reducido: 5 boletos de 32 apuestas cada uno.

## BALONCESTO

### Los favoritos en los primeros puestos de los campeonatos provinciales

#### CATEGORIA JUNIOR - SENIOR MASCULINO

##### GRUPO «A»

Tizona Gromber Jr., 88; ADC, Michelín «B», 37, Firestone, 62; P. Chindrón, 77, C. Discóbolo, 48; Deportiva, 77, Descansó: ADC, Michelín Jr.

|                        | J. | G. | E. | P. | F.  | C.  | P. |
|------------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Tizona Gromber Jr. ... | 4  | 4  | 0  | 0  | 319 | 201 | 8  |
| Deportiva ...          | 4  | 3  | 0  | 1  | 288 | 176 | 6  |
| P. Chindrón ...        | 4  | 3  | 0  | 1  | 292 | 221 | 6  |
| ADC, Michelín «B» ...  | 3  | 1  | 0  | 2  | 157 | 195 | 2  |
| C. Discóbolo ...       | 3  | 1  | 0  | 2  | 141 | 196 | 2  |
| Firestone ...          | 3  | 0  | 0  | 3  | 135 | 187 | 0  |
| ADC, Michelín Jr. ...  | 3  | 0  | 0  | 3  | 109 | 265 | 0  |

##### GRUPO «B»

Battaner, 88; RENFE, 32, Bureba Anamar, 67; C. Esgrima Meliá, 64, Cronos RENFE, 65; Velomoto, 61.

|                      | J. | G. | E. | P. | F.  | C.  | P. |
|----------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Battaner ...         | 4  | 4  | 0  | 0  | 346 | 186 | 8  |
| Bureba Anamar ...    | 4  | 3  | 0  | 1  | 252 | 205 | 6  |
| Cronos RENFE ...     | 4  | 3  | 0  | 1  | 258 | 210 | 6  |
| C. Esgrima Meliá ... | 4  | 1  | 0  | 3  | 216 | 244 | 2  |
| Velomoto ...         | 4  | 1  | 0  | 3  | 232 | 289 | 2  |
| RENFE ...            | 4  | 0  | 0  | 4  | 111 | 281 | 0  |

#### CATEGORIA JUNIOR - SENIOR FEMENINO

RENFE, 16; ADC, Michelín Jr., 35, Autobazar Anamar, 41; Tizona Gromber, 56, Descansó: ADC, Michelín Sr.

|                       | J. | G. | E. | P. | F.  | C. | P. |
|-----------------------|----|----|----|----|-----|----|----|
| ADC, Michelín Sr. ... | 1  | 1  | 0  | 0  | 57  | 25 | 2  |
| Tizona Gromber ...    | 1  | 1  | 0  | 0  | 56  | 41 | 2  |
| Autobazar Anamar ...  | 2  | 1  | 0  | 1  | 104 | 73 | 2  |
| ADC, Michelín Jr. ... | 2  | 1  | 0  | 1  | 52  | 79 | 2  |
| RENFE ...             | 2  | 0  | 0  | 2  | 41  | 92 | 0  |

#### CATEGORIA JUVENIL MASCULINO

Cronos, 55; La Salle Tizona, 80, Deportiva, 57; La Merced Gromber, 46, INB, Gamonal, 35; La Salle Gromber, 58.

|                       | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-----------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| La Salle Gromber ...  | 1  | 1  | 0  | 0  | 58 | 35 | 2  |
| La Salle Tizona ...   | 1  | 1  | 0  | 0  | 80 | 52 | 2  |
| Deportiva ...         | 1  | 1  | 0  | 0  | 57 | 46 | 2  |
| La Merced Gromber ... | 1  | 0  | 0  | 1  | 46 | 57 | 0  |
| Cronos ...            | 1  | 0  | 0  | 1  | 35 | 58 | 0  |
| INB, Gamonal ...      | 1  | 0  | 0  | 1  | 35 | 58 | 0  |

#### CATEGORIA JUVENIL FEMENINO

Cronos Mirco, 85; Armstrong CCB., 2, Podium CCB., 77; Marvi CCB., 12, RENFE, 0; Blanca de Castilla, 2.

|                        | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Blanca de Castilla ... | 1  | 1  | 0  | 0  | 2  | 0  | 2  |
| Cronos Mirco ...       | 1  | 1  | 0  | 0  | 85 | 2  | 2  |
| Podium CCB. ...        | 1  | 1  | 0  | 0  | 77 | 12 | 2  |
| Marvi CCB. ...         | 1  | 0  | 0  | 1  | 12 | 77 | 0  |
| Armstrong CCB. ...     | 1  | 0  | 0  | 1  | 2  | 85 | 0  |
| RENFE ...              | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  | 2  | 0  |

#### CATEGORIA INFANTIL FEMENINO

##### GRUPO «B» (Miranda de Ebro)

Trébol, 2; Saga «C», 38, Cronos, 8; Safa «A», 35, Florida, 6; Safa «B», 24, Descansó: Pivot.

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Safa «C» ... | 1  | 1  | 0  | 0  | 38 | 2  | 2  |
| Safa «A» ... | 1  | 1  | 0  | 0  | 35 | 8  | 2  |
| Safa «B» ... | 1  | 1  | 0  | 0  | 24 | 6  | 2  |
| Florida ...  | 1  | 0  | 0  | 1  | 6  | 24 | 0  |
| Cronos ...   | 1  | 0  | 0  | 1  | 8  | 35 | 0  |
| Trébol ...   | 1  | 0  | 0  | 1  | 2  | 38 | 0  |
| Pivot ...    | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  |

## VOLEIBOL

### Resultados y clasificación en Segunda División

Sangar - I.B.N. Pereda: (0,3/8,15/9,15/10,15, San Viator - Textil Sant.: (1,3), Gromber - Gaztedi: (-3)/16-14/13-15/11-15/6-15, Tierruca - Tolosa: (3-1)/15-6/15-3/13-15/15-1.

#### CLASIFICACION

|                          | J. | G. | P. | JF | JC | P. |
|--------------------------|----|----|----|----|----|----|
| Pereda (Santander) ...   | 3  | 3  | 0  | 9  | 1  | 6  |
| Gaztedi (Vizcaya) ...    | 3  | 2  | 1  | 8  | 3  | 5  |
| GROMBER ...              | 3  | 2  | 1  | 7  | 5  | 5  |
| San-Gar (Palencia) ...   | 3  | 2  | 1  | 6  | 7  | 5  |
| Textil Santanderina ...  | 3  | 1  | 2  | 6  | 7  | 4  |
| San Viator (Vitoria) ... | 3  | 1  | 2  | 4  | 6  | 4  |
| Tierruca (Santander) ... | 3  | 1  | 2  | 3  | 7  | 4  |
| Tolosa (Gulpúzcoa) ...   | 3  | 0  | 3  | 3  | 9  | 3  |

## FUTBOL SALA

### Comenzó el campeonato de empresas

#### RESULTADOS DE LA PRIMERA JORNADA

Vichy, 3; Ansa, 2, C.A.M., 2; Varta, 1, Scala, 1; C.A.C.C., 1, Ubisa, 5; Stac, 2.

#### CLASIFICACION

|               | J. | G. | E. | P. | P. |
|---------------|----|----|----|----|----|
| Ubisa ...     | 1  | 1  | 0  | 0  | 2  |
| C.A.M. ...    | 1  | 1  | 0  | 0  | 2  |
| Vichy ...     | 1  | 1  | 0  | 0  | 2  |
| C.A.C.C. ...  | 1  | 0  | 1  | 0  | 1  |
| Scala ...     | 1  | 0  | 1  | 0  | 1  |
| Ansa ...      | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  |
| Varta ...     | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  |
| Stac ...      | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  |
| N. Correa ... | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  |

Máximo goleador. — Con dos goles: José Aurelio Gómez (Ubisa); Francisco González (C.A.M.) y Alfredo Medel (Vichy).

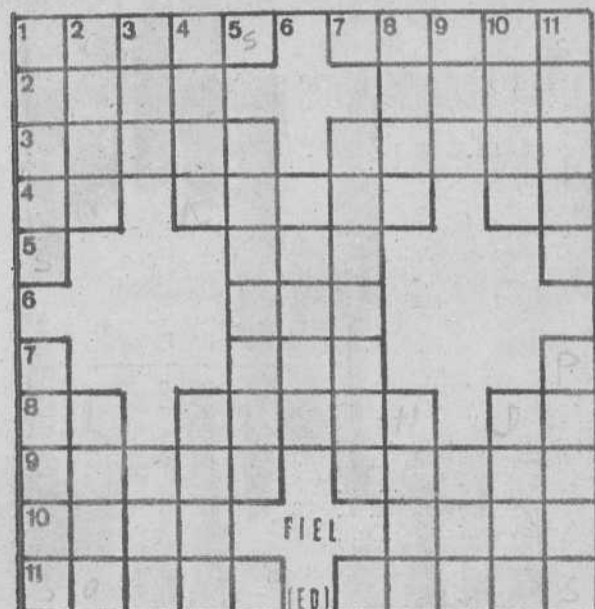
#### PROXIMA JORNADA

Día 12, horas 22-23, N. Correa - Ansa, Día 13, horas 18-19, Vichy - Varta, Día 13, horas 19-20, Ubisa - C.A.M., Día 15, horas 17-18, Escala - Stac.



## Pasando el rato

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**HORIZONTALES.** — 1: Partidos. Se meten con los pies. — 2: Criba grande para limpiar el trigo. Palpita. — 3: Ensorijados. Pespuntear. — 4: Partícula inseparable. Automata. Símbolo químico. — 5: Establecimiento público. — 6: Medida de longitud. — 7: Canal. — 8: Artículo. Cierta juego. Entrega. — 9: Los usan los árbitros de fútbol. Clase de madera. — 10: Grito de guerra musulmán. Felino. — 11: Hacer ruido. Escalones.

**VERTICALES.** — 1: Extrañas. Troncos de la vid. — 2: Herrumbre. Lodo, barro. — 3: Cutis. Repetido; sonido del timbre. — 4: Fragancia. Cuero para vino. — 5: Tenemos dos en el cuerpo. — 6: Trival. — 9: Artículo. Fluido. — 10: Poéticamente; el cielo. Antecedente. — 11: Espuertas grandes. Cabo de Murcia.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Soria. Rifas. — 2: Alés. Zoco. — 3: Vedar. Cabos. — 4: Io. Sopor. ¡So! — 5: Mal. 6: Año. — 7: Non. — 8: Ib. Jalón. Lo. — 9: Pacas. Soros. — 10: Abad. Nota. — 11: Sanca. Monos.

**VERTICALES.** — 1: Savia. Pipas. — 2: Oleo. Baba. 3: Red. Can. — 4: Isas. Jade. — 5: Romanas. — 6: Pañol. — 7: Colonos. — 8: Izar. Nono. — 9: Job. Ron. — 10: Acos. Loto. — 11: Sosos. Fosas.

## Y VA DE CUENTO

### OPTIMISMO

Uno de los más viejos habitantes de la ciudad ha ido a la peluquería a que le corten el pelo. Cuando el oficial da por terminado su trabajo, el cliente le dice:

—Mañana voy a cumplir 93 años.

—Le felicito —exclama el peluquero—. Y espero cortarle el pelo igualmente la víspera de su centenario.

A lo que el veterano cliente replica:

—¡Muy posible! ¡Parece que tiene usted buena salud!

### NAUFRAGIO

El navío hace escala y toda la tripulación aprovecha para desembarcar, salvo un marinero que se pasea por el puente, con aire meditabundo.

—¿Por qué permaneces a bordo? —le pregunta el capitán—. ¿Serás tú el único hombre de la tripulación que no tiene una novia en este puerto?

—Por eso no, capitán. Sería por todo lo contrario. Soy el único hombre al que le esperan tres novias en este puerto.

### PRECAUCION

Desciende un individuo de su automóvil y se dirige a un tipo que parece estar paseando por la acera, al que, a bocajarro, le pregunta:

—Perdón, ¿sabe usted conducir?

—No, no me gusta —le contesta el otro.

—Perfecto. ¿Sería usted tan amable que vigilara mi coche mientras despacho unos asuntos?

### CAPCIOSA

La señora le dice a su marido:

—Me estoy preguntando si Shakespeare es el verdadero autor de todas las obras que se le atribuyen. Será necesario que se lo pregunte cuando le vea en el Paraíso.

—Pero —replica su esposo—, supón que no está en el Paraíso.

La señora, con tiento, expone:

—Bien, en ese caso ya se lo preguntará tú.

### NO QUERRA

—Querido Michell estás al borde de una depresión nerviosa. Debes permanecer un mes en una clínica psiquiátrica.

—¿Tú crees?

—Desde luego.

Y Michell entra por un mes en la clínica psiquiátrica. Pero

al cabo de quince días la mujer reclama la salida de su marido.

—¡Pero señorial —le dice el médico—. ¡La cura es un mes! No está completamente curado.

—Ya lo sé —replica la mujer—, pero al espero a que lo sea, no querrá volver a casa.

### PELIGRO

Papá interroga a su heredero de doce años, acerca de al estudia en el colegio.

—¡Oh, sí! —contesta el chico—, se aprenden muchas cosas. ¿Tú sabías que hay animales que tienen una piel cada año?

El padre asustado, rechaza: —¡Cállate, desgraciado! ¡Si tu madre te oyera...!

### ARREGLO

Un señor casado hace algún tiempo afirma a un amigo que debería contraer matrimonio.

—No —responde el otro—, tengo horror a la esclavitud.

—Te hace falta una mujer como la mía, dulce, agradable y una excelente cocinera.

—Muy bien. Esperaré a que tu mujer se quede viuda.



**Solución al anterior:**

1: Rayo de sol. — 2: Rayo de sol. — 3: Montaña. — 4: Montaña. — 5: Nube. — 6: Nube. — 7: Cola del caballo.

## EL INVIERNO LLEGA A AFGANISTAN

**Dos médicos franceses que acaban de regresar del Nuristán (Nordeste del país) creen que los próximos meses serán muy difíciles en aquella región**

París (Crónica AFP - FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El invierno va a ser muy difícil para las poblaciones de las comarcas de Afganistán donde se enfrentan tropas soviético-afganas y guerrilleros musulmanes, indican dos médicos franceses que acaban de regresar del Nuristán (Nordeste del país).

Estos dos médicos, los doctores Frederic Tissot y Daniel Pariot, de la organización Ayuda Médica Internacional (AMI), han pasado dos meses en esta remota región, formada por altos valles y próxima a Pakistán.

Según cuentan, debido a los combates que se desarrollan a lo largo de la frontera y del éxodo hacia Pakistán, que continúa a ritmo acelerado, nadie se ocupa de cultivar la tierra. Los pastos son prácticamente inexistentes y una gran parte del ganado ha muerto debido a las minas depositadas por los helicópteros rusos.

La única ayuda que reciben estas poblaciones, añaden, procede de los equipos médicos franceses pertenecientes a las organizaciones AMI, «Médicos sin fronteras» y «Médicos de Mundo». En total, una docena de doctores franceses trabajan en Afganistán en la frontera de este país con Pakistán.

### SITUACION PRECARIA

El durísimo invierno que ha comenzado ya en el Nuristán plantea graves problemas de alimentación, en especial para niños y mujeres, dicen ambos médicos.

Para ellos, «la situación era ya precaria en el Nuristán, pero existe el peligro de que se desequilibre por completo con la llegada del invierno. Hay que tener en cuenta, sin embargo, que esta región —que vive tradicionalmente en autar-

quía— es relativamente la más favorecida entre muchas provincias afganas, especialmente las centrales. Por ejemplo, en Hazaradist se teme que pronto llegue el hambre».

Desde el punto de vista sanitario, la situación es igualmente crítica.

En el valle donde se encuentran los médicos franceses, dicen éstos, «había en 1978 dos médicos para doscientos mil habitantes. Hoy no hay ninguno y los aldeanos ni siquiera pueden ir a Kabul como antes, ya que la carretera que conduce a la capital está cortada y los bombardeos son corrientes».

### INTENSOS COMBATES

La guerra, dicen, continúa y los combates son muy intensos. Las tropas gubernamentales afganas suben a los valles protegidos por vehículos blindados y con apoyo aéreo proporcionado por helicópteros de ataque soviéticos para realizar operaciones de limpieza y se marchan seguidamente.

En cuanto a los doctores Tissot y Pariot, su equipo llevó al Nuristán 600 kilos de medicamentos y material quirúrgico ligero. El grupo francés ha trabajado instruyendo a enfermeros locales y ha prestado atención sanitaria a enfermos y heridos.

La guerra, dicen, continúa y los combates son muy intensos. Las tropas gubernamentales afganas suben a los valles protegidos por vehículos blindados y con apoyo aéreo proporcionado por helicópteros de ataque soviéticos para realizar operaciones de limpieza y se marchan seguidamente.

## VENDO

Furgón Mercedes 406-D, a toda prueba. Informes: Mudanzas Carranza. Teléfono: 20 26 41.

## IBERDUERO, S. A.

Teniendo que realizar trabajos de explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el viernes, día 14 del actual, desde las 9,15 horas hasta las 13,30 horas aproximadamente a los centros de transformación de las localidades siguientes:

MOZONCILLO DE JUARROS — SALGUERO DE JUARROS — CABANAS — SAN ADRIAN DE JUARROS — SANTA CRUZ DE JUARROS — MATALENDINO — PALAZUELOS DE LA SIERRA — VILLAMIEL DE LA SIERRA — TANABUEYES — QUINTANILLA CABRERA — CUEVA DE JUARROS — CUZCOURRITA DE JUARROS — ESPINOSA DE JUARROS.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## AGENCIA MATRIMONIAL

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que deseen contraer matrimonio. (Solteros, viudos y separados) LA ALIANZA. — Apartado 319. — San Sebastián. Teléfono (943) 28 67 89. Llamadas de 10 a 1.



## mercado nacional de ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

### OFERTA DE LA SEMANA

| Coche                    | Año  | Entrada   |
|--------------------------|------|-----------|
| Renault 5 GTL ... ..     | 1976 | 115.000,— |
| Seat 127 LS, 4 p. ... .. | 1977 | 91.000,—  |
| Citroen Dyane 6 ... ..   | 1977 | 73.000,—  |
| Simca 1200 esp. ... ..   | 1976 | 98.000,—  |

SABADOS. ABIERTO TODO EL DIA



## AUTOVICAN, S. A.

Alcalde Martín Cobos, s/n. CONCESIONARIO RENAULT



¿Quién hará las camas?

Solución al jeroglífico:

...Un farolero.

## Don Celes

Por Olmo





## VENDO LOCAL

207 m2. ZONA «EL CARMEN»

INSTALADO PARA BAR O CAFETERIA,  
INCLUSO CON AIRE ACONDICIONADO.

PRECIO: 6.500.000 PESETAS.

INFORMES: TELEFONO 22 33 08.

## IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

### NECESITA

## OFICIALES ELECTRICISTAS DE MANTENIMIENTO

#### SE EXIGE:

- Maestría u Oficialía Industrial, valorándose cursos de Electrónica e Instrumentación.
- Experiencia de CINCO AÑOS en Mantenimiento de fábricas con maquinaria bastante automatizada, valorándose especialmente la práctica en electrónica de potencia, digital y analógica.

#### SE OFRECE:

- Importante retribución a convenir en función de experiencia. Posibilidades de promoción.
- Empresa SOLIDA, EN EXPANSION y con gran prestigio.

INTERESADOS ENVIAR URGENTEMENTE HISTORIAL PROFESIONAL DETALLADO Y TELEFONO DE CONTACTO A PUBLICIDAD ALAS (Avda. del Cid, 14, Burgos). Referencia ELEC-3, BU-Ard. INEM 2.925)

## PISOS CENTRICOS EN VENTA

EDIFICIO N.º 9, CALLE CONCEPCION

Tres y cuatro habitaciones, cocina y cuarto de baño. Nuevos. Calefacción central. Portero automático.

Pueden visitarse de 4 a 5 de la tarde, de lunes a viernes.

Solicite más información en Avenida del Cid, N.º 3, 3.º A. Teléfono: 20 73 40.

## COLEGIO OFICIAL DE AYUDANTES TECNICOS SANITARIOS

### AVISO URGENTE

Se pone en conocimiento de todos los colegiados que además de los cargos ya anunciados vacantes con respecto a las elecciones colegiales, en circular enviada a todos con fecha 10-XI-80, queda también vacante por renuncia irrevocable de fecha 6-XI-80, el cargo de SECRETARIO de este Colegio. Lo que comunicamos para general conocimiento y a los efectos oportunos.

LA JUNTA DE GOBIERNO

## Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes

(AHORA ES EL MOMENTO)



- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso

**ATICASA**

SAN PEDRO CARDEÑA, 54  
Tifnos. 2105 51-215355

## INVERSIONES COMERCIALES Y FINANCIERAS, S. A.

(EN LIQUIDACION)

### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por los liquidadores y de conformidad con el artículo 166 de la Ley de Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se convoca a los señores accionistas de la Sociedad, en liquidación, Inversiones Comerciales y Financieras, S. A., a Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social, calle Almirante Bonifaz, N.º 3-2.º, de Burgos, día doce del propio mes y año y a las diecinueve horas, en primera convocatoria y, en su caso, el día doce del propio mes y año y a las diecinueve horas, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Presentación y aprobación, en su caso, del balance final de la liquidación y propuesta de distribución por acción, previsto en el artículo 166 de la Ley de Sociedades Anónimas.
- 2.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de esta Junta por los asistentes.

Los señores accionistas que deseen asistir a la Junta deberán ejercitar su derecho con arreglo a lo establecido en los Estatutos Sociales.

Burgos, 7 de Noviembre de 1980

Los liquidadores

la plataforma elevadora

**De 100 a  
60.000 Kgs.**

**De 1 a 200m² de piso  
SIN LIMITE DE ALTURA**

MOD. DUO MONTACOCHE



MAS DE  
**15.000**  
INSTALADAS

Servicio Post-venta  
en toda España

**BOETTICHER  
Y NAVARRO, S.A.**

ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS

DELEGACION

Ctra. de Logroño, 12 (bajo). Tel.: (947) 21 96 00 - BURGOS

## BANCO DEL COMERCIO

## DESDE 1891 HEMOS SUPERADO 4 CRISIS ECONOMICAS, 6 MUNDIALES, 14 POLITICAS, INFLACIONES, DEVALUACIONES, ETC., ETC.

Lo que da experiencia y solidez a un banco, no son los años, sino la cantidad de problemas de todo tipo que ha tenido que resolver durante este tiempo. Así como lo que demuestra la capacidad de un banco no es la cantidad de servicios que tiene en un catálogo, sino la rapidez de respuesta a los problemas planteados.

Por eso, el Banco del Comercio tiene ventajas sobre otro tipo de banco: no es muy grande, lo cual permite una gran agilidad.

Funciona sin burocracias, sin esperas,

sin colas, sin mostrador, sin ventanillas. Tiene capacidad de respuesta local, es decir, puede decidir sin tener que consultar con ninguna central. Y Usted siempre tiene contactos con expertos en banca y en gestión de empresas, no con burócratas de ventanilla.

Y esto no es algo que se diga en los anuncios, sino que puede comprobarlo con una visita personal o una llamada de teléfono.

Venga al Banco del Comercio,  
vea que es un banco de la época,  
incluso de ésta.



**BANCO DEL COMERCIO**

Avda. del Cid, 3 Tels. 20 10 44/20 10 45 BURGOS

Fundado en 1891

**EL BANCO SIN MOSTRADOR**





Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

## Alquileres

**ALQUILO** nave 1.200 metros cuadrados, 6 kilómetros Burgos Teléf. 213486

**SANTOS.** — Alquiler entreplantas en Avenida del Cid, distintas superficies. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**ALQUILO** piso. Avenida del Cid. Tíno. 220156. De 8 a 10 noche.

**SE NECESITA** buhardilla en alquiler. Llamar Tel. 203522

**¡ATENCIÓN!** Alquiler, opción a compra «Gran Mesón». Amplios pagos, 90 m<sup>2</sup>, cocina electrodomésticos, servicios centrales, garaje. Prigo. 1.050.

**ARRIENDO** local 600 m<sup>2</sup>, propio pequeña industria o almacén. Bernabé. Espolón, 22.

**VILUMBRALES.** — Cede en explotación, negocio en funcionamiento, máximos ingresos, el está interesado en establecerse visiteme. Calle Vitoria, 163-1.º B.

**VILUMBRALES.** — Alquila local céntrico, amplio, reformado, con todos sus servicios, mínima renta Calle Vitoria 163-1.º B.

**ALQUILO** dos naves «Pentasa», primera línea, 850 m<sup>2</sup>, opción compra. Reyes Católicos 4

**SE ALQUILA** apartamento amueblado. Llamar de 2 a 10. Teléf. no 224760.

**ARRIENDO** nave 460 metros cuadrados. Carretera Irún (Pentasa); local 140, Eladio Perlado. Albillos. Espolón, 22.

**PLAZA** San Pablo, amueblado, calefacción central, 115 m<sup>2</sup>, exterior. Prigo. 1.051.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Informes: San Joaquín, 18-1.º (de 5 a 8).

**ALQUILO** piso amueblado servicios centrales, zona muy céntrica. Teléf. no 209074.

**SE ALQUILA** piso en Villafria. Llamar de 11 a 3 teléf. no 590142.

**ALQUILO** apartamento céntrico, exterior, amueblado. Teléf. no 212086 (de 4 a 8).

**SE ALQUILA** peluquería de señoras completa. Sagrada Familia, número 29 bajo. Telf. 220723.

**ALQUILO** habitación con dos camas, calefacción central, casa confortable. 211247.

## Automóviles y accesorios

**VENDO** R-8, perfecto estado, con extras. Teléf. no 206532, noche.

**EUROCASION.** — Coches revisados y garantizados, todas marcas y modelos. Trabad. S. L. Carretera Madrid-Irún, Km 234 Teléf. no 200543 y 200542 — General Sanz Pastor número 6

**AUTOMOVILES** Vidal. Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid, 91. Teléf. no 203461

**AUTOMOVILES** PEDROSA. — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléf. no 220047 y 227787

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar, garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200 Teléf. no 220733.

**DUCAR.** — Automóviles, vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléf. no 229107

**CITER,** alquiler sin conductor furgonetas Citroen y turismos GSA. Trabad. S. L. Teléf. no 200543

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléf. no 222715

**POR UN** poco más puede comprarlo nuevo Ford Fiesta desde 13.144 pesetas mensuales. Autocid, S. A. Telf. 20 84 42, Carretera Madrid-Irún, Km 234,4.

**JUAN** vende 132 Diesel motor estrenar Ford Fiesta, R-5 y 127 semi nuevos. Juan los mejores precios más facilidades, más garantías, mínima entrada en Pedro Alfaro, 2. Teléf. no 223814.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. Arahueta. San Isidro 13. Teléf. no 207327

**AUTOMOVILES** VICENTE LÓPEZ, vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados a precios de ocasión. Visitenos: Pisones, 40. Teléf. no 209687.

**AUTOMOVILES** VARRONA. — Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid, 17. Teléf. no 207087

**VENDO** 850, toda prueba, económico. Teléf. no 205435.

**VENDO** Chrysler 180, muy buen estado. Talleres Zorrilla (detrás Parque Bomberos).

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro, N.º 7. Teléf. no 217054.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelo sin compromiso en Automóviles Ducar. Calle Vega 15. Todas las marcas

**AVISO.** Barriada Illera. Pedro, automóviles de ocasión, todos los modelos, revisados, mecánica, chapa, pintura. Garantizados. Facilidades de pago. Abierto incluso sábados. Teléf. no 214758

**VENDO** Seat 128-1.430, tres puertas, seminuevo, buen precio. Vitoria 19 horas comercio. Facilidades

**FAUNDEZ** y González, compra-venta de automóviles, totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, N.º 7-A, Capiscot. Abierto sábados tarde.

**AUTOMOVILES** CARRO. — Compra-venta de toda clase de automóviles, Seat-132, de gas-oil y gasolina; 131-1.600, gas-oil y gasolina; 131-1.430 ranchera; Sport 1.800 y 1.600, FU-1.800 y 1.600; 1.200 y 1.28; 1.500 gas-oil y gasolina; 1.430-124 LS, 124 ranchera, 127, dos y tres puertas; 133 lujo, 850 especial, 600-D; Ford 1.100-S, L, Renault R-12-TS, R-12-S, R-12-N, R-6, R-5, R-8, 4-L, Chrysler 180 gas-oil y gasolina, 150 GT, 150 LS; Simca 1.200 TI, 1.200 especial 1.200 GLS, 1.200 LS, Simca 1.000-GT, Citroen CX, 65 Palas y normal; Dyane-6, Peugeot 505, 504; Audi; Austin Victoria, MG-1.300, Morris 1.300, Mini 1.275, 1.000 y 850, Alfa Romeo P-108, Land Rover corto, Avia Carnet de 2.º y Comando y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades hasta 36 meses y 6 meses de garantía. San Pedro Cardena, N.º 88. Teléf. no 210811.

**TALLER** Faundez y González, mecánica, chapa, pintura y electricidad. Servicio de grúas permanente, asistencia técnica en carretera, todos los días del año, incluidos domingos y festivos. 227140, 220064, permanentes 290048, 216546.

**VENDO** «Dyane 6», en buen estado, barato. Eladio Perlado n.º 33, 5.º C.

**VENDO** coche Dodge. Teléf. no 205110.

**VENDO** R-5. Llamar de 7 a 4 al 208152.

**OCASION,** vendo Simca 1.200 y 1.000, R-5 y R-8, Ford Fiesta, 850 y 600-E, 127, 124 y 1.500. Facilidades a convenir. Talleres Arnal. Lealtad, 1. 208768.

**VENDO** M.G. 1.300-S, en muy buen estado. Interesados llamar al teléf. no 223544.

**VENDO** Barreiros R-545 y Ferguson 1080, baratos, teléf. no 44. — Castrojeriz

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor. Rent a car.

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** — Alquiler aquí y entréguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ.** — Calle Vitoria, 115. 220616.

**SE VENDE** trayler, a medias, trabado Madrid-Bilbao. Telf. 914581737.

**VENDO** Ossa 250, buen estado. BU-7349-C. Teléf. no 422002.

**VENDO** Land Rover. Alejo. Accesorios del Automóvil. Telf. 214757

**DE PARTICULAR** a particular vendo R-5, TL, seminuevo, BU-7148-D. Telf. 218427.

## Colocaciones

**SE NECESITA** asistente para matrimonio solo. Avda. del Cid, 34. 9.º C. Teléf. no 228501.

**SE NECESITA** asistente. Julio Saiz de la Hoya, 6-3.º (presentarse de 4,30 a 5,30).

**SE NECESITA** chica fija. Interesadas llamar Telf. 20 33 02

**HAGA** direcciones mano, máquina, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante)

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales trabajando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina. Enseñanza gratis. Visitenos. Martínez del Campo, 6. Teléf. no 201515. Burgos

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián.

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa Benidorm (Alicante)

**SE NECESITA** empleada de hogar. Fija. De 30 a 40 años. Informes: tardes. Paseo de la Isla, 12-2.º izquierda. Burgos.

**GAÑE** 50.000 pesetas mensuales enviándonos direcciones seleccionadas. Información referencia 28. Montblanc, calle Calvet, 5. Barcelona-21.

**NECESITO** empleada hogar, de 25 a 35 años, interna, con informes, responsable, con dedicación plena, para atender chales, sin niños pequeños, bien remunerada. Teléf. no 219593 (llamar de 3 a 4 tarde).

**ATENCIÓN** jóvenes, si estáis desocupados todo el día o media jornada y queréis obtener interesantes ingresos para semi-reparto, ven a vernos al Hotel Norte y Londres, calle Plaza Alonso Martínez, de 10 a 1 y de 5 a 7. Preguntar por Sr. Aparicio (INEM 17.189).

**¡¡MUJER!!** Establécete por tu cuenta. Serás gerente y propietaria de tu propio negocio. El tema es de rigurosa exclusividad en España, sin competencia, y completamente distinto a cualquier trabajo o negocio que conozcas. El producto es de consumo obligado y con un mercado ilimitado. Será imprescindible para obtener la exclusividad: tener oficina, o posibilidad de montarla, experiencia comercial, tener pequeño capital disponible y desplazarse a Barcelona para entrevista de selección. Primer contacto telefónico (93) 3233104, 3233304 y 3233252.

**SEÑORA,** señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Haga distribuidora de los famosos productos de belleza Avón. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al Telf. 226304. 212337 De Burgos

**ENCUESTADORES** a comisión. Experiencia probada. Teléf. no contacto. Escribir Srta. María Jesús, Gran Vía, 86, grupo 6, piso 4.º-2. Madrid-13.

**SE NECESITA** chica para atender a señora mayor y labores de casa, sueldo a convenir. Avenida Cid, 3-6.º C.

**SE OFRECE** profesor de Auto-Escuela. Ofertas a esta Administración.

**SE OFRECE** tractorista. Llamar al teléf. no 370011. Preguntar por Lorenzo.

**SE NECESITA** chica fija, de 17 a 20 años. Teléf. no 213689.

**¿DISPONE** de horas libres? ¿Quiere aumentar sus ingresos? Preciosos colaboradores de ambos sexos, mayores de 21 años, para Burgos y provincia, 4 horas de dedicación diaria, alcanzará con facilidad 25.000 pesetas por comisiones. Escribir indicando edad y tiempo disponible a E.R.S.S.A. Provenza, 95. Barcelona-29.

**SE OFRECE** encargado administrador para finca agrícola. Llamar teléf. no 218137.

**SE NECESITA** muchacha de 40 años en adelante, para señora sola, con informes. Vitoria, 28-6.º derecha.

**SEÑORA** mayor necesita señora de compañía. Calle Melchor Prieto, 37, 4.º.

**MATRIMONIO** joven, sin hijos, precisa empleada de hogar, de 9 a 5 tarde, imprescindible informes, sueldo a convenir. Moneda, 2-7.º derecha.

**SE OFRECE** pastor con ayuda, lanar o vacuno. Alfareros, 4, 1.º izquierda.

**SE OFRECE** oficiala de peluquería. Informes: teléf. no 222085.

**SE OFRECE** albañil para cualquier clase de trabajo, barato. Razón: teléf. no 209372.

**SE OFRECE** pastor para ganado lanar y vacuno. Olmos de Ojeda (Palencia). Manuel González.

**SE OFRECE** conductor con carnet de primera especial. Telf. 210328.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dextón, montaje inmediato. Fuera. Teléf. no 220216.

**MAQUINAS** de coser y automáticas, económicas variedad garantía. Adaptamos muebles. También portátiles. «La Ocasión» Junto Parque Bomberos

**CARRETERA** elevadora Husa, 1.000 kilos, sierra hierro Sabi, 18 pulgadas, motor gas-oil, 10 H.P., compresor 3- H. P. Vendo. Talleres Llorente. Sasamón.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléf. no 200374

**VENDO** somier nuevo de 1.40. Telf. 225161.

**COMPRO** báscula de 150 a 300 K. y balanzas dos platos, de 5 a 8 K. Preguntar Sr. Nicuesa. 220722.

**VENDO** tejas curvas, de derribo. Luis Saiz García. Villalmanzo.

**LIQUIDACION** máquina herramienta. Por cierre taller. Teléf. no 943-701817 y 947-502935.

**ATENCIÓN** peluqueros, vendo secadores en buen uso. Telf. 202875.

**VENDO** nogal maderable. Informes: teléf. no 204801.

**VENDO** hurones cazando. Bda. Illera. Calle Pozanos, N.º 90. Teléf. no 221869.

**SE VENDE** compresor. Teléf. no 213116.

**VENDO** cachorro, pastor alemán. Teléf. no 214572.

## Enseñanzas

**LICENCIADA** da clases de EGB. Tlf. 225697.

**NATIVOS** alumnos con experiencia te enseñarán en INGLÉS. (DIOMAS Alonso Mar. Unea 7 206851)

**IDIOMAS** Francés, Inglés Profesorado con experiencia todos los niveles. Academia El Cid Teléf. no 223107

**ACADEMIA** de las Artes, clases de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20. Tlf. 209893.

**E. G. B. BUP** repaso asignaturas Letras y Ciencias Academia El Cid Teléf. no 223107

**GRIEGO**, latín. Clases particulares. C.O.U. Facultad. Interesados llamar teléf. no 204981.

**SE LECTIVIDAD** profesores con experiencia. Grupos reducidos. Academia El Cid Teléf. no 223107

**INGLES** doy clases grupo niños. Gamonal. Teléf. no 213389.

**GRADUADO** escolar. Contabilidad, Mecanografía, Taquígrafía y oposiciones a Bancos Academia El Cid Teléf. no 223107

**SELECTIVIDAD**, única en Burgos. Conferencia Comentario texto. Lengua. Filosofía. Optativas. Ciencias y Letras. Tfnos. 226075-229770.

**SE DAN** clases particulares de EGB y BUP, a domicilio. Tlf. 220507.

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física. C.O.U. Martínez del Campo, 16, 2.º D.

**LICENCIADO** Matemáticas da clases todos niveles. Informes 220387.

**SE OFRECE** estudiante 3.º Magisterio, para dar clases a niños y trabajos oficina. Teléf. no 205641.

**INGLES.** Joven nativa daría clases, amplia experiencia universitaria en Estados Unidos. Teléf. no 222944.

## Fincas

**SE VENDEN** locales varias superficies Teléf. no 222708

**SE VENDE** piso. Santa Cruz, 27-1.º A.

**CEDO** derechos a precio módico, vivienda asignada piso tercero Cooperativas Cuarteles. San Pablo, 12-C. 6.º C.

**VENDO** piso, zona Vadiños, calefacción gasóleo, gastos reducidos. Llamar tardes teléf. no 228189

**DE LA FUENTE.** — Vende apartamento, ideal, en Petronila Casado, a estrenar, servicios centrales. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — Vende en Reyes Católicos entreplanta instalada de 53 m<sup>2</sup>, comunicada a local de 23 m<sup>2</sup> entrada vehículo, a precio de ganga. Ideal profesionales y representantes. San Pablo, 12-C

**DE LA FUENTE.** — Vende pisos en Parque Casado. Santa Casilda, Carretera Pozo, Casa la Vega, Luis Alberdi. San Pablo 12-C, 6.º.

**DE LA FUENTE.** — Su mejor inversión en locales de 400 m<sup>2</sup>, doblable, en calle Vitoria (Gamonal) San Pablo, 12 C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso barato, carretera Logroño, tres habitaciones, salón San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — Vende lonja 140 m<sup>2</sup> con instalaciones y oficina. Camino de los Andaluces, salón. San 12-C.

**DE LA FUENTE.** — Piso 2.º, de 150 m<sup>2</sup>, útiles. Calle Concepción, calefacción individual. Mínimos gastos comunidad. San Pablo, 12 C

**DE LA FUENTE.** — Vende bodega en explotación en nueva urbanización, muy poblada. ¡Facilidades! San Pablo, 12-C

**DE LA FUENTE.** — Vende locales muy comerciales de 20 y 40 m<sup>2</sup>, con facilidades de compra y bajo interés financiación. San Pablo, 12-C.

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso, 125 m<sup>2</sup>, General Mola. Servicios centrales. ¡Véalo! San Pablo, 12 C.

**DE LA FUENTE.** — Excelente piso, en calle San Pedro Cardena, a estrenar, dos plazas de garaje (tres coches), servicios centrales, tres terrazas, totalmente exterior, exento escrituras, 11 % interés. San Pablo, 12 C.

**SE VENDE** piso 160 metros cuadrados, 6 habitaciones, 2 cuartos baño, lavadero, cocina, calefacción central. Informes: oficina. Telf. 222009

**SE VENDE** piso 160 metros cuadrados, 6 habitaciones, 2 cuartos baño, lavadero, cocina, calefacción central. Avda. Vitoria, 55, 10.º, lqda. Teléf. no 224074

**SANTOS.** — Vendo plaza garaje, zona Reyes Católicos, económica. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SE VENDE** piso 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor de 29 m<sup>2</sup>, calefacción y agua caliente central. Verto en calle Miranda, 17-2.º izquierda, a partir de las 12

**AGENCIA CONDE,** gestiona y tramita todo lo relacionado con la compra y venta de fincas rústicas y urbanas, inversiones, colocación reservada de capitales. No cobramos consultas. Oficinas: mañanas y tardes. Plaza Alonso Martínez, 7-A. 3.º derecha

**SANTOS.** — Piso de lujo. Avda. Valencia, servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos de lujo. Reyes Católicos, Santa Clara, desde 160 metros cuadrados útiles, con garaje, trastero. Tacon exterior. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Apartamentos a estrenar. Avenida del Cid, Petronila Casado. Llana de Atue, 2 y 3 habitaciones, servicio central o individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.



**Fincas**

**SANTOS.** — Vende piso en calle Lavaderos, 4 habitaciones. Exterior. Soleado. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Piso Plaza Francisco Sarmiento, 4 habitaciones, servicios centrales. Precio interesante Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Piso, calle Madrid, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción individual. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos económicos carretera Logroño, 4 habitaciones. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos Rey D. Pedro, 3 y 4 habitaciones amplias. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Piso Doña Berenguela, 112 m<sup>2</sup> útiles, calefacción individual, 2 baños Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Locales San Bruno, Parque Santiago, Eladio Perlado, Luis Alberdi, calle Vitoria, desde 50 m<sup>2</sup> en adelante Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos, calle Vitoria, 5 habitaciones, calefacción individual. Precio interesante Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Pisos estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, con garaje. Precio oficial. Calle Luis Alberdi, Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** piso, José Zorrilla, 5 habitaciones, servicios centrales. Buena altura, económico.

**VENDO** piso semi-nuevo, tres dormitorios, salón, cocina, baño y trastero, calefacción central, soleado. Calle Lealtad n.º 4, 5.º B.

**VENDO** piso céntrico, calefacción, gastos reducidos. Interesados llamar Tíno. 226702

**SE VENDEN** extraordinarias plazas de garaje, en la calle 3-34 (Gamonal). Telf. 211274.

**¡ATENCIÓN!** lonja 113 metros, vivienda estrenar. Emplazamiento estratégico con edificio Correos - Telégrafos 1.000.000 Ptas. entrada, resto en 10 años. ¡Ideal! comercio, farmacia, tejidos, confecciones, confitería, Bancos, etc. Prigo. Moneda, 13.

**¡PLANTAS!** bajas 60, 71, 100, 150, 200, 250 metros. Zonas céntricas. Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** piso, calle Nuestra Señora de Belén. Teléfono 200584.

**¡CASA!** céntrica, nueva, a estrenar, ocho dormitorios y salón, amplia terraza, tres baños modernos. Propia abogada, médicos, agencias seguros, hostel, comercio. Amplias facilidades. Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** piso céntrico, 5 habitaciones. Llamar teléfono 220589.

**PISO** cuatro habitaciones soleadas, junto Avenida del Cid. Barato. Bernabé. Espolón, 22.

**PARTICULAR** vende piso, todo exterior, soleado, 4 habitaciones, calefacción, baño, terraza cubierta. Calle Vitoria, 58-9.º centro (ver de 12 a 2) o llamar al 224479 (mañanas).

**VENDO** piso con calefacción. Calle Santo Toribio, 17-4.º A.

**SE VENDE** piso, económico, 4 habitaciones, calefacción, local y patio, sin gastos. Teléfono 206890.

**APARTAMENTOS** en construcción, servicios centrales, facilidades. Bernabé. Espolón, 22.

**LOCALES** comerciales desde 30 m<sup>2</sup> varias calles. Bernabé. Espolón, 22.

**NAVE** en Polígono Industrial, 1.200 m<sup>2</sup>, muy barata. Bernabé. Espolón, 22.

**APARTAMENTOS** céntricos, nuevos, servicios centrales. Bernabé. Espolón, 22.

**SE VENDE** piso particular con calefacción individual y parquet. Zona Gamonal. Precio económico. Avisos al 216176.

**SE VENDEN** derechos de comunidad. Urbanización Los Cuarteles. Teléfono 202364.

**VENDO** piso. Feygón. Siete habitaciones, dos baños. Tíno.: 207223.

**SE VENDE** local comercial de 30 metros aproximadamente. Antiguo Asilo Hermanitas. Teléfono 219221.

**SE VENDE** piso, 140 m<sup>2</sup>, cuatro habitaciones y amplio salón, cocina completa, servicios centrales. Teléfono 204948.

**SE VENDE** o alquila en barrio de Villimar solar de unos 1.500 m<sup>2</sup>, perfectamente cercado y una nave de unos 100 m<sup>2</sup> dentro del recinto, con agua, teléfono y luz muy próxima. Amplia puerta de entrada tanto al recinto como a la nave, muy buena situación. Teléfono 218654.

**GARCIA DE FUENTES.** — Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza de Alonso Martínez, 7-A, 2.º. Teléfono 202314. Vendo pisos. Reyes Católicos, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso en San Pedro de Cardena, tres y salón, plaza garaje, soleado.

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso soleado, buena altura, tres y salón, servicios centrales, calle Santa Bárbara, zona Lavaderos.

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso en calle 3-34, cuatro y salón, soleado, a estrenar.

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso en Eras de Capiscot, tres y salón, cocina amueblada, comunidad económica, a estrenar.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso céntrico. Avenida del Cid, frente Colegio La Salle. Cuatro y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso en Eladio Perlado, soleado, tres y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo apartamento, zona inmejorable.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso, 3, salón, armarios empotrados, materiales de primera calidad, a estrenar, céntrico.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo nave, 180 metros, carretera de Madrid, N.º 2, esquina Alfareros. Buen precio.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo bar, bodegas. Inugara. Gamonal. Oportunidad.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo locales de 50 metros cuadrados a 100 metros cuadrados, en Avda. Eladio Perlado y calle Santiago.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vende sus propiedades, consulte sin compromiso. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º.

**VILUMBRALES.** — Vende pisos, centro, Avda del Cid, San Francisco, de cuatro habitaciones. Amplias facilidades.

**VENDO** piso, Barriada Inugara totalmente reformado, servicios individuales. Contraven-tas, parquet. Entrada 500.000. Vitoria. 163 1.º B

**VENDO** piso, calle San Pedro Cardena, a estrenar, precio construcción Vitoria 163 1.º B

**VENDO** piso, calle Pedro Alfaro, cuatro habitaciones, exterior, soleado. Calle Vitoria. 163 1.º B

**VENDO** piso, calle Vitoria, cinco habitaciones, dos baños, buena altura Vitoria 163-1.º B

**VENDO.** Zona Gamonal, cuatro habitaciones, terraza. Entrada, 500.000. Calle Vitoria, número 163, 1.º B

**VENDO** piso. San Juan de Ortega, cuatro habitaciones, exterior, soleado Vitoria. 163-1.º B

**VENDO** piso, Avda del Cid, tres, salón, soleado, exterior. Ritort.

**VENDO** piso, Calera, tercero, tres, salón, dos baños, individual precio inmejorable Ritort

**VENDO** piso Aparicio y Ruiz, seis, salón, dos baños, servicios individuales, totalmente exterior Ritort.

**VENDO** piso, C/ Madrid, tres, salón, reformado, exterior, mínimos gastos. Ritort.

**VENDO** piso, Gamonal, Calle 3-34, nuevo, cinco habitaciones, dos baños, precio constructora. Ritort.

**VENDO** piso, calle Vitoria, quinto, cinco habitaciones, cocina amueblada, exterior, terraza, central Ritort.

**RITORT.** — Vende pisos en Gamonal, de cuatro habitaciones, en la mayoría de las zonas desde 2.000.000 pesetas.

**VENDO** piso nuevo, a estrenar, muy céntrico, es de cooperativa, tres habitaciones, salón, dos baños, trastero, garaje. Ritort.

**VENDO** piso 7.º, en Avda. del Vena, todo exterior, soleado, 5 habitaciones, salón, 2 baños, servicios centrales. Interesados llamar al Telf. 219760.

**VENDO** piso céntrico. Sanjurjo, N.º 9-8.º, puerta 23.

**VENDO** piso con garaje, buen precio. Parque Avdas. Telf. 228427.

**ARZOBISPO** de Castro. — 72 m<sup>2</sup>, calefacción eléctrica, muy soleado. Prigo. 1.253.

**¡OCASION!** Muy soleado, 74 m<sup>2</sup>, mínimos gastos, baño alcatado. Prigo. 1992.

**CENTRIQUISIMO,** zona Gamonal, 88 m<sup>2</sup>, exterior, calefacción central, económico. Prigo. 1.200.

**ELADIO** Perlado, 80 m<sup>2</sup>, calefacción eléctrica, mínimos gastos, económico. Prigo. 2.038.

**PISO** en construcción, 91 m<sup>2</sup>, servicios centrales, plaza garaje. Prigo. 1.469.

**C/ VITORIA,** buen precio, servicios centrales, electrodomésticos. Muy soleado. Prigo. 1.848.

**¡NUEVOS** a estrenar! 110 m<sup>2</sup>, servicios centrales, precio estupendo. Prigo. 2.091.

**FERNAN** González. 60 metros cuadrados, dos, salón, calefacción, reformado. Prigo. 1.367.

**SAN JUAN.** Apartamentos completamente reformados, calefacción, cocina amueblada. Prigo. 1.192.

**LEON,** 70 m<sup>2</sup>, exterior, tres y salón, calefacción central. Prigo. 1.515.

**APARICIO** y Ruiz, 80 metros cuadrados, tres, salón, exterior, soleado. Prigo. 697.

**POZO** Seco, 80 m<sup>2</sup>, patio, gastos mínimos. 2.043.

**SANTA** Clara, 80 m<sup>2</sup>, exterior, mucha luz calefacción. Prigo. 1.346.

**BDA. ILLERA,** casa con huerta, seis dormitorios, contraven-tas. Prigo. 1.805.

**LOCAL** Calleja y Zurita, 30 m<sup>2</sup>, instalado. Prigo. 1.757.

**PADRE** Silverio, pollería instalada, con clientela, 40 m<sup>2</sup>. Prigo. 210.

**SAN PABLO,** piso nuevo, gran salón, cinco habitaciones, dos baños, centralizado, oportunidad. Albillos. Espolón. 22.

**SANTA CLARA,** piso estrenar con garaje, lujo, vende. Albillos. Espolón. 22.

**GAMONAL** pisos modernos, toda comodidad, desde 3.200.000. Albillos. Espolón. 22.

**¡GRAN** ocasión! San Pedro, casa nueva, dos viviendas, independientes, una con huerta, jardín, gallineros, muy barato. Albillos. Espolón. 22.

**LOCAL** comercial. 100 metros, esquina Santiago, vende. Albillos. Espolón. 22.

**SE VENDE** piso, muy soleado, reformas. Romancero. 26-2.º B. Teléfono 216001.

**SE VENDE** piso, Avenida del Cid, 32. Informes: teléfonos 200998 y 225705.

**SANTA CLARA,** a estrenar, 5 habitaciones, 2 baños, plazas garaje y trastero. Telf. 227335.

**GARAJES,** en Santa Clara, vende. Teléfono 215374.

**SE VENDE** directamente local en calle Santa Agueda, próximo muralla. Teléfono 204268 (lunes a viernes, horas oficina).

**VENDO** buhardilla céntrica y económica. General Mola, 29-2.º izquierda.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 182 duplicado, 10.º B.

**VENDO** piso muy grande, propio para profesional, con despacho. San Cosme. 2.º razón: portería

**SE VENDE** casa y viviendas céntricas y muy baratas. Llamar al teléfono 206873, de 4 a 7.

**VENDO** piso. Teléfono 215073.

**CENTRICO,** confortable, junto Plaza Mayor, admitiría 2 caballeros, dormir, lavado ropa. Sombriería, 3-3.º. Teléfono 200108.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 185-5.º B. Calefacción individual. Telf. 223198.

**SOLAR** compro o permuto, zona edificable en casco urbano. 983-221290, de 9 a 11 noche.

**SE VENDE** piso, frente Parque Artillería. Llamar teléfono 227457.

**SE VENDE** local, Nuestra Señora Fátima, 2 (traseras). Telf. 213116.

**COSTA** del Sol. ¿Desea comprar viviendas, lonjas, fincas, negocios, etc.? Consulte nos: «Dian». Tomás Heredia, 11. Málaga. 952-218667. 218669.

**DIRECTAMENTE** apartamento Torremolinos, baratísimos, facilidades. 91-4560377.

**VENDO** piso. Madrid, 70, 7.º F.

**VENDO** piso, San Francisco, 151, tres habitaciones, salón, calefacción individual. Teléfono 207705.

**VENDO** piso, calle Cruzero San Julián, N.º 8. Teléfono 214572, de 9 a 1 y de 3 a 7.

**Fincas Rústicas**

**SOLAR** 3.000 m<sup>2</sup>, carretera Valladolid, término Villabilla. Bernabé. Espolón. 22.

**¡OCASION!** Venta molino, viviendas, fincas, venga pregunte única oportunidad! Prigo. 2.012.

**¡UNICA** ocasión! Finca 7.360 m<sup>2</sup>, árboles frutales, precio módico. Prigo. 2.011.

**EN VILLARCAYO,** 100 metros cuadrados, exterior, tres, salón, contraventanas. Prigo. 1.411.

**SE VENDEN** 3 lotes de finca, de 35.000, 20.000 y 15.000 m<sup>2</sup>, junto carretera general. Tratar con Luis Saiz García. Villalmanzo.

**EN BRIVIESCA** se vende bar restaurante, con vivienda, muy acreditado. Teléfono 590719.

**VENDO** casa en Hoyuelos de la Sierra. Buen precio. Razón: Castrovi-do. Ramón Cuesta.

**HERMOSA** finca cerca Villarcayo, chalet moderno, 360 m<sup>2</sup> (dos plantas), piscina, 6 hectáreas cercadas todo regadío, frutales, energía, precio interesante. Razón Telf. 416-80-49. Bilbao, horas oficina.

**VENDO** hostel, restaurante, bar y garaje 380 metros cuadrados, con vivienda 2 plantas y sótano. Razón: Hostería Del Laurel. Carretera Burgos-Portugal, Dueñas, Palencia. Teléfono: 780073. La venta puede ser total o fraccionada.

**Ganados y aperos**

**VENDO** 135 ovejas pariendo, 41 corderas, 2 carneros. Aurelio Fernández. Lantadilla (Palencia).

**SE VENDEN** 120 ovejas pariendo. Angel Palacin. Los Balbases.

**SE VENDE** cultivador de 9 rejas y arado «Agrometal» N.º 1. Tratar con Luis Saiz García. Villalmanzo.

**VENDO** arado reversible, seminuevo y un disco Gemma, en buen estado. Fidencio, en Arcos de la Llana.

**VENDO** dos vacas de leche. Miguel Santillán. Bahabón de Esgueva (Burgos).

**VENDO** trigo siembra, Catón y Anza, procedentes R-1. Teléfonos: 228609 y 545158.

**COMPRO** gallinaza y estiércol de oveja. Interesados dirigirse teléfono 974212533.

**VENDO** tractor Ford 5.000, con sus aperos correspondientes. Razón: Claudio Orcajo. Fontioso.

**Huespedes**

**DOY** pensión completa. Teléfono 229579.

**SE DA** pensión completa o dormir. Roman-cero, 30-4.º A.

**ALQUILO** habitación a señoritas, sólo dormir o derecho cocina. Calle Consulado, 3 bajo B.

**BUSCAMOS** estudiante para compartir piso. Eladio Perlado, 19-7.º B. 9 a 18 horas.

**SEÑORA** sola, cede habitación señoritas. Avenida Reyes Católicos, 26-2.º C.

**DOY** pensión completa, calle Vitoria, 160-6.º A.

**DOY** pensión completa, calle Francisco Sarmiento, 6-1.º. 220657.

**SE NECESITAN** dos chicas para compartir piso céntrico, nuevo, con calefacción. Llamar al 360035.

**DOY** pensión completa o dormir. Calle Vitoria, 257, 1.º F.

**ADMITO** señoritas con derecho cocina, calefacción. Telf. 210147.

**HABITACIONES** Florida, céntricas. Informes: tardes. Madrid, 2-1.º izquierda.

**NECESITO** dos chicas compartir piso. General Mola, 25-2.º A. (Presentarse de 2 a 4).

**Muebles**

**SE VENDE** dormitorio de matrimonio completo y cuna de niño. Interesados llamar al teléfono 224256. Calle Vitoria, 64-9.º derecha.

**SE VENDEN** mesas oficina, sillas, calculadoras, máquinas escribir, roperos personal, estufas butano. Teléfonos 201661, 224458.

**Pérdidas**

**PERDIDA** perro «Boxer», color rojo, atiende por «Chato», desaparecido zona Ventilla. Gratificaré, Tel. 227713.

**PERDIDA** perra de caza, color marrón claro, atiende por «Tita». Teléfono: 218574. Se gratificará.

**PERDIDA** pulsera, el viernes, día 31, Gratificaré entrega. Teléfono 215285.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO TV CARLOS.** Reparación a domicilio de televisores todas marcas. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**RTV 21.** Reparamos a domicilio televisores todas marcas. Avisos: 217204.

**HEWLETT - PACKARD**

Calculadoras y Ordenadores

3 M - Productos para ordenadores

Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos

**KEMEN**

Muebles de oficina

REGMA - Sociedad Iberphane

Papeles heliográficos y Reproductoras de Planos

**TAGRA**

Burgos  
C/ Vitoria, 13

Distribuidor oficial

**Traspasos**

**SANTOS.** — Traspaso local de alimentación, zona céntrica, zona de alquiler. Renta baja Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** — Traspaso local de regalos, en calle Clunia, 55 m<sup>2</sup>. Renta baja. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**CEDEMOS** negocio de alimentación en marcha, bien situado. Llamar al 205347 y 203602.

**SANTOS.** — Traspaso boutique de niños, en General Vigón. Se traspasa por no poder atender. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**TRASPASO** local con sótano, en calle Miranda, Bernabé. Espolón, 22.

**VILUMBRALES.** — Traspasa supermercado zona muy comercial, carnicería, pescadería, charcutería, etc. Vitoria, 163 1.º B.

**TRASPASO** local comercial, Reyes Católicos, está como boutique, 60 m<sup>2</sup>. Reyes Católicos 4

**ESPOLON,** local traspaso, 140 m<sup>2</sup>, luz. Prigo. 1.859.

**BAR,** 110 m<sup>2</sup>, inmejorable, zona totalmente instalado. Prigo. 356.

**LOCAL** traspaso plaza San Bruno, maquinaria totalmente instalada, negocio. Prigo. 1.144.

**Varios**

**REPARO** puertas ventanas aluminio hierro a domicilio. Teléfonos 214240 y 200321

**¡PROXIMA** apertura! Gimnasio Hong's Central. Calle José Antonio Cabezón, 8 (cerca Reyes Católicos).

**SE HACEN** trabajos de albañilería. Teléfono 214296 (de 8 a 10 noche).

**SE REALIZAN** en breve tiempo trabajos de fontanería, saneamiento y calefacción. Teléfono 214376.



# Diario de Burgos

Fundado en 1891

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.  
Dep. Legal: BU-5-1958  
Redacción, Administración y Talleres:  
San Pedro de Cardena, 34. Apartado 46  
Delegación Administración: Vitoria, 13  
Teléfonos: Redacción: 21 72 80  
Administración: 21 15 11 - 21 15 90  
Delegación Administración: 20 28 52

Anecdótico político

## EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

### BIBLIOGRAFIA ESPELEOLOGICA

He aquí algo que se sale de lo corriente. Por vez primera se publica en España un volumen dedicado a bibliografía para espeleólogos. Titúlase el invento «Bibliografía espeleológica hispánica», y recoge todos los artículos sobre la especialidad publicados en España, o sobre espeleología hispana, tanto aquí como en el extranjero durante el año 1978. Son 567 fichas en total ordenadas, analizadas y clasificadas temáticamente y geográficamente. ¿Quién se ha ocupado de tan minucioso trabajo? El «Centre de documentació espeleològica», que funciona en Barcelona, fundado por los espeleólogos catalanes.

### EL DOCUMENTO DE QUINTERO

Ya lo dijo, quizás lo hizo, Mahoma. Si la montaña no viene a ti, ve tú la montaña. Es decir, si pides, mendigas, donde estas cosas deben mendigarse, el informe confidencial del coronel Quintero, agregado militar en la Embajada española de Turquía, y no se te entrega, toma un avión y marcha a Ankara, por ver si hay más suerte. Es lo que han hecho, por el momento, dos periodistas, de dos distintos medios informativos.

### CAPITAL DE LA DISIDENCIA

Madrid, aparte de capital mundial del socialismo por unos días, aparte de capital de la diplomacia por lo de la Conferencia de Seguridad, se ha convertido también en capital mundial de la «disidencia» soviética y satélites. Aquí han dado ruedas de Prensa los exiliados ucranianos, que se han traído sus disidentes últimamente salidos de la URSS, aquí están los letones, aquí los búlgaros del exilio, aquí una representación del «Comité internacional Sajarov» del que forman parte entre otras personalidades ocho premios Nobel. Pero quizá, los más llamativos sean los de «la comisión ad hoc de ciudadanos para vigilar (SIC) la conferencia de revista (SIC) de Helsinki en Madrid». Se han debido traer sus tarjetones y anuncios ya impresos, de modo que nos «convida» a la inauguración de una «exhibición de arte y literatura disidente». Y así, la tira...

### U.S.O. Y SUS CHAVALS

USO tiene un grupo de chavales que andan por las pequeñas empresas facilitando la gestión de las elecciones sindicales. Los mocetes se avienen a que quien quiera rellene la papeleta como independientes, después se lleva al IMAC y resulta ser papeleta USO. Se trata de conseguir como sea el diez por ciento. Pero, caramba... hay muchache que cobra por el relleno 35.000 pesetas.

Crónica del tiempo

## TODAVIA INESTABLE

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Es probable que la borrasca que hoy estará centrada algo al Norte de España, sea por el momento la última de esta serie. Hay más en el Atlántico, pero hay síntomas de que tras ésta de hoy tendremos un descanso con entrada anticiclónica.

### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos en la vertiente cantábrica y Galicia, extendiéndose progresivamente a la cuenca del Duero, alto Ebro, Extremadura, Castilla la Nueva y Andalucía Occidental, y después, en forma más irregular, a áreas de la vertiente mediterránea peninsular. La precipitación podrá ser de nieve en altitudes superiores a 2.000 metros en la mitad Norte de la Península. Iniciación de un descenso de temperatura avanzando desde el Noroeste. Bueno en Baleares y Canarias.

### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos ocasionales en el Norte de Galicia, vertiente cantábrica y puntos de las cuencas altas del Duero y del Ebro. Moderado riesgo de algunos chubascos tormentosos en Menorca y vertiente Norte de Mallorca. Predominio del buen tiempo en las demás regiones.

### TENDENCIA PARA EL VIERNES

Predominio del buen tiempo. Algunas nieblas matinales en áreas de la mitad Norte de la Península y en la cuenca del Guadalquivir.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

#### EN ESPAÑA:

Burgos, 9 grados; Santander, 17; San Sebastián, 16; Vitoria, 14; Pamplona, 13; Logroño, 16; Bilbao, 18; La Coruña, 16; Valladolid, 12; Avila, 1; Soria, 8; Zaragoza, 15; Barcelona, 15; Valencia, 19; Madrid, 12; Sevilla, 19; Málaga, 15; Palma de Mallorca, 19; Las Palmas, 22.

#### EN EL RESTO DE EUROPA:

Estocolmo, -1 grado; Copenhague, 3; Londres, 6; Bruselas, 5; Ginebra, 3; Zurich, 1; París, 6; Burdeos, 8; Lyon, 3; Lisboa, 18; Frankfurt, 1; Roma, 16; Milán, 7; Helsinki, -6; Moscú, -2.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Presidencia del Gobierno.** — Reales Decretos por los que se concede franquicia postal y telegráfica a órganos e instituciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de la Generalidad de Cataluña. — **Justicia.** — Circular de la Dirección General de los Registros y del Notariado, sobre la consignación de la nacionalidad, como mención de identidad a los efectos del Registro Civil. — **Educación.** — Orden por la que se rectifica la de 20 de Mayo, de integración en el Cuerpo de profesores de Educación General Básica de maestros procedentes del plan profesional de 1931 y cursillistas de 1936. — **Presidencia del Gobierno.** — Resolución de la Secretaría de Estado de Información, por la que se convoca el premio nacional de periodismo de 1979. — **Universidades e Investigación.** — Orden sobre procedimiento a seguir para el trámite de diligencia de habilitación en España y entrega de títulos extranjeros.

### GIL-ALBERT, NUEVO FISCAL GENERAL DEL REINO?

Logroño (Efe). — José María Gil-Albert, parlamentario y presidente de la UCD de la Rioja, será el nuevo fiscal general del Reino, según publica hoy, en primera página, el periódico «Nueva Rioja». Añade el citado rotativo que el nombramiento del señor Gil-Albert se producirá en la reunión que el Consejo de ministros celebrará el viernes próximo día 14.

### FASA-RENAULT AMPLIA SU CAPITAL SOCIAL

Madrid (Efe). — El Consejo de Administración de «Fasa-Renault» ha acordado elevar el capital social en 2.178 millones de pesetas mediante la emisión de acciones de mil pesetas nominales cada una. Dicha ampliación —según ha sabido «Efe» de fuentes próximas a la empresa— se realizará del 1 al 31 de Diciembre próximo. Será solicitada la admisión a contratación pública de dichas acciones en las Bolsas de comercio de Madrid, Barcelona y Bilbao.

### TRES HERMANAS QUIEREN TOREAR

Cartagena (Logos). — Tres señoritas gallegas de 17 a 19 años las hermanas Milagros, Elda y Pilar Vila, se encuentran desde el lunes en la puerta principal de la plaza de toros de esta ciudad, para pedir una oportunidad torera. Al parecer la primera que en España piden unas mujeres.

### SUBASTA DE OBRAS DE PINTORES ESPAÑOLES

Londres (Efe). — Cuadros de Picasso, Dalí, Miró y

Juan Gris serán subastados, el próximo 3 de Diciembre, por la galería «Sotheby's» de Londres. Entre las cuatro obras pintadas por el artista andaluz se encuentra «Femme nue sur un lit», fechada en 1907, y cuyo precio estimado es de 200.000 libras esterlinas (unos 35 millones de pesetas). «La Statue» de Joan Miró, con un precio estimado de 110.000 libras esterlinas (unos 19,3 millones de pesetas), fue pintada por Miró en 1925 y es propiedad de Marcel Mabile, de Bruselas.

### JUAN PABLO II VISITARA TAMBIEN EL CASTILLO DE JAVIER

Pamplona (Efe). — El Papa Juan Pablo II visitará el castillo de Javier, durante su viaje oficial a España, el próximo año, según ha podido saber «Efe» en fuentes de la Compañía de Jesús. La razón de esta visita al castillo de Javier estriba en que Juan Pablo II realizará en dicho santuario la pastoral misionera dentro del programa y características evangelizadoras de su itinerario, al ser San Francisco Javier Patrono universal de las obras misionales pontificias.

### EGIPTO PROPORCIONA ARMAS A LOS REBELDES AFGANOS

Nueva Delhi (Efe). — El principal abastecedor de armas de los rebeldes afganos es Egipto, confirmó a «Efe» Amin Wakman, secretario general del Partido Socialdemócrata afgano, antes de salir para Madrid, donde participará en la 15 Conferencia de la Internacional Socialista. Esta información coincide con la facilitada por un exiliado y ex-funcionario del Gobierno afgano, incorporado al movimiento de lucha contra la invasión soviética, que desea conservar el anonimato.

### CALMA TENSA EN BULAMAYO: 38 MUERTOS

Londres (Efe). — Treinta y ocho muertos y más de 300 heridos es el saldo provisional de los choques armados que enfrentaron el lunes a guerrilleros rivales en Bulamayo, segunda ciudad de Zimbabue. Una tensa calma reinaba esta mañana, después de las medidas adoptadas para restablecer la paz entre los partidarios del primer ministro, Mugabe, y del ministro del Interior, Nkomo.

### GUATEMALA: MAS DE VEINTE ASESINATOS EN LAS ULTIMAS HORAS

Guatemala (Efe). — En las últimas horas de ayer, lunes se han encontrado los cadáveres de veintinueve personas, asesinadas en diversas zonas del Oeste de Guatemala. Numerosos elementos de las organizaciones izquierdistas «El pueblo en armas» y «Ejército guerrillero de los pobres», han realizado incursiones en varios poblados de las provincias occidentales.

## Lorenzo Natali, de la CEE, llega a Madrid

(Viene de primera página)

las Relaciones con la CEE, Eduardo Punset, ha realizado a «Efe» las siguientes declaraciones:

—¿Qué sentido tiene la solicitud formal que acaba usted de entregar al vicepresidente, señor Natali, para la apertura de una cooperación financiera entre las Comunidades y España?

—Se trata, en el fondo, de un reflejo de la estrategia de negociación adoptada por el Gobierno para preparar su ingreso en el Mercado Común. A raíz de la crisis comunitaria surgida este verano, se nos ofrecían en realidad dos planteamientos posibles: lo que podría calificarse «la opción de espera», que se apoya en el supuesto de que no son posibles progresos reales en la negociación en tanto en cuanto no se logren soluciones para los problemas comunitarios en el área agrícola, y lo que yo llamo la «opción del progreso gradual», basada en el principio de que España no tiene nada que ganar y sí que perder a través de una suspensión de las negociaciones con la Comunidad a la espera de que ésta resuelva sus problemas agrarios.

Esta opción —que es la del Gobierno— encuentra su fundamento en el hecho de que la situación actual permite avanzar decididamente en un conjunto amplio de cuestiones que pueden abordarse de manera independiente. Entre estas cuestiones está el establecimiento de una cooperación financiera con las instituciones comunitarias, sin esperar a la firma del Tratado. La solicitud de crédito a que usted se refiere es un botón de muestra del pragmatismo de esta estrategia.

Todo este programa de trabajo lo estamos contrastando con nuestros futuros socios en el Mercado Común, para que se sientan comprometidos en su ejecución. El programa de trabajo del Ministerio prevé una intensificación de los contactos bilaterales sobre temas comunitarios. Las primeras reacciones han sido favorables y la hipótesis inicial de trabajo permite fijar en el curso de 1982 la fecha estimada para la firma del tratado por los Parlamentos europeos y su ulterior entrada en vigor. La no diferenciación entre firma, ratificación, entrada en vigor y período transitorio es lo que, a menudo, genera una cierta confusión en la opinión pública sobre el calendario de la negociación.

—Vd. declaró en Cataluña que hacía falta centrar el problema de la incorporación de España al Mercado Común en «sus justos términos», ¿qué quiere decir con esto?

—Quiero decir «con pragmatismo»: desarrollar al máximo el proceso de negociación con la Comunidad dentro del marco que posibilitan las circunstancias que actualmente prevalecen. Estas son, de forma resumida, de dos tipos: unas, asociadas a la crisis que actualmente atraviesa la CEE, que tiene su manifestación más aparente en los temas presupuestarios y agrícolas; otras, que vienen determinadas por la velocidad de adaptación que la sociedad española, en general, y los distintos grupos que la

integran, de manera específica, están dispuestos a aceptar.

—¿Vd. no ha mencionado explícitamente el «problema francés» dentro de los factores susceptibles de producir alteraciones en el programa de trabajo apuntado?

—Si quiere que le diga la verdad, yo me tomo tan en serio la negociación interior —el impulsar y conseguir el acercamiento gradual y conscientemente aceptado al acervo comunitario— como los problemas de la negociación exterior.

El problema agricultura francesa versus agricultura española estará planteado en términos un tanto distintos de los actuales en el momento en que España y la CEE negocien el contenido agrícola del tratado de adhesión. Y ello, por una razón fundamental, porque entonces la CEE ya habrá revisado su política agraria común en unos términos —todavía desconocidos— que hagan posible un acuerdo entre todos los países miembros. Tal revisión se hará en profundidad, pues está ya muy claro que no sirven actualmente los esquemas que han venido funcionando hasta la fecha y que la comunidad puede no estar dispuesta a seguir subvencionando en idéntica cantidad los excedentes predecibles.

Con esto no quiero decir que la negociación con Francia, particularmente, va a ser fácil —al contrario, será muy difícil—, pero es bastante probable que los términos que definen el momento presente hayan cambiado sustancialmente para entonces.

### DIFFICIL NEGOCIACION

Bruselas (Efe). — La Comunidad Económica Europea trata de reducir sensiblemente el régimen de pesca para los barcos españoles que faenen en las 200 millas comunitarias durante el año 1981.

En pesca de altura, las licencias pasarían de 168 a unas 70, para la captura de 7.000 toneladas de merluza (11.870 toneladas en 1980) y doble volumen de especies asociadas, según la propuesta presentada hoy por la delegación comunitaria en la primera sesión negociadora.

Aunque no precisaron cifras en cuanto a la pesca de bajura, los comunitarios informaron que van a transformar las licencias sin nombre en licencias nominativas para mejorar el sistema de control de los barcos.

La delegación española, que había propuesto conservar las condiciones de la pesca de altura y mejorar las de bajura, no obtuvo explicaciones satisfactorias para las nuevas restricciones, declaró su presidente y embajador ante las Comunidades Europeas, Raimundo Basoals.

En su opinión, las negociaciones van a resultar muy difíciles en razón de que la posición inicial de la CEE es enormemente restrictiva.

La próxima reunión negociadora quedó fijada para el próximo día 21 y no se descarta que, a petición española, se reúnan con anterioridad expertos de ambas partes para aclarar aspectos técnicos y biológicos de las posiciones negociadoras de partida.